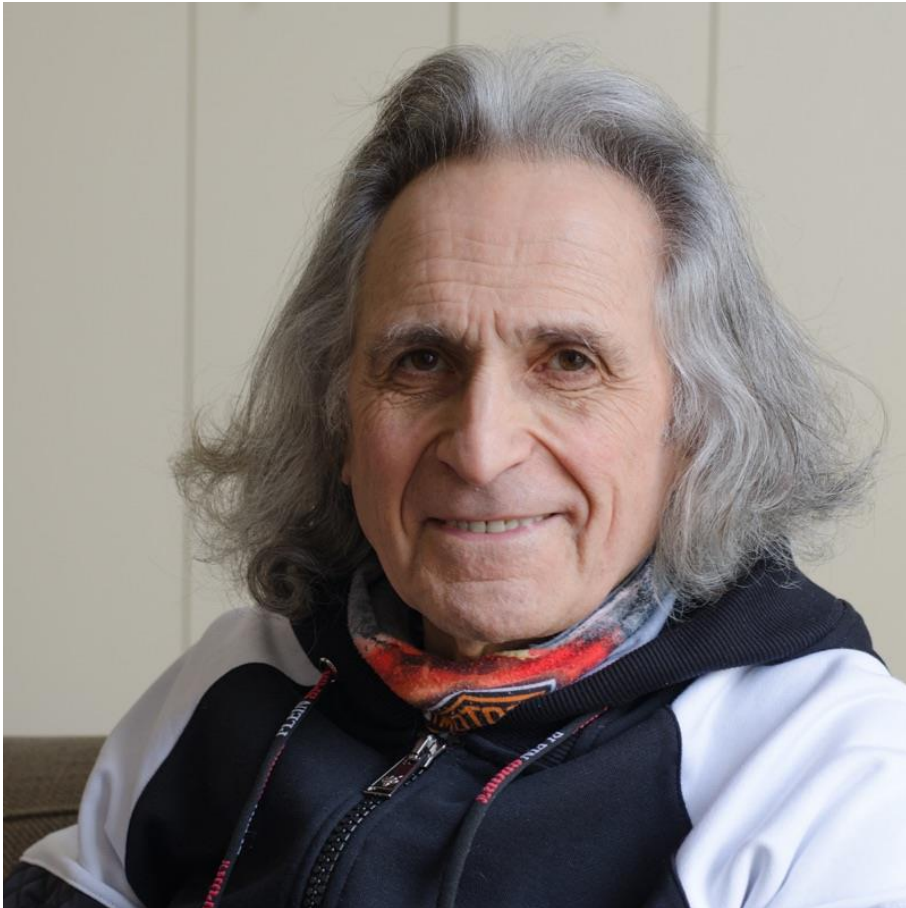


Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Из уст в уста



ИЗ УСТ В УСТА



С Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Издательство Verkabbala Uitgevers

Центр Лурианской Каббалы
Эл. адрес: verkabbala@planet.nl

Spuistraat 293
1012 VS Amsterdam
the Netherlands
Телефон: +31 (0)20 620 26 31

© Издательство Verkabbala Uitgevers, 2011 г.

Первое издание

Ни группы, ни объединения, ни духовные течения, ни любые иные методы изучения, опирающиеся, как правило, на групповое (социальное и животное) начало в человеке, не приведут его к окончательному развитию, определённого ЕМУ и только ему ЛИЧНО! И только исключительно ИНДИВИДУАЛЬНЫМ подходом Лурианской Каббалы, извечный метод которой раскрывается человечеству лишь теперь, становится это реально возможным. Для этого даны миру книги Ари и Зоар, которые приведут к полнейшему и скорейшему избавлению личности, а вместе с ней и всего человечества от рабства эгоистических устремлений.

Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

1. ИЗ ПЕРЕПИСКИ С УЧЕНИКАМИ: ИЗ УСТ В УСТА

Пт апр 22, 2011 5:54 pm

Название рубрики чуть-чуть видоизменилось: у меня прибавились ещё два «особых ученика»: Владимир С. и Иосиф И. И вместе с Александром их трое.

И вот здесь я буду обращаться сразу к вам троим, как к одному: из уст в уста. Не то, что бы вы все находились на одном уровне, но вы троим, каждый в отдельности, имеете правильную кавану. Все трое взяли меня как единого Учителя, и я никак не могу посрамить вас как Учителя. Почему? Потому что вы взяли меня как Учителя по Духу, а не по мясу.

Когда я говорю «ты», я имею в виду каждого из вас в отдельности. Иногда могу оговориться, но я обращаюсь к каждому из вас троих, и имею в виду вас троих, как тот гроссмейстер, который дает сеанс одновременной игры. Так же и я сейчас даю вам новый цикл уроков Зоар, как сеанс одновременной игры, причем я делаю ход, но не к одному, а затем перехожу к другому, а этот ход действителен для каждого из вас. В нем есть пища, специальная, отдельная для каждого из вас.

Как это работает? Я даю эту пищу через свои келим, и поэтому нет необходимости говорить, называть каждого по имени: Александр, Владимир, Иосиф. И вот я даю их (покамест!) только вам, ибо у вас правильная кавана. Что за правильная кавана? Каждый из вас выбрал меня своим единым духовным Учителем, Учителем по духу, т.е. не по телу. Вы меня не видите. Вот эта установка, что меня не видят мои особые ученики, это тоже было дано сверху, чтобы не видели мясо и плоть, чтобы не ставили меня на пьедестал и имели какое-то материализованное уважение и тому подобное, что граничит с богохульством. Я имею в виду, ставить творение на пьедестал, поклоняться ему, вместо того, чтобы кланяться только Ему Одному.

Даже если бы вы меня и видели, то от этого вам ничего бы абсолютно не прибавилось, скажем, если бы мы сделали уроки через скайп или как-то иначе, с камерами. То, что я передаю вам, я делаю это через свою духовную природу, через самую внутреннюю природу, которая граничит со светом Творца внутри меня самого. А остальные три внешние природы, телесная, эмоциональная и психическая, они только разновидности, уровни материализованной части, что в человеке. А это наш продукт, желания получить, строительный материал или материал самого творения.

Конечно, эти мои три внешние природы я должен привлечь к духовной работе, я должен подключить, привязать их к моей духовной природе, но не один человек не в состоянии догматически работать только лишма. Тело хочет телесного, эмоции хотят эмоционального, а психическое связано с психикой. Никак нельзя от этого уйти, потому что они – части нашей внешней природы, части нашего темперамента, а темперамент никак нельзя изменить. Все эти 4 элемента, из которых мы состоим, у одного они в такой раскладке, у другого в другой. Один очень флегматичный, спокойный такой, и казалось бы, вот как хорошо, а это – торможение, потому что очень много земли в его 4-х элементах. А у другого больше воздуха, а у третьего больше огня. Это проявляется в психической природе человека. И что тебе это даст, если ты видишь меня, с моей раскладкой? Это совершенно ничего не даст, и эмоции не имеют абсолютно никакого отношения к духовному, а что говорить о телесном... Эти три внешние природы, только важны для меня, потому что внутри них я должен сделать, поместить храм. Храм, это есть моя духовная природа, и я должен сделать Храм, в который я буду просить снизойти

вечную жизнь Творца, источник вечной жизни.

Нет никакого смысла желать иной встречи со мной, с твоим Учителем, чем встречи по духу. Ибо этим самым ты себя обезопасишь от внешних моих возможных проявлений, как проявляет себя человек в нашем мире. Если видят своего учителя, рава, дают ему почтение, то знай, что нет человека, который выдержал бы это почтение без того, чтобы сделать его своим одеянием. Это уважение, этот почет, эта слава со стороны учеников становится самым этим учителем. Поэтому все материальные встречи между учителем и учеником, могли быть раньше, в прошлом, но теперь, когда завет по духу в разгаре, ведь мы находимся на пороге прихода Машиаха, теперь это совершенно не нужно. И поэтому в мире развивается интернет, все приходит настолько быстро, потому что внутреннее начинает занимать главенствующую роль, а не внешние какие-то проявления. Поэтому такая манера нашей учебы, через интернет, она благотворна, она обезопасит и тебя и меня.

Почему я называю каждого из вас **особым учеником**? Как я сказал, у каждого из вас особая кавана. И это не то, что бы я выбирал на свой вкус, по своим прихотям говорю, что этот – особый ученик. Наоборот, это ты сам делаешь себя особым учеником! Это только твоя индивидуальная работа над собой и твое отношение к учителю, что делает тебя особым учеником. И что же особого есть в каждом из вас? Каждый из вас имеет свою особенность, свою причину, чтобы я назвал его особым учеником.

Приведу такой пример. Я недавно выставил сообщение на форуме: ответ Игорю. Я его немножко, как бы, отругал – не то, чтобы отругал, «отругал» в кавычках. Я сказал, что он хочет только знания и т.д. И вот на следующий же день я утром получил от одного из вас сообщение. Он перекладывает наши уроки на русский язык, одну из наших дисциплин. И я ему сказал: когда ты перекладываешь уроки, ты занимайся только одной темой, одной дисциплиной, а не параллельно одной книгой и другой. Это методически правильно. Потому что если взять, например, духовное место книги «Учение о Царстве Небесном», и дух книги «Эц Хаим», то они относятся к разным, скажем, местам. Это можно сравнить, как две планеты, которые находятся на разных краях галактики. И получается, что работаешь над переводом одной книги, в одном месте галактики, как бы, и вот теперь остановился, завтра или в этот же день, и начинаешь работать на другой. Ты должен совершить – по силам – внутренне такой перелет на совершенно другую планету, а это требует, конечно, громадных усилий. И не только это. Это методически не правильно.

И вот, в этом сообщении мне, ты полагал, что я имел в виду, что тебе не разрешается, в то время, когда ты занимаешься переводом тех или иных моих уроков в текстовую форму, что тебе нельзя заниматься другими предметами нашего обучения. И ты сказал, что тебе, вообще-то, хотелось бы заниматься и другими предметами, и ты полагал, что это тоже у тебя какие-то стремления к знаниям, как у Игоря, хотя я это совершенно не имел ввиду. И ты сказал в своем маленьком сообщении, что соглашаешься со мной. То есть, ты согласился заранее, уже и на такой вариант, чтобы ты занимался только лишь переводом этой определенной книги, определенных уроков по переводу в текстовую форму, и не занимался другими предметами нашего обучения. Вот твое согласие, вот это было очень важно, вот в этом я ощутил то, что я называю правильным намерением к своему Учителю по духу.

И другой из вас... Я написал ему, что вдруг подумал, если все уроки Зоара будут переложены в текст книги, то я, в принципе, продолжал бы давать уроки Зоара

далее. И вот смотри, какой его ответ, один из ответов, которые свидетельствуют, что он – особенный ученик, как и в отношении того, кто согласен был заниматься одной темой и не слушать другие уроки, по той причине, что я уже называл. И вот он мне ответил таким образом: было бы здорово! Если так, то потихоньку можно было бы весь Зоар переложить в текст, а что может быть лучше? Правда, это на много лет работы. И вот последнее: он говорит: а куда спешить? И: удачи! Другой бы сказал, давай, давай, может быть, раньше начнем (с новой серией уроков Зоара). И вот это: куда спешить, т. е. он согласен был с тем, что я ему написал, что по окончанию переклада всех имеющихся уроков (а их 134!), можно будет продолжать с уроками Зоара.

И, конечно же, ему хотелось бы как можно быстрее дотронуться до следующих уроков Зоара, попросить меня уже сейчас начать эти уроки, и не ждать много лет работы, когда все 134 урока Зоара уже будут переложены в текст, что вот тогда лишь мы займемся продолжением. А он пишет: а куда спешить? То есть, он согласен.

И вот это «куда спешить», он сказал не просто словами, а с намерением. А когда человек говорит с правильным истинным намерением, исходящим из сердца, а не от губ, то оно поднимается вверх. А когда оно поднимается вверх, то есть духовный закон, который сравним с законом сохранения и превращения энергии Ломоносова, только в духовном плане, что если откуда-то убавилось, то в другом месте прибавится. И вот этот его хисарон, его недостача поднялась вверх, и тут же опустилось на меня... Опустился на меня уже ответ, чтобы я сразу же приступил к следующему циклу нашей учебы, уже на совсем ином уровне. И теперь ты поймешь, что такое, весьма обобщенно и упрощенно, понятие – **особый ученик**.

И еще скажу пару слов о том, почему я не даю эти уроки для всех. Потому что тогда я бы разбавил уровень того, что я должен дать, а я уже этого делать не могу. В святости поднимаются, а не спускаются. И даже не спускаются ради ученика, имей в виду (а что уж говорить для какого-то «распространения массы»!). Нельзя повторять каждый раз то же самое. Надо ученика тянуть вверх, вместе с собой. А остальные (покамест!) еще не дошли до вот этого соглашения с учителем и полной уверенности изнутри и желания не отклоняться от него ни влево, ни направо, чтобы понять, вобрать в себя полную картину его постижений... Ведь только таким образом можно прийти к заветной цели, и пропустить это через свои келим. Не по принципу: следуй мне, следуй моим директивам, или другим указаниям, а полностью взять духовное через меня...

Поэтому я называю себя твоим Учителем по духу. Я не могу тебе ничего внушить того, что не духовно. По духу – это значит, что я даю тебе не через свои три внешние природы, а через соединение моей Малхут с Биной. Вот таким образом я приобретаю в уроках, которые я даю тебе, я приобретаю свойства Бины, и могу тогда пропустить это через себя тебе. И вот это – кошерное изучение, кошерная дача уроков и кошерное получение.

А так как я учитель духовный, то понятно, что и мои учителя тоже только духовные. У меня не было учителей каббалы из мяса и крови. Я взял своих Учителей так, как мне было сверху суждено. Я не видел Бааль Сулама живым, не сидел на его уроках, так что мне не нужны материальные представления о весе его тела, о его росте, его характере. Ведь он сам говорил о себе перед смертью, когда спросили его ученики: а где же рабби вас похоронить, в каком важном месте, на каком важном кладбище? И он им ответил: какое мне дело, где вы бросите мои кости. Он понимал, что все три внешние его природы совершенно не важны, они были важны только для него самого, для Йеһуды Ашлага, в его личной,

индивидуальной работе. Чтобы он их привел в соответствие со своей внутренней, духовной природой, а остальное совершенно не важно. Он был моим учителем духовным.

И... что ты думаешь? Он меня привел к Ари. И таким образом мой учитель – раби Шимон Бар Йохай, и Моше – мой духовный учитель, и наконец – сам Йешуа, высший Кетер, первый и последний из каббалистов. Получается, что когда ты принимаешь меня как Учителя по духу, и не отклоняешься ни налево, ни направо, то получаешь полную картину – ту, что я получаю от своих учителей. Они становятся и твоими учителями. И только таким образом ты можешь быть уверен, что те постижения, весь тот комплекс постижений, который ты берешь прямо от меня – ты берешь прямо от меня и от моих прямых учителей по духу...

2. РАСКРЫТИЕ ВОСКРЕСЕНИЯ СПАСИТЕЛЯ – ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ИНДИВИДУАЛЬНУЮ ДУХОВНУЮ РАБОТУ!

Сб апр 23, 2011 12:04 pm

2011/4/23 Владимир:

«Здравствуй, Михаэль,

Позволь обратиться к тебе с дерзкой просьбой:

Завтра христиане празднуют Воскресение Спасителя. Ясно, что каббала – не религия. К тому же, насколько я понимаю, из тех троих, кому ты снова стал давать уроки на русском языке, из христианства в каббалу пришел только я: Александр – из иудаизма, Иосиф – из эзотерики.

Но... ты сам говорил, что земные, религиозные праздники имеют корни в Высшем мире.

Если я не ошибаюсь, английский текст третьей книги Учения о Царстве Небесном, который ты мне прислал, заканчивается на конце 10-й главы Святой вести согласно Матай. Не мог бы ты, забегаая вперед, дать урок, посвященный духовному смыслу описанному в Брит Хадаша воскресению Йешуа?

Доброго тебе дня.

С уважением,

Владимир».

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Владимиру:

1) Во-первых: Александр – не еврей «по мясу», а пришёл из христианства. Он даже учился в ряде христианских духовных семинарий и прекрасно разбирается в их религии.

2) «Завтра христиане празднуют Воскресение Спасителя. Ясно, что каббала - не религия».

Конечно же, и отцы Церкви взяли феномен «Воскресения Спасителя»... у тех же евреев, из духовных источников самих евреев. Однако, для ищущего истинного спасения СВОЕЙ души, через высшие законы мироздания, данные Творцом ТОЛЬКО через избранных из народа Йисраэля, включая самого Йешуа (а не какого-то образа вне меня через деревянный крест и всей небесной символикой), период, совпадающий с этим праздником христианства, означает воскресение души Йешуа – выход её из парцуфа 10-ти сфирот человечества к Источнику... к Тому, которого он назвал Отцом.

Из христианства невозможно абсолютно ничего понять в этом «феномене» Воскресения Спасителя. А поэтому остаются только эмоции, вера «ниже знания» и всяческие поверья и представления неразвитого духовного сознания. Не подумай, что это – мои упрёки или снисходительная оценка их религии! Наоборот! Это явно свидетельствует о той непреложной истине, что Йешуа – наш единый ОБЩИЙ Спаситель! ...

Однако, христианам не дано истинное **приближение** к Йешуа (свидетельством этому, например то, что они зовут его Господь, Бог (или оба вкупе: Господь Бог и т.п.), в то время, как для евреев Йешуа, потенциально близок непосредственно, Он всегда рядом, даже, если всегда ВЫШЕ, но в том же парцуфе... Он позволяет им ВСЕГДА, в любой момент и ВЕЗДЕ, при правильной

каване, сливаться с ним, а через него и с единым Источником вечной жизни Его Отцом! Ведь в каждом состоянии есть кетер).

И вот, сам факт, что христиане духовно ДАЛЕКИ от Йешуа – ведь им Он светит только на расстоянии, как ор макиф – это по вине самих евреев, ибо до сих пор не приняли Йешуа своим кетером, своим Спасителем! А поэтому и не могут передать СИЛУ Йешуа (а не образ с его богатой воображаемой символикой) народам, принявшим христианскую религию или просто выходцам из этих народов.

3) «Если я не ошибаюсь, английский текст третьей книги Учения о Царстве Небесном, который ты мне прислал, заканчивается на конце 10-й главы Святой вести согласно Матай. **Не мог бы ты, забегаая вперед, дать урок, посвященный духовному смыслу описанному в Брит Хадаша воскресению Йешуа?**»

Я именно потому и прекратил в своё время дальнейшие уроки по Брит хадаша и для моих голландских студентов... в преддверии описания «Воскресения Спасителя», что... никто ещё не был духовно готов... не был на той ступени, чтобы ему/ей это было позволено свыше раскрыть! А поэтому нет его и в моей книге. Сам Йешуа дал мне, по духу, указания **не притрагиваться ПРЯМО** к этому аспекту, а на протяжении уроков проводить через них красной линией сокрытый ответ... **путь к нахождению ответа!**

«Пусть каждый сам в процессе своей индивидуальной духовной работы, ИЩЕТ МЕНЯ И НАХОДИТ!»

А если желаешь получить ответ прямо (это даст тебе, возможно, какой-то интеллектуальный кик), обратись к Александру – у него глубокие христианские корни, которые он уже на протяжении десятка лет значительно углубил изучением Торы – еврейскими корнями!

А мне, повторяю, запрещено самим Йешуа дать "разжёванный ответ"... по типу того, как делается в той академии: "Ну, сделайте нам, пожалуйста, чертёжик ...и тогда поймём – на сердце полегчает».

Помочь может только **индивидуальная работа над собой**, а не какие-то знания БЕЗ РАБОТЫ, вытекающие из "стадо-групповой" веры (включая и такие возвышенные знания, как Воскресение Спасителя...)

А что касается твоего вопроса, то ты его мог бы поставить иначе, **конструктивным образом**, который бы свидетельствовал, что исходит из работы над твоим вопросом, а не из «календарной даты» какого-то праздника... Вот, твой вопрос был бы более по существу, если бы ты, Владимир, спросил меня так: «Михаэль, скажи, пожалуйста, а почему английский текст третьей книги Учения о Царстве Небесном, который ты мне прислал, заканчивается на конце 10-й главы Святой вести согласно Матай и не доходит до... эпизода Воскресения Спасителя? Честно говоря, **меня мучит этот вопрос**, и я бы хотел разобраться в духовном аспекте этого явления, описанного в Брит Хадаша».

И что же может ТЕБЕ дать «забегание вперёд», о котором ты меня просишь, говоря: «Не мог бы ты, забегаая вперед, дать урок, посвященный духовному смыслу описанному в Брит Хадаша воскресению Йешуа?»

Конечно же, ничего, что бы способствовало ТВОЕМУ дальнейшему духовному росту, нахождению ТВОЕГО уникального пути к сближению с силой Йешуа, что в ТЕБЕ...

3. ОТ ИУДАИЗМА К КАББАЛЕ... РУКОЙ ПОДАТЬ!

Сб апр 23, 2011 1:48 pm

2011/4/23 Владимир

Из обращения к Александру:

«Здравствуй, Александр.

У меня почему-то (сам не знаю, почему) сложилось впечатление, что ты пришел в каббалу из иудаизма. Ошибся, однако... Владимир»

Я, Михаэль, отвечаю тебе (а от Александра получишь, очевидно, его ответ), что, собственно говоря, у тебя сложилось **правильное впечатление**: Александр действительно пришёл в каббалу... из иудаизма! Ведь процесс «прихода» к чему-то не ограничивается указанием места, откуда только начинают такой «приход». Так и Александр, начал свой путь к совершенству будучи христианином, а затем, в процессе духовного роста, пришёл к изучению источника христианства – иудаизма. А из иудаизма к каббале, к духовной Торе, уже... рукой подать!

4. МОЯ ТРОПА ПРОЛЕГАЕТ ЧЕРЕЗ ИОРДАН

Вс апр 24, 2011 6:08 pm

Из моего сегодняшнего сообщения Иосифу:

В моём самом первом тебе ответе я не передал тебе то, что добавляет к твоему замечательному имени твоя фамилия Иорданишвили. Ты, очевидно, и сам догадываешься...

Твоя фамилия Иорданишвили, выраженная буквами святого языка, состоит из двух компонентов: **Иордани** + **швили**.

«**Иордани**» означает Иорданский, указывая на отношение, принадлежность к реке Иордан в Стране Обетованной. Да, именно там Йоханан ha-Матбиль производил окунания пришедших к нему с просьбой окунуть в очистительные воды Иордана.

Этим самым действием человек выражал (и поныне выражает) своё внутреннее возвращение к Творцу (тшува).

А второй элемент твоей фамилии: «**швили**» – это не только распространённое окончание грузинских фамилий... Слово "швили" означает на святом языке "Моя тропа".

И вот, твоя фамилия добавляет к твоему имени Иосиф следующий аспект твоего духовного пути, раскрывая мне ещё шире твой духовный ген:

Иорданишвили = «**Моя тропа – Иорданская**», то есть, в твоей фамилии заложен сокрытый тонкий путь, план Творца в отношении каждого человека на этой планете... «**Моя тропа**» – тропа Творца – пролегает через «**окувание в реке Иордан**» – через индивидуальное покаяние в грехах в сердце своём. Ведь аШем видит и слышит только индивидуальное сердце человека. Эти слова тоже относятся по силам и к самому Йешуа – это была и Его тропа... И именно **тропа**, а не путь. Ведь тропа гораздо уже какого-либо пути, дороги и т. п.

Как Йешуа предупреждал нас, по силам, примерно так: есть множество путей, которые ведут к смерти, к разрушению (= к растлению души), и... весьма узка тропа, ведущая к источнику жизни, к вечности, к Царству небесному...

... Вот и тебе даётся та же тропа... теперь и ты можешь с правом сказать:

«моя тропа пролегает через Иордан»...

5. ТОЛЬКО В РАБОТЕ НАД СОБОЙ ПОСТИГНЕШЬ СВОЙ ДУХОВНЫЙ ГЕН

Вс май 15, 2011 9:50 pm

2011/5/15 Владимир

«...Пользуясь случаем, хочу задать тебе вопрос. В самом начале нашего знакомства ты, совершенно неожиданно для меня, выставил на форум расшифровку моего имени. Тогда я еще не знал, какое значение ты придаешь именам. Просматривая старые материалы форума, я обратил внимание, что, когда кто-то из учеников просил тебя расшифровать его/ее имя, ты говорил, что тебе нужно видеть фотографию, иначе информация будет неполной. Мое же имя ты объяснил, не имея фото. Потом, ты его, конечно, увидел в скайпе. И вот в чем мой вопрос: дала ли тебе моя фотография (сделана она в январе 2011 г.) какую-либо дополнительную информацию? Спрашиваю не из пустого любопытства: если ты считаешь нужным сообщить мне что-то, сверх того, что уже написал, буду весьма признателен. Возможно, это поможет мне в духовной работе: на что обратить особое внимание, что отложить как несущественное и т. д.»

И вот мой, Михаэля, прямой тебе ответ:

...Когда я кому-то ответил, что мне для выяснения духовного гена нужна фотография (вдобавок к имени человека), то я имел ввиду «постороннего» – того, кто выходит, например, на наш форум не обязательно с целью работы над собой... И вот, чтобы дать ему какую-то поддержку, возможно толчок к тому, чтобы прислушался к моим словам и приступил, наконец, к работе над собой, мне требуется и его фотография, чтобы определить его возможный духовный ген. Причём, я рассматриваю тогда имя + фото, принадлежащие одной конкретной личности, только в самом ОБЩЕМ плане. Ведь я пока не вижу в нём потенциального «работника над собой».

И только это служит для меня единственно определяющим фактором: желает ли тот, вообще, работать над собой или нет... а его прошлое, его жизненные перипетии, способности, мироощущения и т. п. – мне совершенно не обязательно знать. Так функционирует истинно духовное, полностью отличающееся от требований, предъявляемых к «определению» личности из всяких фактов его жизни, характеристики с места работы, хобби, стажа и т. п.

...Но совсем иначе это произошло в случае с Александром, Иосифом и тобой: ваши фотографии мне совсем не понадобились, ибо я ощутил уже из ваших слов, из нашей краткой переписки, особое отношение, исходящее из духовных генов каждого из вас, что и определило моё уяснение дух. генов каждого из вас. А твоя фотография только подтвердила мне то, что дали мне, в определении твоего духовного гена, твоё имя и фамилия.

...А больше я бы тебе не советовал занимать себя этим вопросом. Ведь знание духов гена – это только изначальная подсказка человеку, которая может (а может и нет!) привлечь его, подтолкнуть к индивидуальной духовной работе. И никто не застрахован от того, что, раз начав, он не отложит её затем в «долгий ящик»... ибо работа над собой – это непрерывная ТИТАНИЧЕСКАЯ борьба двух противоположностей, что в человеке, постоянно требующая ПРИЛОЖЕНИЯ им гигантских сил.

... И только самым упрямым, любящим истину превыше всевозможных удовольствий этого мира, может, удастся достичь индивидуального гмар тikuна. Честно говоря, я таких не видел, с такими «по мясу» не встречался... Но мы обязаны верить, что такие имеются в каждом поколении. Впрочем, перефразируя слова мудрецов Торы: «Человек не освобождён от работы над собой... но достигнет ли он своего совершенства или нет – знать это не входит в его обязанности». Можно сказать, что каждый должен работать над собой с полнейшей отдачей, а пришёл ли он к своему совершенству или нет (даже, если ощущает, что пришёл!) – пусть это его не занимает: об этом пусть судят свыше!

...А для меня достаточно моих великих (по-мясу давно усопших!) учителей: они-то точно достигли своего наиболее полного, возможно-достижимого индивидуального совершенства. И я это знаю не понаслышке!

А поэтому, знай, что только посредством самой индивидуальной работы над собой, ПОСТИГНЁШЬ свой духовный ген...

6. КОГДА МОЖНО СКАЗАТЬ, ЧТО «В ЭТОМ ЧТО-ТО ЕСТЬ»?

Ср май 25, 2011 7:54 pm

2011/5/25 Владимир:

«Здравствуй, Михаэль,

Я знаю, что ты не любишь, когда ученик задает тебе вопрос, если предварительно сам не «попотел» в поисках ответа. Возможно, тот вопрос, который я хочу задать, покажется тебе праздным, но мне он давно не дает покоя.

Мы говорим, что в рош парцуфа хохма – справа, а бина – слева. А в гуф – наоборот: ор хасадим спускается по правой линии, а ор хохма (пусть хохма бины, но, всё-таки, хохма) – по левой, потому и не может быть принят легитимным образом без облачения в хасадим. Конечно, я знаком лишь с малой толикой каббалистических трудов, но из того, что я слышал или читал, мне нигде не встретилось объяснения, почему так.

В одном из первых уроков по Бейт Шаар наКаванот ты говорил, что в даат уже – хоть и не явно, а только потенциально, – присутствуют качества, которые потом проявятся в правой и левой линиях, но отметил, что хасадим группируются справа, а гвурот – слева.

А недавно в этой связи мне вдруг вспомнилось, что ведь и материальное тело устроено так же: левое полушарие мозга «заведует» правой половиной тела, а правая – левой. При выходе из мозга пучки нервных волокон перекрещиваются. Если всё материальное имеет духовные корни, не имеем ли мы и здесь, в земном, материальном теле, некий аналог происходящего в духовном? То есть, не происходит ли смена «правого» на «левое» (хохма) и «левого» на «правое» (хасадим) на «выходе» из рош, в нижних «отделах» даат?

Хотелось бы знать твое мнение, что это: бред и пустое философствование, или в этом что-то есть? Буду благодарен за ответ. А не ответишь – тоже.

С уважением,

Владимир»

Мой ответ тебе:

Нет, это «не бред и не пустое философствование» и возможно, что «в этом что-то есть»...

Однако, как тебе прекрасно известно, Каббала не занимается ничем материальным, а только духовными корнями всех вещей и явлений этого мира. И только изучение духовных корней и соответствующее применение их на практике ежеминутной жизни, приносит нужные исправления, а вместе с ними и... спасение души, её совершенствование.

И если тебе это знание, эта параллель между сфирот и человеческим мозгом ПОМОГАЕТ ТЕБЕ в твоей индивидуальной духовной работе, то в этом, конечно же, «что-то есть»...

7. МОЖНО ПРЕПОДАВАТЬ... НО В "ЧАСТНЫХ" ЧЕРТАХ!

Пт май 27, 2011 1:27 pm

2011/5/27 Иосиф

"Здравствуйте Михазль.

... Я еще хотел спросить... такой человек, как я... имеет право учить чисто теоретическим основам каббалы? Один товарищ у меня есть... вроде как интересуется. Насколько серьезно – не знаю. Отсылать к Лайтману его не хочется, а ваши уроки он пока просто не осилит, для него сложно будет. Можно ему преподать основу в общих чертах?"

Вот тебе мой прямой ответ:

Учить его "чисто теоретическим основам каббалы" – на это у тебя, конечно же, "нет права"... ведь такая учёба ни к чему хорошему твоего "товарища" не приведёт, не поможет ему, а поэтому, нет такого "права" и ни у какого преподавателя каббалы!

А ещё ты спрашиваешь: "Можно ему преподать основу в общих чертах?" - Конечно же, нет! Что ему, скажи пожалуйста, до твоей учёбы "в общих чертах"?!

Нет, наоборот! Дай ему знание и ощущения духовного в "ЧАСТНЫХ" чертах! То есть, с такой каваной, чтобы это именно ЕМУ ЛИЧНО обязательно ПОМОГЛО! Другими словами, ты можешь преподавать – я бы даже тебе сам посоветовал начать преподавание – **но чисто практическим основам каббалы**! Ведь весь смысл Торы, Каббалы, Зоара, Брит хадаша... ТОЛЬКО в практическом применении. А всякая и любая форма "теоретических основ каббалы" - просто противопоказана самому изучающему, а тем более преподавателю!

... А так как ты проживаешь в Тбилиси, в стране Грузия, то, возможно, было бы целесообразным и очень полезным для ТЕБЯ (!) сделать СВОЙ сайт с форумом на грузинском языке... и вот через него станешь работать со своими учениками. Это даст тебе громадное продвижение... ведь постоянно обязан будешь... давать... причём, во всё большей и большей степени...

8. САМ ТВОРЕЦ ПОСТИГАЕТ ТЕБЯ!

Пт май 27, 2011 3:45 pm

2011/5/27 Иосиф

"Что ему, скажи пожалуйста, до твоей учёбы "в общих чертах"?!"

Я имел в виду, как бы, начальную базу, терминологию и т.д., чтобы он дальше смог самостоятельно изучать.

"ты можешь преподавать – я бы даже тебе сам посоветовал начать преподавание – но чисто практическим основам каббалы"

Тут у меня сложность... я не совсем понимаю понятие – "практическим основам каббалы". То есть, в моем понимании, это изучение Каббалы Верой выше Знания... изучение не ради интеллектуального понимания, логического построения причинно-следственных Законов Мироздания, а ради работы на Него. Хотя понятно, что и это делается по началу ло лишма. Но изучение должно быть просьбой, что бы из ло лишма стало лишма.

Мне кажется, чтобы учить кого-то о Высшем, надо Его знать. А я не знаю. Поэтому я предположил, что "обучение теоретическим основам", как бы, правомочно, в моем случае. Конечно, я понимаю, что чисто механическое обучение не имеет никакого смысла.

"сделать СВОЙ сайт с форумом на грузинском языке"

Я думал об этом... но на грузинском сложно – у меня русское образование. Я мог бы на базе usoz. сделать сайт и выставлять те уроки, которые перекладываю с ваших аудиоуроков. Может, даже давать от себя более подробный комментарий, объяснение сфирот и т.д., если такое можно делать? Я боюсь ошибиться, сделать что-то не так..."

Вот тебе мой (Михаэля) ответ:

От тебя важна только правильная КАВАНА! "Правильная" – значит, что стараешься действительно **дать**... А получается ли у тебя это или нет – это не нам судить... Вот это всё. Об этом только и "бойся не ошибиться", а остальное приложится. Давай ему то, что учишь, постигаешь через меня, прокрученное через твои келим...

... А то, что пишешь, что **Его не знаешь**, то это правильно говоришь! А Его и не надо знать... надо только всегда стараться, по возможности, дать правильную кавану... И вот ещё, что такое правильная кавана – это та, что исходит из самого сердца (а никак не из головы со всеми её знаниями сфирот!). И вот тогда происходит чудо: Он, Который слышит индивидуальное сердце человека, САМ "постигает" тебя!

А теперь принимайся за дело... как сам это видишь...

9. ГЛАВНОЕ – ТВОЯ КАВАНА В НЫНЕШНЕМ СОСТОЯНИИ

Чт июн 02, 2011 9:17 am

2011/6/2 Владимир

Доброе утро, Михаэль,

...Ты говорил, что после Эц Хаим хорошо бы мне заняться переложением уроков по Шлавей аСулам. Я их сейчас слушаю и дошел до статьи "Что значит "пастухи Авраама и пастухи Лота" в духовной работе" (уроки 54 и далее). Мне – в моем нынешнем состоянии – она кажется очень важной, и хотелось бы переложить эти уроки в текст уже сейчас. Правда, времени почти нет... Но если получится, пришло. Как ты думаешь: стоит ли выставлять на форуме уроки (или фрагменты уроков) по статьям из Шлавей аСулам не в том порядке, как они стоят в книге? Или это имеет первостепенную важность? (Во всяком случае, лично мне статья "И был вечер, и было утро" задала очень хороший настрой)".

Вот мой тебе ответ:

...Что касается уроков Шлавей аСулам, то если – в (каждом) твоём НЫНЕШНЕМ состоянии – тебе покажется важной какая-то статья, что стоит не по порядку статей в самих уроках, то перекладывай её, пожалуйста, в соответствии с ТВОИМ "нынешним" состоянием. А саму книгу потом приведём в порядок по номерам уроков...

И почему бы нам не "выставлять на форуме уроки (или фрагменты уроков) по статьям из Шлавей аСулам не в том порядке, как они стоят в книге?"!.. Ведь главное – ТВОЯ кавана при перекладе уроков в твоём "нынешнем" состоянии, не так ли?

10. ШАБАТ – СОСТОЯНИЕ МИНИ-ГМАР ТИКУНА

Пн июн 06, 2011 9:48 am

2011/6/5 Иосиф

"Здравствуйте, Михаэль!

Я хотел спросить по поводу урока. Там говорится про Шабат, и про соблюдающих Шабат, что они находятся, как бы, в состоянии подобном Гмар Тикуну. Насколько я знаю, традиционно в Шабат не работают, не занимаются делами, посвящают весь день семье и т. д. То есть, это как бы абстрагирование от всего внешнего, от каких бы то ни было раздражителей, состояние покоя, где ничто ни должно тебя волновать и трогать в мире обыденном. Это внутреннее состояние покоя, нечто похожее на отрешенность от этого мира, которое человек создает в себе сам? Это имеет отношение к соблюдению Шабата, так как его соблюдают в этом мире, нельзя включать свет, компьютер и т.д.?"

Мой тебе мой прямой ответ:

Нет, я совсем не имею ввиду соблюдающих шабат "ногами и руками". Они – как ты пишешь – "в Шабат не работают, не занимаются делами, посвящают весь день семье и т. д". И вот, ты спрашиваешь: "Это имеет отношение к соблюдению Шабата, так как его соблюдают в этом мире, нельзя включать свет, компьютер и т.д.?"

Конечно, НЕТ! Это не имеет абсолютно никакого отношения к тому, что я сказал в уроке Зоара № 21, что "они находятся, как бы, в состоянии подобном гмар тикун". Это не про них сказано, ибо они, традиционники, исполняют шабат только РАДИ СВОЕГО ПУЗА, а не ради Творца. Другими словами, они соблюдают шабат, дабы нажираться и напиться побольше и пожирнее, чем на неделе, наспаться и переспать больше, чем обычно, наболтаться в синагогах больше, чем на неделе (ну, казалось бы, куда уж больше!), а какой у них секс в шабат! – То есть, делают всё по привычке и исключительно "ради себя" – ведь и всё то, что делают "ради семьи", подпадает под понятие "ради себя".

Посмотри на птичек, что весной выводят своих птенцов. И отец и мать делают всё возможное и невозможное, чтобы вырастить птенцов. Так и у них: их семьи – "продолжение рода" – своего рода, т.е. продукт работы "ради себя"... Собственно говоря, вся их "истинная" вера – это вера в семью! Семья для них превыше всего (включая и Творца!)) И я знаю, что говорю. Моше боролся с этой их болезненной склонностью, дал им законы для излечения от этой "семейной напасти", но после его смерти они опять вернулись к старому... и так по сей день! О каком же их освобождении может идти речь?!

Перефразируя слова Йешуа: "Тот, кто любит своих детей (мужа, жену, отца и мать, братьев и сестёр и т. п., наряду с любой иной групповой формой "родственных" связей, как например, религиозно-культурных, идеологических, включая всяческие каббалистические и т. п.!) **больше Меня**, тот не испытает вечной жизни"... т. е., останется в рабстве! И сколько бы они не отмечали шабат и Пэсах "руками и ногами", они НА САМОМ ДЕЛЕ остаются всё ещё в рабстве желания получать "только ради себя", в рабстве у Фараона. Ведь нет никакого "шабата" без изучения Каббалы ЛИШМА и без единения с Йешуа, а через Него и с самим Творцом!

А теперь тебе должно стать понятным, что на уроке Зоара я говорю (или подразумеваю) ТОЛЬКО внутреннее состояние "шабат", переживаемое

занимающимся индивидуальной духовной работой! Только такой "шабат" сравним с мини-гмар тikuном!.. А включаешь ли ты в шабат свет, компьютер и т. д. – не имеет никакого отношения к соблюдению Шабата...

Прими это от меня БЕЗУСЛОВНО и тогда испытаешь на практике громадное духовное продвижение к ТВОЕМУ состоянию гмар тикун...

11. ЧТО И КАК ИЗУЧАТЬ?

Пн июн 06, 2011 10:14 am

2011/6/6 Строганов Владимир

"Здравствуй, Михаэль,

Спасибо за рекомендации: что читать, что не читать. Однако, ты ни слова не сказал про Бейт Шаар haКаванот и Шамати. Как это понимать? Сейчас я одновременно работаю с:

Шлавей ha Сулам

Зоар

Эц Хаим

ТЭС

Учением о Царстве Небесном

Heblet

...

Знаю: спешить нам некуда. Но ведь сам говоришь: мне уже не 20 лет. Вот и думаю: может, не стоит распыляться?

Что скажешь?"

Вот мой (Михаэля) тебе ответ:

Есть различные стадии учёбы. Изучение Heblet займёт у тебя пару месяцев твоей учёбы. Бейт Шаар haКаванот я дал для примера – эта книга для будущего, и даже тогда – только как добавка. Шлавей ha Сулам хорошо пройти один раз. Учение о Царстве Небесном – это добавка для того, кто уже весьма продвинут в Каббале! И эту книгу надо раз проработать, как следует, и оставить: вобрать в себя и... оставить! Ведь она – только иллюстрация того, что есть Высший Кетер! А о самом Высшем кетере мы учим в Эц хаим и ТЭС!

Таким образом, остаётся для постоянной учёбы и получения каждодневной "небесной манны" лишь "немного". В порядке важности:

1) Зоар (изучение без-конечное и обратимое!)

2) ТЭС и Эц Хаим – надо рассматривать как одно целое! Однако, изучение ТЭС предназначено ТОЛЬКО для понимания Эц Хаим. А поэтому, после его прохождения и закрепления, необходимо перейти к изучению Эц Хаим БЕЗ ТЭС! И когда возникают неразрешимые вопросы, только тогда заглядывать в ТЭС!

Это последнее и составляет всё, что должен изучать, чтобы получить ежедневное состояние совершенства... и так до личного гмар тикун...

12. «ЭТО» – ДЛЯ ВСЕХ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ!

Пн июн 06, 2011 5:17 pm

Из переписки между мной и Иосифом через Скайп:

josef: "...У меня друг, так... вроде как, начал интересоваться [Каббалой] потом говорит: **это** не для моих мозгов..."

Michael Portnaar: Самое смешное, что на это не требуются МОЗГИ! Только сердце, желающее слушать... и тогда услышит, обязательно услышит...

josef: да, я поначалу тоже ломал голову... рисовал кучу чертежей... но только теперь понимаю... что достаточно просто слушать... или читать...

Michael Portnaar: ведь если бы для этого потребовались МОЗГИ, то это означало бы, что Творец создал Каббалу – Своё учение об Освобождении – только для тех, что "имеют мозги" – а это было бы несправедливым по отношению к остальным, к "безмозглым" Его созданиям!

А поэтому, Творец сделал, Своей великой мудростью, Свой мир таким, чтобы КАЖДЫЙ, вне зависимости от объёма своих природных мозгов, смог приблизиться к Нему...

И самое поразительное, что первыми к Нему приближаются именно... безмозглые... Я имею на это подтверждение из практики...

13. ИЗУЧЕНИЕ ЗОАРА И ЭЦ ХАИМ ИДУТ НОГА В НОГУ!

Пн июн 06, 2011 7:43 pm

[6:13:23 PM] josef: можно один вопрос.....а можно заниматься только лишь изучением Зоар... не переходя на ТЭС и Эц Хаим?.... или только одного Зоара с комментарием аСулам не достаточно?

[6:41:35 PM] Michael Portnaar: Сам Зоар – это как интегрированная, неделимая реальность Творца... Это как пшеница, что стоит на поле в период сбора урожая. Она – готова, созрела к употреблению. Ею можно питаться, собрав и в горсть зерно, поджарить его... Но ведь этого ещё не достаточно, чтобы этим как следует питаться. Ведь можно её обработать: сделать из неё хлеб, пирожки, макароны, пельмени, торты, пирожные и т. п. Ведь именно для этого многообразия продуктов, изготовленных из зёрен пшеницы, и был создан Творцом этот злак, не правда ли?

Так и книга Зоар: есть в неё всё. Она заключает в себе все стороны и вкусы истинной реальности... А Эц Хаим выделяет из неё самый главный продукт – хлеб, или, лучше сказать, ТЕСТО, из которого можно затем делать всевозможные мукомольные продукты. Всё есть в самом зерне, что и в тесте... но, всё-таки, тесто – важнейшая, фундаментальная форма переработки зерна.

Так и в Зоаре заключена вся истинная реальность на всех уровнях существования – Система Высшего управления мирозданием. Но она "разбросана" по всему полю многочисленных страниц великой книги и не поддаётся изучению "невооружённым" глазом... "Невооружённым" знанием и постижением Лурианской Каббалы, данной божественному Ари через Эц Хаим. И вот, все отдельные "вкусы" этой единой реальности можно ощутить именно в Эц Хаим. Но одно невозможно без другого. Так и изучение Зоара и Эц Хаим идут нога в ногу!

14. ОТ ЙЕХУДЫ АШЛАГА – ТОЛЬКО а-СУЛАМ И ТЭС

Ср июн 08, 2011 8:12 pm

Вопрос: *Нужен ли еще какой-то комментарий на книгу Зоар?*

И вот мой прямой ответ:

...Нет и не нужен другой комментарий [на Зоар], все есть у Йеһуды Ашлага. Я просто чуть-чуть добавляю и связываю это, как правило, с индивидуальной духовной работой. То, что мне дано, то я делаю, но его комментарий... этого абсолютно достаточно, поэтому я советую каждому из вас работать над текстами самостоятельно, но не трогать вещи, которые не нужны. Я имею в виду – только его аСулам и ТЭС, а к его письмам не нужно притрагиваться. То же касается и статей, которые он писал для газеты в 20-30 годы и другие – это был его процесс роста. Тогда в Израиле они строили свой социализм, во главе Израиля стояли социалисты с их идеями киббуцев- колхозов, они хотели перенести нечто социалистическое туда. И, конечно, он тоже человек из плоти и мяса, и тоже был захвачен этими переменами, и желал добра этой стране, и полагал каким-то образом влиять на публику, писал все эти статьи и т. д.

Не дотрагивайся до этого, это был период его эксперимента, и там он писал интересные социально-философские вещи. Я не скажу, что это плохо, но это абсолютно ничего тебе не даст, не трать свое время зря. Почему его называли Бааль аСулам? Почему не дали ему прозвище по имени его газеты, а дали прозвище автора аСулама? Потому что это его главное достоинство. Не говорят Бааль аТЭС, потому что ТЭС – это как учебник, великий комментарий к Ари, но это **только для пояснения «Эц Хаим»**, но тут, [в Зоаре] он дал великий комментарий, поэтому его называют Бааль аСулам, автор комментария аСулам, потому что это его отличие и величие.

А письма он писал, главным образом, своему сыну, который не был таким одаренным, как его отец, нет никакого сравнения... Барух был славный, простой человек и... грубый, в смысле: не мог постичь [глубокие слои Зоара и Эц Хаим]. Послушай его уроки Зоара... (Кстати, он даёт свои весьма редкие пояснения на языке идиш – на языке еврейского рассеяния). Я слушал эти уроки, и то, что он давал тому, кто называет себя его преемником. Ты не услышишь никаких пояснений, он просто читал Зоар – и слава Богу, что он это давал! – но он не был большим каббалистом. Он применял каббалу в работе, заложил какое-то основание в духовной работе. Шлавей аСулам дает нам базу для духовной работы.

Но отец, Йеһуда, со своей позиции духовного величия смотрел вниз на своего сына, который был простым хасидом и оставался в этой религиозно-хасидской среде. И его язык был совершенно иной, чем у Йеһуды Ашлага. Сколько я его (Йеһуду Ашлага!) изучаю, я еще не нашел ни одного слова лишнего, нигде я не чувствую момента, что можно было бы как-то укоротить его предложения. Некоторые предложения у него очень длинные, но они так плавны, даже если составляют 15-20 строчек... В то время как язык его сына Баруха тяжел... Есть много моментов, где я запинаюсь, очень много придаточных предложений, и тогда не видно сути, откуда он начинал и к чему это относится. Йеһуда Ашлаг в своих письмах очень много работал над своим сыном, и он его очень много теребил за многословность, которую тот взял из традиционной, религиозной, хасидской литературы. То есть, его стиль был совсем не отточенный.

Это не критика в адрес Баруха Ашлага, а просто я говорю это к тому, что все

письма Йеһуды Ашлага были направлены лишь для частного исправления этого "стилистического греха" его сына. И он, Барух, так и не избавился от этого, ему требовалось очень много приложений, объяснений и требовалось усилие, чтобы найти ниточку связи из того, что он писал.

Поэтому, зачем тебе "чужие проблемы"? Я все это изучал, все, что написали Барух и Йеһуда Ашлаг, я досконально проработал. У Йеһуды Ашлага еще есть книга, трехтомник «Эц Хаим» с комментариями «Паним мэирот и Паним масбирот». Можно будет дотронуться до этого, но со временем. Там великий комментарий тоже, но ТЭС вполне достаточно. Зачем тебе заниматься вещами, которые тебя отклоняют **от прямого пути к цели**? Моя задача – дать тебе прямой, самый кратчайший путь к успеху в духовном, вместо того, чтобы перебирать книги и мучаться с вещами, которые тебе не помогут или поведут кружным путем.

В годы своей познавательной-творческой "юности", когда Йеһуда Ашлаг писал все свои статьи в газете, а затем и в письмах сыну и т. п., Йеһуда проявлял еще склонность своей натуры, глубоко философскую – именно то качество, которое по природе было близко ему, он достаточно сильно отклонялся влево... Но он поборол в себе это, и вот благодаря тому, что поборол, он приобрел свою среднюю линию.

В этом его величие, и это видно здесь в аСулам, где не чувствуется ни малейшего намека на его философскую природу, и так же в ТЭС. Я не скажу, что его философствование неверное и что это отход от чисто духовного восприятия, Боже упаси, совершенно нет! Я говорю то, что важно для нас.

... Если бы тебе было лет 18-20, то я бы сказал тебе: вот можешь попробовать это, а потом то, но совершенно не нужно учить то, что не даст нам практической пользы. А весь смысл в нашем с вами изучении Каббалы (Зоара, ТЭС и т. д.) – это практическое применение изучаемого!

... Я надеюсь, что никто из вас не хочет в душе стать «ученым» каббалистом. Ведь тогда бы ты не пришел к изучению индивидуальной лурианской каббалы со мной. Поэтому я тебе это и говорю: **аСулам и ТЭС нужно брать у него, у Йеһуды... и это поможет.**

15. СЫН ЭЛИША

Вт июн 28, 2011 2:02 pm

Ниже привожу сообщение мне (в форме sms) от Александра:

"2011/6/28 Verkabbala <verkabbala@planet.nl>

шалом* родился сын элиша* елисей* эстер в порядке* пока не работаю,
слабость* спасибо за уроки* коль брахот* (пер. всех благ - М.П.) финкевич"

И вот мой (Михаэля) ответ Александру Першину-Финкевичу:

...Тебе подсказали свыше замечательное имя сыну: **Элиша**.

Всех вам благ и нахат (приятность, отдохновение) от Элиши...

16. «РАЗ ВСЕ ТАК ДЕЛАЮТ» – ПОСТУПАЙ НАОБОРОТ!

Чт июн 30, 2011 10:03 am

2011/6/29 Иосиф

«Здравствуйте Михаэль.

...Михаэль, вы там, почти в конце урока, сказали про попов, что они попортили детей. Я понимаю, что речь идет о крещении.

Моего сына прошлым летом крестили. Я был против, но как объяснить что-то людям (родственникам), которые считают, что раз все так делают, значит надо? Вот интересно, каким образом портится ребенок при крещении? У меня есть какие-то свои догадки, но интересно ваше мнение».

И вот мой (Михаэля) прямой ответ:

Есть такой общий принцип для индивидуально работающего над собой: Посмотри на то, что делают ВСЕ и... **поступай наоборот!** Всё, что делает масса, группа – просто противоположно работе на Творца, а поэтому, противопоказано индивидуально работающему на ТВОРЦА!

Ведь все они работают на кого-то "другого": на церковь, на религию, на общество каббалы, на сохранение нации "здоровой" и всяческие другие цели и задачи той или иной группы.

Вот и эти, уже в самом начале жизни забирают у новорождённого его принадлежность ТОЛЬКО самому себе и Творцу, ставят "крест" на его индивидуальности, произнося над ним какие-то нелепые слова и производя над ним какие-то нелепые механические действия... Разве это приближает к Йешуа?! Разве это приносит свет спасения?!

Впрочем, тебя это понятие "крещение" совсем не должно затрагивать: ведь это относится только к ритуалам – к действиям "руками и ногами"...

А мы занимаемся ТОЛЬКО действиями зрелыми, ДУХОВНЫМИ, ТОЛЬКО теми, что ПОМОГАЮТ: что приближают нас к Творцу и нашему индивидуальному совершенству, что приносят пользу ДУШЕ... а не толпе!

17. КТО НАСТРАИВАЕТ НА РАБОТУ?

Чт июн 30, 2011 4:48 pm

2011/6/29 Владимир

«Здравствуй, Михаэль.

Я обратил внимание, что из pdf-файла "По ступеням духовной лестницы" ты удалил все уроки, кроме 14-го. Мы с Инной посоветовались и пришли к выводу, что это правильно: уж больно качество переложений предыдущих уроков было низкое. И планы у нас такие: доделываем статью, которая заканчивается в 15-м уроке, потом завершаем начатую мной статью про пастухов Авраама и пастухов Лота (уроки 54-57), а потом начинаем заново, с 1-го урока, со статьи "И был вечер..."

С 15-м уроком мы застряли... Это вызвано, в первую очередь, тем, что очень уж особенный этот урок: ты там объясняешь каждое слово, даешь словарь. И поэтому мы решили над ним основательно поработать и выдать в таком виде, чтобы им можно было пользоваться как учебником...

И еще: во вступлении ты упоминаешь мое имя. Я бы предпочел, чтобы оно не фигурировало вовсе. Но если ты считаешь необходимым отметить мой "доблестный" :) труд, то не забудь, пожалуйста, и про Инну: ведь это наша совместная работа.

Кстати, возможно, к нам подключится Света Пахомкина, которая некоторое время "доставала" тебя своими вопросами. От Лайтмана она еще (надеюсь, пока) не ушла (побаивается одиночества, однако...), но твои уроки слушает регулярно. Посмотрим...»

Вот мой (Михаэля) ответ:

...Насчёт поправки в начале книги "По Ступеням Лестницы", а именно, тот факт, что я не вставил Инну как со-перекладчика уроков – то это я сделал для её же пользы. Тебе упоминание твоего имени, возможно, не требуется, скажем, не так важно... но для неё – это (покамест) важно, для её желания получать. И это совсем не зазорно! Ведь иначе, как может человек заставить себя что-то делать? И я знаю, о чём говорю.

А поэтому, вставив её имя как со-перекладчика, оказываешь ей, по-сути, "медвежью услугу". Она станет с радостью продолжать перекладывать... ведь само её желание получать будет подталкивать её к этой работе...

Всё это очень тонкие моменты, Владимир: ведь то, что видится, кажется правомочным, добрым, созидательным... «невооружённому глазу» – исходя из позиции внешнего человека – это только крохи реальности, соединённые с преобладающей, подавляющей долей лжи! Ведь какое соотношение сил в мире Асия? 10/90. Только 10% добра на фоне 90% лжи. А в нашем мире процент добра приближается к нулю!

А поэтому я обязан указывать на это учащемуся, давать ему направление индивидуальной работы над собой. «Со стороны» мне ведь виднее... А когда ей уже станет безразлично: узнает ли мир о её причастности к перекладу уроков или нет, то тогда уже станет правомерным, добрым знаком, указать и её как со-перекладчика книги... То же самое, в отношении Светы...

18. ТОЛЬКО НА «НАБОЛЕВШИЙ» ВОПРОС ПРИХОДИТ ИСТИННЫЙ ОТВЕТ

Чт июн 30, 2011 6:34 pm

2011/6/30 Владимир

«Здравствуй, Михаэль,

Честно говоря, твою фразу в уроке про то, как попы портят детей, я понял как намек на **педофилию в церкви, а вовсе не на крещение**, и был весьма удивлен твоим ответом Иосифу:

"Вот и эти, уже в самом начале жизни забирают у новорождённого его принадлежность **ТОЛЬКО** самому себе и Творцу, ставят "крест" на его индивидуальности, произнося над ним какие-то нелепые слова и производя над ним какие-то нелепые механические действия... Разве это приближает к Йешуа?! Разве это приносит свет спасения?!"

Вопрос: разве действия "руками и ногами", совершенные **ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ** над **МЛАДЕНЦЕМ**, могут в дальнейшем **ПОМЕШАТЬ ЕГО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ** духовному восхождению?

В таком случае, не забудь предупредить Александра, чтоб ни в коем случае **НЕ «СТАВИЛ КРЕСТ» НА ИНДИВИДУАЛЬНОСТИ** новорожденного сына: не дай Бог, обрезание малышу сделает...

Неужели, несмотря на все разговоры о том, что «**ВСЁ – ВНУТРИ ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА**», **мясо имеет-таки решающее значение в обретении спасения???** Получается почти, как у Лайтмана: **никакое материальное действие не влияет на духовное продвижение, за исключением одного: не будешь платить маасэр, не видать тебе спасения...**»

Вот мой (Михаэля) прямой ответ:

То, что ты понял мою фразу в уроке "про то, как попы портят детей, как намек на **педофилию в церкви**, а вовсе не на крещение" – то это моё утверждение верно. Но ты увидел только поверхностное, "мясное", материальное в моей фразе. Иосиф же, у которого недавно родился сын, связал значение моей фразы с **НАБОЛЕВШИМ** у него вопросом: крещением сына – и правильно сделал! Он нашёл связь глубинную в моих словах о "педофилии в церкви". Ведь есть множество уровней постижения в каждой реальной ситуации, а не просто логическое "да" - "нет", "белое" - чёрное" и т.п. А я не говорю ни слова о материальном и ты должен был об этом хорошо знать! И даже, если глазу кажется, что я имею ввиду промахи какой-то церкви или синагоги - то это только видимость, а не реальность.

И вот твой вопрос: "разве действия "руками и ногами", совершенные **ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ** над **МЛАДЕНЦЕМ**, могут в дальнейшем **ПОМЕШАТЬ ЕГО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ** духовному восхождению?" - совершенно не к месту, как говорится: ни к селу, ни к городу"! То, что делают "другие люди" над младенцем, не имеет никакого воздействия на индивидуальное духовное восхождение младенца – это "и коту ясно". Ведь ничто материальное не духовно! Но тот факт, что они, другие, накладывают идентификационный штамп на младенца, мол: теперь (после ритуала крещения!) ты – христианин, или: теперь (после ритуала обрезания!) ты – настоящий еврей и т. п. – с этим потом придётся уже взрослому, зрелому христианину или еврею тяжело работать, дабы сорвать с себя все эти наложенные "другими" одежды. (Прим.: обрезанному еврею в этом плане будет потруднее: ведь не прилепишь же "крайнюю плоть" на место обрезания!). Именно в этом они, другие, отбирают у человека его единственную истинную

принадлежность: **самому себе и Творцу!**

И как ты умудрился увидеть в моих словах, что: *"Получается почти, как у Лайтмана: никакое материальное действие не влияет на духовное продвижение, за исключением одного: не будешь платить маасэр, не видать тебе спасения..."* - я совсем не пойму, из каких соображений ты увидел эту мнимую связь, "почти как у Лайтмана"? Где в моих словах есть указания, даже предпосылки для такого несуразного сравнения.

...Не отвечай сразу, а поработай над своим заключением... и не оставляй так, если хочешь... пока мои слова полностью не оправдаешь. Это будет шагом вперед...

19. ОСОЗНАНИЕ НЕДОСТАЧИ – ПЕРВОЕ УСЛОВИЕ ДЛЯ ДУХОВНОГО ПРОДВИЖЕНИЯ

Пт июл 01, 2011 8:51 am

2011/7/1 Владимир

«Здравствуй, Михаэль,

Ты пишешь: «не оставляй так, если хочешь...пока мои слова полностью не оправдаешь».

С тех пор, как я избрал тебя своим учителем, а ты взял меня в ученики, моя работа – преимущественно – в этом и заключается. Иногда бывает непросто. Но кто сказал, что будет легко?

Работаем. Терпение и труд всё перетрут".

Вот мой (Михаэля) ответ:

Есть работа над собой – значит, есть осознание хисарона, недостачи. А это, по важности, самое первое условие для духовного продвижения... Ведь нет света без кли!

20. НЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ СВОИХ МЫСЛЕЙ, А ВОЗВЫШЕНИЕ НАД СВОИМИ МЫСЛЯМИ!

Чт июл 14, 2011 12:16 am

2011/7/13 Иосиф

«Михаэль, у меня возник вопрос по поводу нового урока (Зоара № 144), вначале приведу отрывок из него:

"Это и есть работа – не дать проникнуть в себя этим мыслям «пса», это главная работа – предотвратить их прохождение в нашу систему, и этим самым мы строим масахим, мы строим единение внутри нас самих."

У меня возникла сразу же параллель, вернее, вспомнились некоторые вещи из других учений. К примеру, Кастанеда (со слов своего учителя) писал, что существует некая сущность, он её назвал "летуном", которая присасывается к человеку с рождения, и, как бы, диктует ему мысли, и желания. То есть, эта сила нечистая, паразит. И, мол, мы, люди, по своей сути существа чудесные, но эта сущность, навязывая ложные представления, как бы, этим отсасывает силу, не дает развиваться тому потенциалу, что есть в человеке, и, мол, единственная возможность бороться с этим – это работать на отключение внутреннего диалога, т. е. мыслей. Нечто подобное есть и в буддистских, восточных медитативных практиках. Основная задача медитации – это остановка внутреннего диалога. И если это получается, то высвобождается сила, и человек начинает воспринимать иную реальность или реальности.

Понятно, что они работали для управления своей психической природой. Третьей природой из трех: телесной, эмоциональной, и психической. И, как вы сказали в одном из уроков, что ни одна из этих природ не имеет ни какого отношения к духовному, к душе.

И вот интересно, с каббалистической позиции, медитация, отключение своих мыслей, имеет отношение к этому: "это главная работа – предотвратить их прохождение в нашу систему, и этим самым мы строим масахим, мы строим единение внутри нас самих"?

Из собственного опыта могу сказать, что для духовно слабого человека (если можно так выразиться), медитация – это путь в собственные клипот, собственные иллюзии. Т. е. клипот и в этом найдут, как тебя одурачить и водить за нос. Но вот для человека, который достиг определенной духовной зрелости, медитация имеет смысл?"

Вот мой (Михаэля) прямой тебе ответ:

"Отключение своих мыслей", не имеет отношения к индивидуальной духовной работе, т. е. к сказанному мной в уроке: "это главная работа – предотвратить их прохождение в нашу систему, и этим самым мы строим масахим, мы строим единение внутри нас самих". Ведь мы предотвращаем проникновение клипот не ОТКЛЮЧЕНИЕМ, не ОТКАЗОМ от своих мыслей, а духовной работой в трёх линиях. А эта работа совершенно не известна никакой религии в мире!

А это ты хорошо увидел: "Понятно, что они работали для управления своей психической природой. Третьей природой из трех, телесной, эмоциональной, и психической. И как вы сказали в одном из уроков, что ни одна из этих природ не имеет ни какого отношения к духовному, к душе". Ещё правильнее: различными сочетаниями всех трех нижних природ (телесной, эмоциональной, и психической), что в человеке...

Как можно вообще даже подумать, чтобы... желать "отключения своих мыслей"?! Ведь именно мыслительная деятельность и отличает нас от всех остальных форм творения. А так как эти религии желают какого-то искусственного метода прихода к "отдохновению" от ига клипот, то они и прибегают к упражнениям по достижению примитивных состояний той или иной своей, как правило, растительной или неживой природы... И вот тогда наступает "нирвана": состояния "спокойствия", "невозмутимости"... растения или камня, что в человеке. Это – деградация предназначения человека: участь всех без исключения религий, ведь их вера всегда – «ниже знания»!

Нет, человек обязан оставаться на высоте ЧЕЛОВЕКА и ни в коем случае не "отключаться от своих мыслей" - ведь в них-то и заключается всё его достоинство и преимущество над животным, растением и минералом. Ведь только через свои мысли он и может индивидуально работать над собой.

И вот этой индивидуальной работой в трёх линиях он обязан **ВОЗВЫСИТЬСЯ над своими мыслями**, т. е. должен ОЩУЩАТЬ их приход, их присутствие, их "соблазн" с тем, чтобы СВОИМ СВОБОДНЫМ ВЫБОРОМ, СВОЕЙ силой воли (= масахами) ВОЗВЫСИТЬСЯ над ними! И это достигается только поднятием МАН, через кав и верой... "выше знания"!

**21. «И ВОЗЛЮБИ НАВАЯ, ТВОЕГО ЭЛОКИМ, ВСЕМ СВОИМ СЕРДЦЕМ
И ВСЕЙ СВОЕЙ НЭФЭШ, И ВСЕЙ СВОЕЙ МОЩЬЮ»**

Ср авг 10, 2011 12:11 pm

2011/8/10 Иосиф

«Здравствуйте, Михаэль.

Вот, сегодня прочел ваше сообщение на форуме. Спасибо за ответ!

Все, что вы написали, я это вполне понимаю, и принимаю. Я ознакомился с "Учением о Царстве Небесном", а теперь учу те уроки, которые перекладывал по буквам Аменуна Саба.

У меня все же остается одна вещь, которую я не понимаю.

Что значит «применение на практике того, что изучаешь»? Если мы говорим, что все человеческие эмоции, желания, и т. д. не имеют отношения к духовному, то где искать место для применения на практике? До того, как я нашел вас, Михаэль, я видел на форумах, как люди, "изучающие каббалу", занимаются "интеллектуальным онанизмом". Это в лучшем случае. В худшем, почитав что-то, они видят уже у себя масах, ор хозэр и т. д. То есть, то, что изучают, тут же начинают навешивать на те вещи в физическом мире, которые им известны. А ведь было сказано в ТЭС, что в каббалистических источниках не повествуется ни одним словом о нашем мире. И еще было сказано, что единственное, чего стоит просить, это "глаз, чтобы видеть". То есть, насколько я понимаю, любые рассуждения на тему, они бесполезны и ложны до тех пор, пока сам не узришь. А до этого можно ли говорить о применении на практике? Изучение нужно для формирования намерения, для накопления достаточного потенциала, для поднятия МаН? Чтобы увидеть чудо того, чем является Тора, и самая внутренняя ее часть Каббала?

С уважением,

Ваш Иосиф"

Вот мой (Михаэля) прямой ответ Иосифу и другим:

Да, в ТЭС было сказано, что в каббалистических источниках не повествуется ни одним словом о нашем мире. Но что это значит в отношении индивидуальной духовной работы?

- Это значит, что все ИСПРАВЛЕНИЯ (тикуним) производятся ТОЛЬКО в ДУХОВНОЙ составляющей "природе", а вот все остальные материальные 3 природы, что в человеке – они, сами по себе, НЕИСПРАВИМЫ. То есть, не поддаются прямому исправлению (как наивно полагают все религии, гуманисты и т. п., считая, что человек в состоянии и даже обязан исправлять свой природный характер. Это – чушь, навеянная их интеллектуальными выводами или религиозными представлениями – то бишь, желаемое представляется ими как реальное! Это, на самом деле, коверканье истинной реальности Творца, преломление истины, ибо Он создал человека иначе, чем все их мировоззрения и религиозные сказки!).

Нет, исправить характер человека АБСОЛЮТНО НЕВОЗМОЖНО... да и не требуется. Ведь вся материальная составляющая человека взята из системы не чистых сил. Имеется, правда иерархия уровней "нечистоты" материального: от телесного (самого грубого) до психического (с самой утончённой нечистотой).

Так материальное тело человека – абсолютно (и грубейше) нечисто. Его более высокая материальная составляющая – эмоциональная – относительно менее нечиста (а поэтому видишь, что и самые ярые преступники, могут, временами, испытывать некие "благие" эмоции, в то время, как их материальное тело ВСЕГДА желает только пакостей!) А материальная составляющая – психическая – еще (относительно остальных двух) менее нечиста. Так, даже в самых выраженных злодеях проявляются временами состояния "добряка". А всё потому, что утоньшение природы наблюдается и в материальной природе человека: в её 3-х низших составляющих.

А поэтому, повторяю, что нет абсолютно никакого смысла стараться "исправлять" свой характер, свои особые, индивидуальные способы проявления эмоций и психики! Ведь всё это уже заложено изначально в самой природе каждого человека ОТ РОЖДЕНИЯ: определённое (и неизменное в данной инкарнации!) сочетание 4-х простейших элементов, что в нём (эш/огонь, руах/воздух, маим/вода и афар/земля)!

И мы знаем... нам надо верить в то, что человеку от рождения даётся САМОЕ ОПТИМАЛЬНОЕ материальное тело (со всеми его составляющими)... оптимальное именно для успешного исправления его ДУХОВНОЙ ЧАСТИ в данной инкарнации – то, , ради чего она, душа, и спускается в этот мир в тело новорождённого...

Однако, это не никак не означает, что в человеке эти две общие составляющие: материальное и духовное, со-существуют БЕЗ взаимного ВЛИЯНИЯ друг от друга. Согрешив, нарушая Тору, приводишь и свою душу к запятнанию, к "загрязнению", вместо её исправления. Ведь если согрешил своим телом в действии (например, совершил недозволенный сексуальный акт, напился, накурился или изнурил своё тело иным разрушительным образом), то тем самым повлёк за собой и ослабление силы души противодействию ситре ахра... А если взглянул на чужую жену (или мужа и т.п.) с вожделением, то навредил своей душе и в сфере своей эмоциональной составляющей и т. п.

И вот в этом отношении говорится в Торе:

וְאָהַבְתָּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ

И возлюби hАВАЯ, твоего Элоким, ВСЕМ своим сердцем и ВСЕЙ своей нэфэш и ВСЕЙ своей мощью.

В этом стихе заложены все составляющие компоненты, все 4 "природы" человека:

- 1) וּבְכָל לְבָבְךָ Всем своим сердцем – "сердце" – это руах души
- 2) וּבְכָל נַפְשְׁךָ и ВСЕЙ своей нэфэш – это нэфэш души

Оба эти компонента души (нэфэш и руах) относятся к сфере индивидуальной работы по исправлению души (ведь самую внутреннюю составляющую нэшама не требуется "исправлять" прямым образом).

3) וּבְכָל מְאֹדְךָ и ВСЕЙ своей мощью. «У-вэ-холь м'одэха» - и Всей своей мощью - включает всё твоё материальное существо!

То есть, при исправлении своей духовной составляющей – своей души – захвати и все остальные компоненты своего материального существа (= все вектора сил без исключения должен поднимать ВВЕРХ!).

На это указывает нам ТРОЕКРАТНОЕ "б'кол" - ВСЕЙ (или ВСЕМ). На это есть и глубокое указание и в самом слове "б'кол": его гематрия 52 = БоН - т.е., обязан любить Творца вплоть до малхут - от начала и до конца, не оставляя ничего из своего существа, что бы оставалось не задействованным в твоём едином стремлении к совпадению

свойств с твоим Единым Создателем...

22. КОГДА СЕРДЦЕ СТАНОВИТСЯ «ПОСЛУШНЫМ»

Пт авг 19, 2011 10:02 am

2011/8/1 Александр

"Шалом, Михаэль! Спасибо за пожелания хорошего отдыха. ...Слава Богу за уроки через вас. Спасибо за ваше послушное сердце. Много было нового, и созвучного. И есть над чем думать. Вам благословений!"

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Александру и другим:

Насчёт "послушного сердца" ты не прав, дружок: какое же оно у меня послушное? Разве найдёшь на всём земном шаре ХОТЬ кого-то с "послушным сердцем"?! Конечно нет! Такого не было, нет и не будет до гмар тikuна. Ведь сердце каждого из нас – это его природа, желание получать, а оно всегда буйствует... непослушно законам Творца!

Ведь "непослушное сердце" – это сердце, удовлетворившее каким бы то ни было образом своё желание получать ради себя! А я не помню даже и дня, который прожил без удовлетворения в какой либо форме (даже в мысли!) своего желания только получать!

И если бы Творец, в определённый момент, который Он посчитал подходящим, не послал нам **Того Единственного** с ВСЕГДА истинно послушным сердцем, то все мы остались бы здесь НЕИСПРАВИМЫМИ и неподдающимися исправлению разбойниками, насильниками, ворами, бандитами, убийцами и выродками со всеми остальными пороками, исходящими из факта удовлетворения желания получать ради себя.

А вместе с Йешуа появился у нас и инструмент (= Учение Каббала), правильным применением которого можно в любой момент привести своё сердце к требуемому "послушанию". ("Послушание" - от слова "слушать", а слушаем мы через "ухо" - озэн, бину). Производя теперь работу по подъёму нашей "непослушной" малхут к бине (= желанию отдачи), происходит чудо: буйное, одичалое, бунтарско-непослушное сердце в самом себе, получает в точке соединения с биной и свойство бины, тем самым, становясь... "послушным".

Возможно, что именно это ты подразумеваешь под "послушным сердцем" и тогда это верно...

А точка малхут, что на своём месте (= сердце человека без прикрас) – она всегда "непослушна"... "всегда" – значит: до прихода Машиаха в индивидуальное сердце человека, т. е. до его личного гмар тikuна в этом мире.

23. ТОРУ МОЖНО ИЗУЧАТЬ ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ЗОАР!

Пн сен 05, 2011 5:20 pm

2011/9/5 Иосиф

Здравствуйте, Михаэль.

Я уже начал переводить новый урок, и у меня возник вопрос по поводу изучения ТаНаХа.

Я хотел спросить: имеет смысл изучать Тору с комментариями Раши и Гирша?

У меня есть Тора (только Пятикнижие, без Пророков и Писаний), на иврите, и, насколько я могу судить, с хорошим переводом, по крайней мере, имена используются оригинальные. Последние две недели "отпуска" я занялся ее изучением, но очень тяжело и медленно продвигается дело, меня больше чем на полчаса не хватает, быстро устаю. А до знакомства с вами, я пытался учить с комментариями Раши и Гирша. Их комментарии простые, лаконичные, как-то они связывают одно с другим, и, мне кажется, так проще учить. Даже несмотря на то, что они не используют чисто каббалистические термины, там есть каббалистическая глубина.

С уважением,

Иосиф»

Вот мой (Михаэля) прямой ответ Иосифу и другим:

Нет, Иосиф, ни в коем случае не рекомендую изучать Тору с комментариями Раши, Гирша или иного традиционника! Там всегда есть "подвох" - все эти комментарии передают, напрямую или опосредованно, их еврейскую РЕЛИГИОЗНУЮ РЕАЛЬНОСТЬ, вместо единой и неделимой для всех народов мира (включая и евреев!) РЕАЛЬНОСТИ ТВОРЦА, такой, какой она создана самим Творцом!

Ведь я призываю вас не к изучению каких-то задрипанных, "классических", интеллектуализованных (для лучшей приманки душ!) комментариев Торы, а ТОЛЬКО к изучению святого языка из наших уроков, главным образом, Зоһара!

Видишь, как ситра ахра, не чистая сила, обрабатывает тебя, нащёптывая: "Возьмись за комментарии Раши и Гирша. Даже несмотря на то, что они не используют чисто каббалистические термины, там есть каббалистическая глубина".

Нет, Иосиф, там нет ни крошки от каббалистического пирога! Ни глубины, ни широты, ни высоты, а есть лишь надуманные земным разумом религиозно-интеллектуальные воззрения... Ведь они говорят О Торе ЗЕМНОЙ: как и что случилось в исторической действительности согласно той или иной земной, материализованной концепции...

Всё это – мозговая атака... УБИВАЮЩАЯ, однако, душу человека! Йешуа бы об этом сказал: **всё это их змеиный яд!!!**

А поэтому, сделаешь правильно, если не станешь глядеть ни налево, ни направо, а возложишь на себя ношу ОПОСРЕДОВАННОГО изучения святого языка (иврита и арамиты) из наших уроков и книг... Хорошо просто читать Тору "как рассказ", чтобы знать в общем самый её простой ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНЫЙ смысл (Аврам пошёл туда-то... и т. п.).

...Кстати говоря, это твоя "проблема", я бы сказал... склонность характера: время от времени отклоняться от сути, от саморегулирования к средней линии каждого твоего состояния... в поисках "новых пророков", новых учений, новых Освободителей! Я это говорю не как упрёк, а указываю тебе на место работы... если хочешь.

Если истинно желаешь "выздоровления" души и её продвижения к совершенству, то работай не покладая рук ИМЕННО над этой своей, впрочем, недуховной проблемой.

24. КАКАЯ «САМОДЕЯТЕЛЬНОСТЬ» ПОМОГАЕТ?

Пн сен 05, 2011 7:09 pm

2011/9/5 Иосиф

"Здравствуйте, Михаэль.

Спасибо за ответ. Я все понял и принял!

И вы конечно правы, что касается поиска "новых пророков", я об этом знаю, и подобные позывы стараюсь отметить, как только появляются. В принципе, с некоторых пор это уже не проблема, раньше было гораздо хуже...

Если можно, еще один вопросик? Вы как то мне сказали, что на фэйсбуке я могу все делать так, как считаю нужным. И вот во время "отпуска", я сделал, конспектный (очень укороченный) вариант 1 книги "Учи Зоар" (по буквам Аменуна Саба). Я оставил арамейский текст самого Зоара, его дословный перевод, и в конспектном виде, только на русском, а Сулам и ваш комментарий. И вот хотел спросить, можно ли заниматься подобной "самодеятельностью"?

С Уважением,

Иосиф»

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Иосифу на вопрос:

"И вот, хотел спросить, можно ли заниматься подобной "самодеятельностью"?"

Не только можно, но и весьма желательно... для твоего же духовного роста!

25. ТВОРЦА НАДО ОЩУЩАТЬ, А НЕ МЫСЛИТЬ

Вт сен 06, 2011 4:28 pm

Фрагмент из урока Зоара № 146 в переводе Иосифа

...С Зоаром получается весьма противоречивая ситуация. Те, которые знают Тору, весь ТаНаХ, знают простой смысл традиционного учения, и знают гораздо лучше, чем я, знают почти на память, потому что они с раннего возраста, с 4 лет начинают учить Тору и все остальные разделы учения, они не учат Зоар, а те кто приступают к изучению Зоара, они не подготовлены. И получается как в поговорке; «Машка есть – Ваньки нет, Ванька есть – Машки нет».

Поэтому старайся прочитать, хотя бы знать Тору в самой простой форме, и Пророков, и Писания, потому что это нельзя никак иначе учить, как только лишь в прямом значении, как рассказ, как бы исторический, чтобы знать эпизоды, рассказы, повествования, персонажей. Это важно, потому что мне иногда бывает тяжело, я застопориваюсь, вместо того чтобы обращать внимание на самое главное. К примеру, 12 летний еврей знает, откуда какой стих, а я должен был это все учить уже в зрелом возрасте, и я преодолел это, то, что я должен был учить с самого детства, но не учил из-за той советской реальности, в которой я жил. А тебе я советую постоянно обращаться к ТаНаХу, ибо то, что мы изучаем в Зоаре, это комментарий на Тору. Иначе не понятно, что, зачем и как, надо как-то связать Тору с тем, что мы изучаем здесь.

Теперь, спустя 8 лет с тех пор, как я даю уроки на голландском, только сейчас мы начали изучение «Шаар аГильгулим» (Врата инкарнаций). Я обещал им это много лет назад. Там есть множество имен, которые упоминаются, инкарнация одной души, связь её с другой душой. Надо знать сам рассказ из Торы, хотя бы для того, чтобы знать, кто это был и что случилось с ним (с ней), иначе это отвлекает от основного изучения. И если читать Тору, нужно иметь её на двух языках, безусловно, на иврите, читать Тору только на русском языке абсолютно ничего не дает, и никак тебе не поможет, потому что все имена исковерканы, они все это взяли от древне-славянского, древне-болгарского, а те взяли от греческого перевода, от которого произошли все другие переводы. Он сам по себе был переводом прекрасным, но у них не было определенных звуков, и поэтому они исковеркали так же истинные имена, данные в Торе, и поэтому это не помогает.

Мы знаем, что вся Тора это имена Творца, в каждом ивритском слове заложена гематрия и секреты, и вся сила. А они просто взяли и сделали какой-то винегрет, просто какой-то популярный рассказ, разве это помогает душе? Это нормально для простой массы, для простого человека, будь то на улице или в монастыре, но для человека, который индивидуально работает над собой, который желает работать лишь ради Творца, работать один на один с Творцом? Ибо только это помогает, и это возможно только через святой язык. Нет у меня достаточно слов, чтобы подчеркнуть эту важность. Мои голландские ученики уже настолько прониклись этой важностью изучения на Святом языке, что нельзя убежать от этого, ни налево не направо. Поэтому, когда упоминается ссылка на Тору, можешь найти это, работай над текстом. Передо мной всегда была Тора с одной стороны, а Зоар с другой стороны, аШем хочет, чтобы мы трудились, вкалывали в Торе, иначе ничего не получится, иначе это прибаутки, остаются только хорошие намерения. Никак невозможно иначе, много времени занимает изучение истинной Торы, приближение к Творцу, оно трудное, чем ближе ты к Нему, тем тяжелее, но ты идешь, ты готов идти на эту трудность, ощущаешь боль и преодолеваешь её, и тогда это уже сладость.

Без преодоления боли нет приближения к Творцу. Боль – это ощущение желания получать, исходящее от нашего материала, и ты пробиваешься через этот материал. Как

это может ещё иначе произойти, чем через ощущение боли? И это ощущается именно тогда, когда ты интенсивно занимаешься Торой. Не просто послушал урок и пошел дальше. Я сидел, корпел, мне не у кого было спросить, когда я изучал Зоһар. Я весь мир объездил, везде спрашивал: научи меня Зоһару, я буду платить. У меня были кое-какие сбережения, которые я заработал и отложил; я заплачу, ты только научи меня Зоһару. Но никто не знал, (и тот, что в Израиле, в Бней Барух, Лайтман, тот совершенно не знает Зоһар, он ему не дается, он заучил только ТЭС. Он сам писал мне: «То, что я учил со своим учителем, то я и даю», а обучиться Зоһару у своего учителя Баруха было просто невозможно. Послушай пару из его уроков Зоһара и сразу убедишься в этом. А поэтому Зоһар так и не давался и не дался и его ученику. Это не в упрек ему, но только, чтобы ты это твёрдо знал. То, как он дает ТЭС, это абсолютно не помогает, у него это мозговая, техническая, псевдо-научная, социально-философская концепция).

Нужно вникать в то, что ты изучаешь. Если ты изучаешь и тебе приятно, и твое тело согласно, оно тебя поощряет, ему нравится, что ты изучаешь Зоһар и вообще Каббалу, то значит ты себя обманываешь, мол, я изучаю что-то духовное и т. д., различные земные вознаграждения, которые ты сулишь своему телу, своему злему началу, оно радуется. Ты должен знать, что только тогда, когда ты ощущаешь тяжесть, грубость, которую ты должен пройти, боль при изучении Зоһара, ТЭС, и всего того, что мы через изучаем, в особенности при изучении Зоһара, ибо Зоһар дает нам всякие духовные представления, которые заполняют душу человека, как ни что иное. Потому что Зоһар стимулирует в нас полнейшую интегрированную реальность, а не нечто, выбранное из него другое, например «Эц Хаим» – это мохин, эссенция, которую Божественный АРИ вытащил из Зоһара, мы получаем великий мохин, когда изучаем это, но Зоһар это Тифэрэт, р. Шимон Бар Йохай одевал Тифэрэт ЗА. Если посмотришь на Древо Жизни, все линии от всех сфирот идут к Тифэрэт, и верхние и нижние, Тифэрэт связывает все, точно также и Зоһар, Тифэрэт – это тело парцуфа, так и Зоһар дает силу именно в тело.

Весь смысл – получить духовное в тело, а не в голову. Мы должны ощущать Творца, а не мыслить Его. Мыслить Его – это приоритет ангелов, у них только одна определенная задача. А человеку дается полная, интегрированная реальность высших и низших миров, и она в теле человека, в теле его парцуфа, и только так можно ощутить благодать Творца, а не в голове. Справедлива голландская поговорка: «лучше одна птица в клетке, чем десять в воздухе», соответствующая русской: «лучше синица в руках, чем журавль в облаках».

Только Зоһар дает нам всю неделимую, единую реальность, которая создает внутри – ощущение благодати, вечности. Эта вечность одевается от головы до ног, но не без боли. Ибо, как мы знаем, тело взято из нечистых сил, а я имею в виду внутреннюю часть парцуфа, т. е. человек сам внутри тела, и поэтому физическому телу человека не остается ничего другого, как отстать от человека, вобрать в себя и свечение внутреннее. В Торе говорилось о Моше, когда он спускался с Торой, невозможно было смотреть на его лик, он светился. Моше тогда покрыл свое лицо, ибо Тора это ЗА, а ЗА это Тифэрэт, и он спускал Тору в тело. Смысл опускания Торы вниз, в том что Моше – это Даат, который в голове, и поэтому он спускал её вниз к народу, в тело, дав понять, что Тору надо ощущать не головой.

Это величие Торы совершенно не сравнимо ни с чем, из того, чем забавляются и что называют духовным народы мира. И вот это мы получаем сполна изучением Зоһара.

26. СУТЬ НЕ В "ЗНАНИИ" ЗоҺАРА, А В ЕГО ПРИВЛЕЧЕНИИ В ТВОИ КЕЛИМ

Пт сен 23, 2011 3:24 pm

Из переписки через Скайп с Иосифом:

[1:47:34 PM] josef: Михаэль... если можно один вопросик.....

[1:48:55 PM] josef: Я сделал для себя... текстовый файл... сам ЗоҺар... арамит.....и плюс русский перевод....но русский перевод взял у Слуцкера.....вроде он вполне дословный... можно им пользоваться?

[2:03:07 PM] Michael Portnaar: я не знаю его перевода, но сам Слуцкер... каббалистически полностью БЕЗГРАМОТЕН!

[2:03:16 PM] Michael Portnaar: и я знаю, что говорю!

[2:04:17 PM] Michael Portnaar: как же можно ожидать от его русского перевода какой-либо пользы? **Ведь не перевод помогает, а то, что притягивается из текста ЗоҺара – свечение, мохин!**

[2:04:44 PM] josef: насколько я понял со слов Владимира, это не сам Слуцкер переводил... а на заказ.....

[2:04:46 PM] Michael Portnaar: никогда не надейся, поэтому, на русские переводы духовного – это пустое занятие!

[2:05:09 PM] josef: нет. Сам перевод использовать только для чтения оригинала...

[2:06:38 PM] josef: в качестве словаря...

[2:12:12 PM] Michael Portnaar: а что это тебе даст, кроме пустых знаний... Наполнишь себя пустыми знаниями ЗоҺара, вместо наращивания способности ПРИТЯГИВАТЬ в свои келим зоҺар ha-ракия - особенное свечение, называемое "зоҺар" - свечение от места соединения малхут с биной, свойства дина с рахамим, свойства строгости закона и милосердия.

[2:14:22 PM] josef: даже не знаю... мне подумалось... что так я смогу быстрее выучить арамит ЗоҺара и самостоятельно... читать ЗоҺар.

[2:18:56 PM] Michael Portnaar: А куда тебе торопиться... или ты думаешь, что чем больше страниц ЗоҺара "пройдёшь", тем лучше? Совсем не обязательно! В духовном важно не КОЛИЧЕСТВО, а (всегда!) КАЧЕСТВО... твоя кавана, чтобы обучался в РИТМЕ ВЕЧНОСТИ, а не как все эти болтуны от каббалы. Им важны страницы... а свечение от изучения остаётся вверху и так и не поступает в их келим!

[2:20:13 PM] Michael Portnaar: давай сейчас остановимся на этом и продумай мои слова... оправдай... если можешь...

[2:21:01 PM] josef: тут дело не в накоплении знаний... мне просто очень нравится... иногда читать сам ЗоҺар... не пользуясь аСулам. Конечно, во мне есть этот порок... мне всегда хочется... много... но я борюсь с этим.... т. е. я хочу сказать... что сам Зоар... производит на меня большое впечатление...

[2:23:37 PM] Michael Portnaar: всё, что это, что тебе "нравится" - придёт САМО СОБОЙ... в процессе обучения... А поэтому не форсируй события... Не создавай себе сам РАДИКАЛЬНЫЕ перемены – они должны быть РЕЗУЛЬТАТОМ твоей индивидуальной духовной работы.. Как появление средней линии – приходит СВЫШЕ!

[2:25:23 PM] Michael Portnaar: терпение, мой друг...

27. В ИЗУЧЕНИИ ЗОАРА ИМЕЙ НАМЕРЕНИЕ МОЛИТВЫ

Сб сен 24, 2011 11:23 am

2011/9/23 Иосиф

"Здравствуйте, Михаэль!"

Я подумал. Будет гораздо лучше, если я более основательно еще раз пройду переложенные уроки..."

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Иосифу:

Да, своей цели достигнешь гораздо лучше (и быстрее!), повторяя пройденные уроки Зоара *с языком оригинала*! Ведь все понятия там многократно повторяются. И хорошо усвоив понятия 1-й книги Зоара (накдама, Введение в Зоар самого Зоара), сможешь ориентироваться "как рыба в воде" во всем остальном Зоаре!

Для начала важно просто УЗНАВАНИЕ понятия... и вот: раз узнал, второй, третий – и вдруг, видишь, к своему удивлению – улеглось у тебя в КЕЛИМ (а не в памяти!!!).

Не старайся запоминать слова ГОЛОВОЙ! Все знания, что в голове, помрут вместе с твоим телом, пойдут на съедание червей, в могиле! А знания Зоара должны быть, как бы, не знаниями, а ощущениями... ведь духовное по своей природе ЧУЖДО внешнему человеку – чуждо его внешнему разуму, желанию получать только ради себя. Поэтому требуется и подобающая система его изучения: не силой, не напором, не "любой ценой", а как бы НЕВЗНАЧАЙ, пассивно, интуитивно, терпеливо ПОЗВОЛЯЯ вечной жизни капля за каплей "ВТЕКАТЬ" в твои келим...

Вечная жизнь оттуда никогда и не уходила, но из-за несоответствия по свойствам, отделилась от твоего ВОСПРИЯТИЯ.

Учи Зоар как дитё учит, спрашивай высшего, как дитё... ЧИСТОСЕРДЕЧНО, без всякой задней мысли (= мол: "Хочу-хочу-хочу знать!") спрашивает мать: А что это? А почему? А почему? почему? и т. д.

Твоё изучение должно изнутри иметь намерение МОЛИТВЫ, ведь ты ПРОСИШЬ постижения у Матери, у высшего, а постижение высшей мудрости и есть ни что иное, чем ощущение, восприятие вечного существования, цельности, безмятежности, совершенства...не в голове, а **В ТЕЛЕ!**

28. К РАБОТЕ ПО СОСТАВЛЕНИЮ СЛОВАРЯ КАББАЛИСТИЧЕСКОГО ЯЗЫКА

Сб сен 24, 2011 12:21 pm

2011/9/24 Иосиф

"Здравствуйте, Михаэль!"

Спасибо большое за красивое письмо!

Мне нужно было с вами чуть раньше посоветоваться, я бы тогда не потратил в пустую... свое время. Бывает так, что вначале делаю, а потом думаю, а стоит или нет... вначале иду на поводу желания. Но вы, безусловно, правы, надо именно так и ни как иначе!

Я, кстати, все же потихоньку начал собирать в отдельном файле, книгу "Учи Зоар" по-новому, начиная с "Шошана", без надписей "Урок №"... без вступительных слов "мы начинаем урок", нумераций строк и т. д. И немного подправляю грамматически предложения. Но не тороплюсь, прохожу тщательно каждое предложение, слово..."

И вот моё (Михаэля) предложение Иосифу и другим:

Что касается составления нашего Большого Каббалистического словаря, то было бы замечательно, если бы была техническая возможность "разложить" текст Зоара, страницу за страницей, сверху вниз в линейном порядке: по словам (слово за словом, не пропуская даже и тех слов, что повторяются: ибо в сочетании с другим словом они могут иметь иной оттенок или даже значение!) на языке оригинала (включая и аСулам!!!).

Например: стр. **אלֶפֶת** (обязательно указывать номер страницы!):

מאמר

השושנה

פתח

כתיב

כשושנה

בין

החוחים

מאן

שושנה

...

и отсылать эти страницы ко мне для выборки и составления Словаря.

Имей в виду, что нет спешки в наделявании многих страниц подобным образом... Страницу сделал и послал мне, а когда я её проработал и вставил в Словарь, то, что нужно, дам тебе знать.

А было бы ещё лучше, если бы кто-либо другой (или другие) из наших форумщиков взялся за это дело. Ведь знания языков оригинала для этого не требуется! И только потому, чтобы ты, Иосиф и Владимир, не отвлекались от первостепенной работы по перекладу аудио уроков и т. п.

Нам будет вполне достаточно 1-й книги Зоара для составления довольно полного словаря Каббалистических терминов. Нет необходимости в ТЭС и Эц Хаим, ибо ВСЯ терминология заложена уже в Зоаре.

29. ДАЖЕ В РАСКЛАДКЕ ТЕКСТА ЗОАРА НА СЛОВА НУЖНА... КАВАНА?

Сб сен 24, 2011 2:00 pm

2011/9/24 Иосиф

1. "Насколько я понял.....вся *hak*дама.....слово за словом....в линейном порядке. а потом это все будет раскладываться в алфавитном порядке?

2. А есть ли смысл.....повторять.....одинаковые слова? К примеру, да, если, между. и т. д.

Вообще это хорошая идея.

3. Может, дать объявление на форуме? Если, в итоге, никто не захочет... то я возьмусь за это..."

Мой (Михаэля) ответ:

1) Да, вся *hak*дама... слово за словом... в линейном порядке. А потом это все будет раскладываться в алфавитном порядке.

2) Есть смысл повторять только каббалистические ТЕРМИНЫ, повторять же обще-языковые слова, служащие для связки слов в предложении: союзы, предлоги, наречия – не стоит. Но если есть сомнения на этот счёт, то лучше вставить... на всякий случай...

3) Мне кажется, что специального объявления давать на форуме не требуется. Тот, кто постоянно читает сообщения на нашем форуме... если пожелает, то сам и откликнется. Ведь его/её должно это занятие "зацепить за живое". А если не зацепило, то какой нам смысл в такой работе... БЕЗ КАВАНЫ?

30. КАК ПОЛЮБИТЬ ТО, ЧТО КАЖЕТСЯ КРАЙНЕ НЕКРАСИВЫМ

Сб сен 24, 2011 11:44 pm

[9:39:48 PM] josef: Михаэль.. а как быть, когда... существуют раздражающие... неприятные моменты в жизни? Которые сбивают с толку так... что хочется головой об стенку биться?

[10:30:13 PM] Michael Portnaar: надо тебе на них смотреть как на самые замечательные моменты в жизни, ведь именно в ЭТИ моменты тебе дают шансы исправить себя. Ведь ты ощущаешь эти моменты как "раздражающие... неприятные.

[10:31:36 PM] Michael Portnaar: которые сбивают с толку так... что хочется головой об стенку биться"... именно потому, что твои те или иные келим, так реагируют на эти моменты!

[10:37:07 PM] Michael Portnaar: и вот, когда в эти самые моменты ты ПРЕВОЗМОГАЕШЬ их раздражение ВЫШЕ РАЗУМА, перестаёшь ощущать их как "неприятные", когда ставишь их под контроль, вместо того, чтобы позволить им "сбивать тебя с толку" и, наконец, когда преодолеваешь в эти моменты желание "биться головой об стенку" поднятием головы к Источнику Жизни, и в результате этого начинаешь ощущать, как будто тебе подкладывают под голову пуховую подушку... тогда побеждаешь свою ПРИРОДУ... и вот в следующий раз, подобного рода моменты тебя уже не возьмут... Придут, возможно другие, но и на эти у тебя будет сила превазможь и выйти ... победителем!

[10:37:31 PM] Michael Portnaar: а пока остановись с ответом и поработай лучше

[10:37:35 PM] Michael Portnaar: над собой

[10:37:53 PM] Michael Portnaar: приятного вечера

[10:38:41 PM] josef: это так сложно... любить то, что кажется... крайне некрасивым. Я понимаю... что это собственная неисправность, и все, что есть "снаружи", на самом деле - внутри. Спасибо! Я постараюсь! Приятного вечера!

31. МИ БАРА ЭЙЛЭ – КТО СОТВОРИЛ ЭТИ?

Вс сен 25, 2011 4:56 pm

[2:10:48 PM] josef: Добрый день Михаэль.....у меня несколько вопросов по поводу 43 урока....."ми бара эле".....там в комментарии может уточнить, к примеру "ЗоН сотворила та Бина, которая находится между хазэ и табуром". Тут по табуром имеется в виду парса самого Ацилута?

[3:52:38 PM] Michael Portnaar: нет, это не табур самого Ацилута, а место, называемое "табура дэ-либа" - табур (=парса) сердца, т.е. от хазэ АА до табура АА (совпадающего с табуром АВИ, одевающихся от пэ до хазэ АА).

[3:54:27 PM] josef: в смысле... не парса, которая под Нуквой, а парса которая между АВИ и ИШСуТ?

[3:58:33 PM] Michael Portnaar: да

[3:59:31 PM] josef: я как раз это имел в виду..... может, уточнить... или оставить ... и так поймут?

[4:01:27 PM] Michael Portnaar: нет, уточнять не надо. Весь смысл нашего обучения не в РАЗЖЁВЫВАНИИ уже разжёванного (на-Суламом) материала, а в самостоятельной работе над ним.

[4:01:55 PM] josef: да... верно!

32. ЯЗЫК МАТЕРИАЛЬНОГО МИРА НЕ В СОСТОЯНИИ АДЕКВАТНО ПЕРЕДАТЬ ДУХОВНОЕ

Пт сен 30, 2011 10:37 am

[8:04:27 AM] Michael Portnaar: доброе утро, Иосиф

[8:05:06 AM] josef: Доброе утро Михаэль!

[8:05:37 AM] Michael Portnaar: спасибо, уже есть полная Часть 1 книги "Вопросы и Ответы: от каждого и для всех"

[8:07:54 AM] Michael Portnaar: я её отправлю Владимиру для исправления опечаток и самых элементарных грамматических ошибок, но с полным сохранением вида: т. е. там есть, например, заглавные буквы в начале слова, соединённые с прописными, вопросительные знаки (даже по несколько!), многоточия и другие **ВЫРАЗИТЕЛЬНЫЕ** знаки, имеющие весьма важное содержательное значение. Все они компенсируют в некоторой мере несостоятельность, неадекватность языка материального мира, в котором мы живём

[8:09:02 AM] josef: я некоторые ошибки исправлял... и убирал многоточия. Вопросительные знаки не трогал, правда...

[8:10:23 AM] Michael Portnaar: старайся, пожалуйста, ничего не убирать в ответах

[8:11:02 AM] Michael Portnaar: дело ведь не в соответствии с директивными указаниями по грамматике и синтаксису Толкового словаря русского языка Ожегова!

[8:11:08 AM] josef: многоточия тоже? я их обычно запятыми заменяю.

[8:11:41 AM] Michael Portnaar: нет, зачастую многоточия в моих сообщениях говорят ГОРАЗДО больше, чем сами слова

[8:12:00 AM] josef: хорошо!

[8:12:32 AM] Michael Portnaar: ... ведь есть моменты, когда я больше и глубже мог бы выразиться, но ограничиваю себя... для пользы самого читателя. И в таком месте я ставлю, например, знак многоточия - ...

[8:13:17 AM] Michael Portnaar: есть и иные признаки, по которым я так делаю... Ведь язык этого материального мира предельно БЕДЕН, чтобы выразить духовное!!! Поэтому, я так часто повторяю, что перевод со святого языка даёт только самое общее представление, только самые внешние намётки...

[8:13:50 AM] josef: а....тогда не буду трогать....

33. ГОРЕТЬ ЛЮБОВЬЮ К СПАСИТЕЛЮ ИЗРАИЛЯ

Пт сен 30, 2011 3:33 pm

/Личное сообщение для меня от Юрия Д., молодого человека (29 лет) из Сан-Франциско, Калифорния, от 2 апреля 2011 6:23 вечера. Мы с ним много переписывались и с тех пор Юрий проделал над собой гигантскую работу... да, настолько, что сегодня я его причислил к моим "особым" ученикам. Он - первый мой особый ученик - еврей и по мясу/. Ниже привожу его первое сообщение мне в переводе с английского языка:

"Я хотел бы просто представить себя вам. Я еврей, из Гомеля, и я не убегал [М.П.: намёк на моих еврейских учеников, которые сразу же покинули меня, услышав имя Йешуа!] ... Я пришел случайно на ваш сайт, когда в отчаянии искал способ продолжить изучение каббалы. И это после того, как, получив представление о том, почему я не могу идти по пути изучения с Лайтманым, почувствовав в себе, что он [М.П.: Лайтман] заменил Йешуа на понятие ГРУППА.

Я узнал Йешуа 3 года назад, пережив многие годы иудаизма и один год в христианстве, где я и встретил мою жену. Мы оба прекратили называть Его Иисус, а заменили это, более года назад, на Йешуа ... прим. год с начала изучения Каббалы. Когда я начал изучать каббалу через ББ, я не останавливал мои отношения с Йешуа, Искупителем Израиля (точка желания души в сердце). Я просто применял то, что я узнавал о языке ветвей, к моим отношениям с Йешуа и мои исследованиями Святого Писания.

Я сказал ему [М.П.: Йешуа], что я не хочу учиться у Лайтмана, но чувствовал, что нет лучшего способа начать, и Йешуа четко сообщил мне, что когда я буду готов, то найду учителя Каббалы, который не оставит его (= Йешуа) вне поля зрения ... Я продолжал свои исследования, и мой разговор с Йешуа ...

Но в один прекрасный момент моя жена и я стали очень разочарованы, смущены и прошли период "тьмы"... Он [М.П.: Йешуа] был прав, что выведет нас из этой темноты и неразберихи. И так и вышло, что, как только мы начали понимать, что идеи "группы" ББ, а также иудаизм, вкупе с христианством, ПОДМЕНЯЮТ спасительную силу Йешуа, нашего Освободителя ... то получилось следующее. Однажды я искал формате PDF файл текста Моше Кордоверо, а вместо этого наткнулся на линк с вашей книгой "Каббала для полной организации жизни".

Бегло просмотрев ей, я почувствовал дыхание Руах ха-Кодэш, Святого Духа, и далее, последовав за ссылкой на Ваш сайт, сразу же посмотрел на "Учение о Царстве Небесном".

И вот ... к моему удивлению и радости, я увидел имя, которое я жаждал увидеть - Йешуа! Наконец-то, подумал я! Это было около 4 месяцев назад. Моя жена и я с тех пор читаем вашу книгу «Каббала для полной организации жизни» снова и снова, слушаем ваши уроки английского Зоара вместе, и я сам изучаю Ваш русские аудио уроки. Я до сих пор говорю и понимаю по-русски, но я не могу печатать на русском языке, а только на английском.

Я не просил вас о возникших вопросах, потому что я прошу ответа от Йешуа на все мои вопросы. Я узнал, как набраться терпения и позволить Ему показать мне ответы, будь то на вашем форуме, на плакате, в разговоре с кем-либо и т.д.

Я оставил христианство почти так же быстро, как я пришел в него, но Йешуа остался со мной, и даже когда я пытался отказаться от Него, Он просто показал мне все больше и больше, что без Него у меня нет пути к Творцу. Я читал, что многие ваши еврейские ученики бежали от Вас, услышав Его имя ... ну, а я здесь, потому что я слышу Его имя, и это - это освежающе [М.П.: читать о Нём у Вас], сознавая, что я не

сумасшедший!

Спасибо за смелость учить Истине, и я считаю, что за каждого "ложного" ученика, которого вы потеряли, вы получите многих истинных. Моя связь: только с Иешуа и такой рав, как Вы, горящий неугасимой любовью к Спасителю Израиля, заслуживает моего самого пристального внимания и уважения!"

Михаэль:

И вот, в момент написания моего ТОГДАШНЕГО ответа Юрию, я и не заметил, что он уже самостоятельно начал переводить некоторые из наших учебных материалов с русского форума на наш английский форум! Но все равно я оставляю его "в качестве доказательства":

"Очень приятно это слышать от моего брата в двух отношениях: и в плоти и по духу! Будь здоров и благословен, мой друг... и сохраняй верность Иешуа, даже в одиночку - ведь Он наш единственный раби, чье Учение о спасении мы пытаемся передать...

... Может быть, тебе будет по душе идея перевода на английский язык наших учебных материалов, которые у нас есть только на русском языке на нашем русском форуме? Твой английский язык звучит замечательно! Это будет великим даром для всех наших форумчан (большинство из которых понимают английский язык), а также для твоего же духовного развития. Работа на Иешуа!

... Если ты, по каким-либо причинам, не можешь этого делать, то я уважаю любое твоё решение ... Только бы ты продолжал работать лишма! Если твой ответ будет "да", дай мне это, пожалуйста, знать, и я покажу тебе с чего начать".

... Но теперь я вижу, что ты меня опередил! Оказывается, это была ТВОЯ идея, чтобы начать с переводом! Спасибо, мой друг и еще раз: всего хорошего и будь благословен!

34. ПОЗДРАВЛЕНИЕ С НОВЫМ УЧЕНИКОМ И СО-ТОВАРИЩЕМ

Пт сен 30, 2011 6:44 pm

[2:56:25 PM] Владимир: *Поздравляю тебя с новым учеником, а нас с Александром и Иосифом - с новым товарищем. Передай, пожалуйста, Юрию от нас наилучшие пожелания и скорейшего продвижения в духовном*

[9:03:36 PM] josef: Михаэль, я только что сейчас прочел на форуме про Юрия. Я присоединяюсь к поздравлению Владимира! По правде, я совсем не ожидал, когда вы меня назвали своим "особым учеником"..... даже и сейчас не совсем понимаю... почему я вошел в их число.....

[5:32:59 PM] Michael Portnaar: обязательно передам! Я передам ему, наряду с адресами вашей личной электронной почты, также и входные данные на специальную страницу аудио уроков "Зоар для продвинутых" и попрошу сообщить мне свой личный мэйл и имя Скайпа... чтобы вы могли, по желанию, общаться друг с другом.

Ведь, хотя он географически - за океаном, но духовно очень близок к вам троим...

35. ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЮРИЙ!

Пт сен 30, 2011 10:10 pm

Тема сообщения: Re: ИЗ ПЕРЕПИСКИ С УЧЕНИКАМИ: ИЗ УСТ В УСТА

От: Юрий

Отправлено: Чт 30 сентября 2011 6:23 вечера

Кому: Майкл Portnaar

/перевод с английского/

Большое спасибо за добавление меня вашим особым учеником! Я не могу сказать, что не стремился и не молился за это, с тех пор, как мы начали наше общение.

Спасибо, и я жду с нетерпением момента, чтобы начать изучение с вами, как один из ваших «особых» учеников!

Я также счастлив, что я первый «по мясу» еврей, которого вы называли вашим особым учеником, и я надеюсь, что больше и больше людей придут к Иешуа и Его Каббале!

36. К ЮРИЮ: О ТВОЁМ ДУХОВНОМ ГЕНЕ

Сб окт 01, 2011 11:22 am

Твоё имя "Юрий" на святом языке происходит от слова "йорэ", что означает "изучает", "учит". А форма "йури" ("йу" передаёт в русском языке звук "ю") означает "изученное", "уяснённое".

И вот для конкретного указания на твой духовный ген, тебе добавлена фамилия "дисман", состоящая из двух элементов:

- 1) частицы родительного падежа "ди", означающей "от", "из", "посредством"
- 2) "сман" от слова "симан", означающее "знак", "предзнаменование".

Другими словами, твоя фамилия добавляет к твоему имени весьма важное, определяющее измерение: изучает ОТ (кого/чего?)... И вот здесь становится мне ясным твой превалирующий СПОСОБ изучения - "от", "через", "из", "посредством"... знаков и предзнаменований, исходящих от Высшего!

"Юрий Дисман" - изучающий (=получающий духовное) от предзнаменований свыше!

Подтверждение этому можно прочесть из твоего же самого первого сообщения мне.

Так ты пишешь там (я цитирую):

"Я сказал ему [М.П.: Йешуа], что я не хочу учиться у Лайтмана, но чувствовал, что нет лучшего способа начать, и Йешуа четко сообщил мне, что когда я буду готов, то найду учителя Каббалы, который не оставит его (= Йешуа) вне поля зрения ... Я продолжал свои исследования, и мой разговор с Йешуа...

Но в один прекрасный момент моя жена и я стали очень разочарованы, смущены и прошли период "тьмы"... Он [М.П.: Йешуа] был прав, что выведет нас из этой темноты и неразберихи. И так и вышло, что, как только мы начали понимать, что идеи "группы" ББ, а также иудаизм, вкупе с христианством, ПОДМЕНЯЮТ спасительную силу Йешуа, нашего Освободителя ... то получилось следующее. Однажды я искал в формате PDF файл текста Моше Кордоверо, а вместо этого наткнулся на линк с вашей книгой "Каббала для полной организации жизни".

Бегло просмотрев её, я почувствовал дыхание Руах ha-Кодэш, Святого Духа и далее, последовав за ссылкой на Ваш сайт, сразу же посмотрел на "Учение о Царстве Небесном".

И вот ... к моему удивлению и радости, я увидел имя, которое я жаждал увидеть - Йешуа! Наконец-то, подумал я!"

37. УЧИТЬСЯ НА ПРАКТИКЕ ЖИТЬ В "СЕЙЧАС" И "ЗДЕСЬ"

Сб окт 01, 2011 2:54 pm

[1:00:38 PM] Michael Portnaar: вот, что я только что сообщил Владимиру:

"Мы сделаем перерыв с новыми уроками Зоара, пока Иосиф не завершит работу по перекладу старых уроков Зоара. Кроме того, и тебе необходимо время на завершение переклада Эц Хаим, Шлавей (подправить первые 11 уроков) и эта работа по "Из переписки" и "О Высшем кетере"

[1:02:50 PM] josef: я тоже так подумал... про перерыв. Мы вчера пообщались с Юрием. Нашли много общего...

[1:04:06 PM] Владимир: то есть, новых уроков пока совсем не будет, или ты будешь давать по другим предметам, а не по Зоару

[1:03:09 PM] Michael Portnaar: нет, никаких новых аудио уроков пока не будет

[1:03:14 PM] Владимир: Понял

[1:03:38 PM] Michael Portnaar: ведь никто из вас не успел ещё проработать уже имеющиеся старые аудио уроки

[1:03:44 PM] Michael Portnaar: и книги

[1:03:54 PM] Michael Portnaar: там работы на пару лет вперед

[1:06:05 PM] josef: да там много... работы! Я понемногу начал "Каббала для организации жизни" с 7 части...

[1:06:25 PM] Michael Portnaar: некуда спешить... это не поможет

[1:06:38 PM] josef: нет... без спешки...

[1:07:24 PM] josef: т.е. как понял... новых уроков... не будет еще длительное время...

[1:10:03 PM] Michael Portnaar: в любом случае до завершения переклада старых уроков Зоара

[1:06:46 PM] Владимир: Да, конечно. Зоар я прослушал 62 урока и чувствую, что надо начинать заново - глубже прорабатывать. По ТЭС нахожусь в середине 3-й части. Прослушивал быстро, потому что материал был, в общем-то, знаком. Но урока с 70-го, когда ты сказал, что теперь мы будем изучать ТЭС более глубоко, не так, как в других местах, работаю над ними основательно

[1:07:50 PM] Michael Portnaar: нам абсолютно не стоит торопиться и прыгать с одного места на другое, на совсем разные уровни постижения

[1:08:15 PM] Michael Portnaar: это подобно перелёту с одной планеты на другую

[1:08:16 PM] Владимир: Боюсь, с 5-й частью ТЭС без твоей помощи не справиться. Весной этого года Лайтман дважды пытался к ней подступиться и не смог

[1:08:47 PM] Michael Portnaar: ты прав, когда придёт время, мы возьмёмся за 5-ю!

[1:09:12 PM] Michael Portnaar: нам осталось страниц 25 4-й части

[1:09:26 PM] Michael Portnaar: мы её закончим и начнём 5-ю

[1:09:54 PM] Владимир: Да, торопиться не надо. Я, как раз сегодня, Анне написал, что уже перестал стремиться к новым знаниям, и думаю, что не зря Михаэль нагружает меня работой по редактированию. Значит, ДЛЯ МЕНЯ это сейчас самое важное - ему (то есть, тебе) видней

[1:11:19 PM] Michael Portnaar: да, эта работа направлена, помимо прочего, на удержание тебя в "СЕЙЧАС" и "ЗДЕСЬ", чтоб привык, освоился с этим чудным состоянием!

[1:12:20 PM] Michael Portnaar: то же самое касается и тебя, Иосиф!

[1:15:16 PM] josef: да, я это все сразу уяснил для себя!

[1:16:42 PM] josef: я только теперь... начинаю понимать понемногу... что такое применение на практике.....

38. ПЕРЕВОД КНИГИ "ВРАТА РЕИНКАРНАЦИЙ" НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Сб окт 08, 2011 10:44 am

2011/10/7 Владимир

"Добрый вечер, Михаэль,

Спасибо за [выставление текста новой книги перевода твоего 1-го аудио урока] "Шаар аГильгулим" ("Врата реинкарнации" Ари) на английском языке. Наверное, надо бы включить в мой план индивидуальной работы перевод и этой книги, как ты думаешь? Конечно, дел у меня без этого неуворот (хоть работу бросай ☺), но - если понемножку, не торопясь (а куда нам спешить?) - почему бы нет?

Хорошего вечера.

С уважением,

Владимир".

И вот мой ответ Владимиру:

Да, будет хорошо, если ты включишь переклад Шааргиль в свой план работы.

Но приступай к этому, п-та, сразу же после окончания переклада:

- 1) 1-й книги Эц хаим (там осталось всего пару уроков)
- 2) 1-й книги Шлавей (поправить 1-й поправленный урок + 10 следующих).
- 3) редактирования книги 1-й и 2-й "Вопросы и Ответы"

И это по-принципу: в духовном невозможно быть одновременно в РАЗНЫХ (двух или более) местах!...

Тогда в тебе освободится место ... откроются "врата" и для Шаар аГильгулим.

Это то, что касается работы по перекладу аудио уроков в текст и переводу наших книг с английского на русский.

А в отношении твоей учёбы, тоже здесь хорошо так делать: например, в понедельник учишь Шлавей, во вторник - Зоар, в среду - ТЭС и т.д. Но в один и тот же день не МЕШАЙ одно с другим!

Т. е.: один предмет изучения в день... и тогда твои келим будут целый день заняты ОДНИМ делом, ОДНОЙ темой - и вот это... как бальзам для души!

39. СДЕЛАЙ СЕБЕ СВОЙ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ "ШАБАТ"

Вс окт 09, 2011 11:45 am

Из переписки с Иосифом:

[10:12:05 AM] Michael Portnaar: доброе утро, Иосиф

[10:12:26 AM] josef: доброе утро, Михаэль!

[10:12:56 AM] Michael Portnaar: я хотел тебе ещё раз сказать, что у нас нет спешки и хорошо бы тебе один день в неделю вообще не дотрагиваться до переклада аудио уроков!

[10:13:05 AM] Michael Portnaar: Послушай меня

[10:13:32 AM] Michael Portnaar: это произведёт громадное ОБНОВЛЯЮЩЕЕ воздействие на тебя

[10:13:47 AM] josef: делать... как бы, выходной...

[10:13:52 AM] Michael Portnaar: лучше, наверное, в воскресенье

[10:13:56 AM] Michael Portnaar: да

[10:14:03 AM] Michael Portnaar: с семьёй

[10:14:19 AM] Michael Portnaar: и СОВСЕМ не думать даже о Каббале и перекладах уроков

[10:14:29 AM] Michael Portnaar: и даже об учёбе

[10:14:42 AM] josef: с семьей это сложно)) ... жена почти всегда работает))

[10:14:45 AM] Michael Portnaar: т.е. даже не учи ни ТЭС, ни Зоар и др.

[10:14:57 AM] Michael Portnaar: тогда сам отдыхай

[10:15:01 AM] Michael Portnaar: полностью

[10:15:26 AM] josef: я попробую....правда, сложно.....каббала как эликсир жизни...

[10:15:48 AM] josef: что то вроде Шабата?

[10:16:34 AM] josef: а можно это делать в любой другой день, а не в воскресенье... заранее запланировать такой день...

[10:16:52 AM] josef: к примеру - понедельник.

[10:19:12 AM] Michael Portnaar: это я называю "состояние безмятежно пасущейся на лугу коровки"... и вот... солнышко светит, а она преспокойно сгрызает травку и машет себе хвостиком - состояние полного доверия и непосредственности... Это соединит тебя с древним состоянием твоей души и будет очень благотворным... Ведь в таких состояниях оставляешь контроль за событиями, за претворением каких-то планов... пусть даже самых благородных и лишма!

[10:19:53 AM] Michael Portnaar: Да, и понедельник хорош для этого... совсем не важно, в какой день ты устраиваешь себе ...ШАБАТ! Более того, можешь и менять твой день "шабата" по собственному усмотрению!

[10:19:59 AM] Michael Portnaar: хорошего дня

[10:20:06 AM] Michael Portnaar: и идём дальше

[10:20:54 AM] Michael Portnaar: кстати, совсем не обязательно для нас даже ориентироваться на выставление ВСЕХ аудио уроков и новой книги по [...] к Новому году!

[10:21:12 AM] josef: да... как получится!

[10:21:25 AM] Michael Portnaar: как пойдёт, так и пойдёт... без каких-либо планов и сроков! Ведь это ситра ахра, не чистая сила, подгоняет человека выполнять и перевыполнять планы и думать "о (прекрасном) будущем"... с её девизом: **Arbeit macht frei - "Работа делает свободным"**!

[10:22:15 AM] josef: хорошо!..я тогда сегодня закончу... 3 урок.... а завтра попробую Шабат себе устроить.....тупо смотреть какое-нибудь кино можно? :)

[10:23:10 AM] Michael Portnaar: У нас нет и не должно быть никаких сроков, ведь мы обязаны жить в сейчас и здесь... в ритме вечности... И тогда никакая болезнь и напасть не в состоянии взять человека "врасплох" (= "в+раз-и-плох" - в одно мгновение сделать человеку плохо)

[10:24:12 AM] josef: да...верно! я понемного начал работать над "Каббала для....".... очень сложно... держать себя в состоянии "сейчас".... но я пытаюсь...

[10:25:28 AM] Michael Portnaar: кино какое-нибудь... но простое, развлекательное, а не с убийствами, драками, войнами, интригами и т.п. Всё это вбирает в себя твой внешний человек... с его пятью органами чувств: он ведь не знает, что это "искусство"! Для него это и есть "реальность". И вот, в тебе откладываются все эти грязные "решимот" насилия и начинают жить в тебе своей жизнью!

[10:26:02 AM] Michael Portnaar: остановись, пожалуйста, с ответом и работай над собой дальше

[10:27:36 AM] josef: хорошо!..... Спасибо большое! Это очень полезно, все, что вы сказали. Я так понимаю... внешне кажущаяся проблема... это сопротивление внешнего человека (клипот)... по отношению к свету?

[10:27:59 AM] Michael Portnaar: да, это верно... а внутреннюю работу над собой, конечно же, не прекращай ни на минуту... даже в избранный тобой еженедельный шабатний день!

[10:29:05 AM] josef: хорошо! Спасибо большое!!

[10:29:30 AM] Michael Portnaar: и тебе спасибо.

40. ИЩИ И НАХОДИ В САМИХ ТЕКСТАХ!

Пн окт 17, 2011 3:57 pm

Вот сообщение мне Владимира:

"Мы уже говорили о необходимости приведения терминологии к единому стандарту. Всё сразу решить, конечно, невозможно, но надо постепенно определяться. Например, ввиду отсутствия в русском языке звука, соответствующего букве "hey", для тетраграмматона, я думаю, наиболее удачной транскрипцией будет hABAY, а название сфиры hOd (и, соответственно, аббревиатуре для трех сфирот Нецах-hOd-Йесод - НехИ).

Кстати, надо бы определиться, как мы в дальнейшем будем писать, Есод или Йесод, а также:

Ари или АРИ

Ецира или Йецира и, соответственно,

АБЕА или АБиА

А кроме того, у меня давно назрел вопрос, с которым обратился к тебе Юрий: как правильно перевести хасадим и рахамим (кстати, ко мне он тоже обращался, но я не стал высказывать своего мнения, покуда не согласовал с тобой). В английском этот вопрос решается довольно просто: mercy и charity. Но в русском – сложнее. У нас, попросту, НЕТ слова, которое с точностью передавало бы полноту смысла слова рахамим. Знаю, что ПРИНЯТО переводить как "милосердие", но – если не кривить душой – по сути, разница между "милостью" и "милосердием", практически, неуловима...

В переводе одного из богословских трактатов с латыни я в свое время встретил, на мой взгляд, очень удачный перевод слова charitas – БЛАГОСТЫНЯ (ударение на "Ы"). Звучит весьма архаично и непривычно, зато наиболее адекватно передает смысл (к примеру, в славянском переводе, оно употребляется в Псалмах 14:1; 38:21 и в Кохелет 6:6).

Вот я и подумал: а не ввести ли нам в оборот это слово в качестве термина - как перевод слова "рахамим"? Да, другие пишут "милосердие". Но эти самые другие пишут и "наука Каббала", и "отраженный свет"... что нам до других? Сам же говоришь: нигде больше так не дают лурианскую каббалу – так зачем нам равняться на других в ущерб смыслу?

Впрочем, это всего лишь мое личное мнение. Решать, конечно, тебе".

[8:08:48 AM] Michael Portnaar: добрый день, Владимир. Интересная тема "унификация терминологии"! Я продумаю твои предложения с точки зрения соответствующей ивритским словам транскрипции и дам тебе свои наметки на обсуждение. Слово БЛАГОСТЫНЯ очень напоминает слово "милостыня", т.е. давать милостыню бедным, точно так же, как и английское charity. Это умаляет содержание слова милосердие... Надо хорошо подумать над этим понятием... И возможно, что мы, всё-таки, станем постепенно переходить на ивритскую терминологию, применённую к правилам русской грамматики... И тогда назовём это понятие РАХАМИМ, а милость)тоже очень непонятное и запутанное слово, назовём по-русски хэсэд. А на русском можно будет склонять/спрягать наши ивритские слова, те, что подойдут для этой цели. Например: у него много хэсэд(а). А ивритские слова во множественном числе, оставим, конечно же, неизменными: например: у него много рахамим... и т.д. Это моё предложение тебе и Иосифу на обсуждение. (Я передаю это сообщение и Иосифу (включая и твои

предложения, что в твоём мне мэйле). хорошего дня

[8:10:07 AM] Michael Portnaar: ...а решать надо, конечно, нам вместе!

/Владимира не было на месте. Я соединился с Иосифом/

[8:08:41 AM] Michael Portnaar: Иосиф, вот о чём мы беседовали с Владимиром:

[8:21:13 AM] josef: я думаю все верно! такие слова как рахамим... лучше не переводить..... и еще.... к примеру... малхут головы.....лучше писать малхут дэ-рош. ход..... Йесод..... Йецира.....

[8:30:33 AM] Michael Portnaar: очевидно, надо будет сделать нечто вроде Толкового Словаря Каббалистического языка

[8:31:23 AM] Michael Portnaar: и кому потребуется, сможет там отыскать ОПРЕДЕЛЕНИЕ того или иного понятия

[8:32:35 AM] Michael Portnaar: а сами понятия - ивритские

[8:32:40 AM] Michael Portnaar: везде

[8:37:11 AM] Michael Portnaar: а в текстах (аудио уроках) сами понятия - ивритские...

я сам злоупотребляю этим нашим неписанным правилом и практически везде ещё разжёвываю понятие (разжижаю!) переводом русским словом. Другими словами, мы должны переходить к промежуточному "языку" Каббалы в русском перекладе. Назовём это нашим русским каббалистическим "жаргоном"...

[8:41:08 AM] josef: я могу постепенно при перекладе уроков... выносить в отдельный файл.. термины..... а потом уже можно дать им пояснение... и в алфавитном порядке рассортировать...

[8:47:06 AM] josef: при этом в "толковом словаре" можно давать ивритское написание терминов.....

[12:34:46 PM] Michael Portnaar: и, всё-таки, мой друг... насчёт идеи "Толкового словаря": подобный словарь будет только "сбивать с толку" занимающегося... Ведь, возьмём, к примеру, понятие "ор хозэр": существует дюжина, если не больше, видов ор хозэр. Ну, и как это ты, скажи, сможешь объяснить в Толковом словаре... Ведь для понимания того, к какому виду/типу ор хозэр относится В ДАННОМ КОНКРЕТНОМ случае, в определённом месте текста, это понятие, необходим ... сам контекст! А без него останется только схоластическое знание, выхолащивающее всё духовное содержание!!!

[12:35:42 PM] Michael Portnaar: А поэтому, нам совершенно не нужен и даже неприемлем никакой "Толковый словарь каббалистического языка"...

[1:15:32 PM] josef: да.....а как тогда?

[2:32:49 PM] Michael Portnaar: а тогда... просто прорабатывать уроки БЕЗ механического заучивания понятий... Каждое понятие надо прорабатывать НА СВОЁМ МЕСТЕ - т.е. из самого контекста... И тогда понятия ОЖИВУТ в душе, вместо заучивания "мертвых" схоластических понятий... что не помогает!

[2:35:15 PM] josef: это понятно! лично мне не нужен словарь..... мне вполне хватает уроков.....

[2:40:25 PM] Michael Portnaar: вот на это и настройся...А "Словарь языка Зоара" - это дело хорошее и полезное! Но его надо будет сделать двойным:

- 1) постраничным,
- 2) алфавитным.

Так что, если будут сомнения в отношении, например, понятия "ор хозэр" (к какому типу "ор хозэр" относится отысканное им слово "ор хозэр"), то сможет через ссылку посмотреть в наш Постраничный Словарь языка Зоара, и там уже найдёт точный ОТТЕНОК понятия "ор хозэр"...

[2:40:29 PM] Michael Portnaar: хорошего дня

[2:42:03 PM] josef: ага..... хорошего дня

[4:57:31 PM] Michael Portnaar: ... и если на то пошло, то зачем нам заниматься и составлением словаря языка Зоара? Что это даст учащемуся в его духовном продвижении? Ведь, помимо прочего, мы забираем у него место для индивидуальной работы! Наша задача - предоставить ему аудио уроки Зоара и, постепенно, переклад их в текстовую форму... Вот и всё! А остальное он сам станет доставать и получать из наших уроков и книг...

[5:01:37 PM] josef: в принципе да! единственное для чего может пригодиться такой словарь... это в самостоятельной работе... далее.... с оригиналом Зоар.... к примеру, с теми частями... которых нет в уроках. Но пока учащийся занимается... непосредственно по урокам.... ему словарь не нужен. А с другой стороны... если он хорошо проработает.... все имеющиеся уроки.....то ему, скорее всего, и словарь уже не понадобится....

[5:02:46 PM] Michael Portnaar: а зачем ему забегать вперёд?

[5:04:22 PM] josef: да.. незачем!

[5:04:29 PM] Michael Portnaar: вот скоро продолжим делать новые аудио уроки и постепенно завершим, б.э.а. и всю 1-ю книгу Зоара также и в текстовой форме. А там содержится, в принципе, весь аппарат Зоара, достаточный и для самостоятельной проработки всех частей Зоара!

[5:05:13 PM] josef: да.... и это хорошая основа.....плюс ТЭС... Ари... и. т. д.

41. САМОМУ ИСПРАВИТЬ СЕБЯ НЕВОЗМОЖНО!

Вт окт 18, 2011 9:32 pm

Из переписки с Иосифом:

[6:26:56 PM] Michael Portnaar: главное, чтобы нашим рвением "угодить" читателю, мы не отобрали у него, не дай Б-г, места работы!

[6:29:43 PM] Michael Portnaar: духовные решения всегда рождаются "в муках"... как дети

[6:44:37 PM] josef: да... время покажет..... как наждама закончим.....потом будет иметь смысл...."берешит" зоара... делать уроки и книгу?

[7:57:41 PM] Michael Portnaar: нет, Брешит Зоара - только аудио

[7:58:11 PM] Michael Portnaar: там уже нет смысла в книгах-перекладах

[8:04:30 PM] josef: да.... наверное...

[8:06:05 PM] Michael Portnaar: после завершения наждамы Зоара, займёшься полностью изучением каббалы

[8:06:17 PM] Michael Portnaar: "без нагрузок"

[8:06:51 PM] Michael Portnaar: уже будет достаточно того, что ты вложил от себя в эту работу

[8:07:45 PM] josef: мы как-то говорили с Владимиром... и он сказал... что то, что мы перекладываем... больше нужно нам... чем кому-то...

[8:07:59 PM] Michael Portnaar: да, это правда

[8:08:06 PM] Michael Portnaar: это больше нужно вам

[8:08:15 PM] josef: да!

[8:09:03 PM] Michael Portnaar: эта гигантская работа сделает своё дело... оставит свои решимот

[8:09:10 PM] Michael Portnaar: а потом посмотрим

[8:09:34 PM] Michael Portnaar: загрузят ли нас свыше ещё чем-то или нет

[8:09:52 PM] josef: у меня такое ощущение... что топчусь на месте... в смысле духовного развития.....

[8:10:03 PM] Michael Portnaar: это так кажется

[8:10:31 PM] Michael Portnaar: если чувствуешь "тяжесть" - значит на хорошем пути, значит продвигаешься. Ведь жизнь на земле - это перенесение с радостью всех законов гравитации, исходящих из миров отделения...

[8:11:07 PM] josef:))... иногда бывает невыносимо... смотреть на мир...

[8:12:00 PM] Michael Portnaar: должно быть невыносимо ТОЛЬКО смотреть на себя неисправленного!!!

[8:12:17 PM] Michael Portnaar: а мир - за него не беспокойся, с ним всё в порядке!

[8:12:28 PM] Michael Portnaar: хотя кажется, что это не так!

[8:12:54 PM] Michael Portnaar: с каждым днём должен ощущать, что ТВОЙ мир становится всё более и более ВЫНОСИМЫМ. Вот это - знак духовного продвижения!

[8:13:02 PM] josef: это тоже..... больше мучает невозможность... себя изменить.....

8:13:58 PM] Michael Portnaar: надо ПОЗВОЛЯТЬ высшему себя исправлять... самому исправить себя НЕВОЗМОЖНО!!!

[8:14:10 PM] Michael Portnaar: а только в СВЯЗИ с высшим!

[8:14:52 PM] Michael Portnaar: Как в случае с Моше: он ответил Творцу: "Я пойду в Египет вызволить Твой народ... Но только, если Ты пойдёшь со мной"!

Ведь Моше имел в виду... вызволить из неволи свои келим получения, что в "МИЦРАИМ" (= Египет, дословно: "притеснения") - свой Египет" - место под хазэ!

[8:15:02 PM] Michael Portnaar: так и ты должен всегда поступать!

[8:15:05 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера

[8:15:41 PM] josef: Спасибо!

[8:15:49 PM] josef: хорошего вечера!

42. БИТВА ... ТОЛЬКО В "СЕЙЧАС И ЗДЕСЬ"!

Чт окт 20, 2011 12:43 am

/Из переписки с Иосифом/:

[6:43:40 PM] josef: я когда... начинал переводить уроки.... я практически не знал иврит... только буквы.....да и сейчас не могу сказать, что знаю. Я пробовал брать отвлеченный текст на иврите..... пока не могу читать самостоятельно. А в этих новых уроках вполне разбираюсь... без проблем....

[6:44:23 PM] Michael Portnaar: и вот именно таким образом... станешь ориентироваться в иврите Каббалы

[6:44:30 PM] josef: да!

[6:44:45 PM] Michael Portnaar: так как работаешь скрупулёзно с текстом

[6:45:32 PM] Michael Portnaar: ...я как-то разговаривал с моим зубным врачом (раз в полгода я иду к нему на профилактическую проверку)

[6:46:43 PM] Michael Portnaar: и я спросил его о его сыне... интересуется ли он зубоврачебным делом и не намерен ли мой зубной врач передать своё дело затем сыну?

[6:47:23 PM] Michael Portnaar: и вот он ответил мне: нет, у моего сына нет этой усидчивости, этой кропотливости микроскопически "копаться в зубах"

[6:47:33 PM] Michael Portnaar: ведь это дело очень тонкое

[6:47:43 PM] Michael Portnaar: точно также обстоит дело и в изучении духовного, Каббалы

[6:48:45 PM] Michael Portnaar: в духовном выходит к свету только тот, кто готов кропотливо работать над самыми тончайшими деталями: формы букв Творца, гематрии и т. п., исходя из святого языка!

[6:48:55 PM] josef: мой отец всегда злился, что меня совершенно не интересует футбол..... так надеялся сделать из меня футболиста :)

[6:49:56 PM] josef: меня отдали... в секцию футбольную....меня на пару дней хватило))

[6:54:58 PM] Michael Portnaar: ... когда мне было лет 12, на Украине, то к нам в школу пришли из секции бокса, чтобы привлечь ребят и отобрать наилучших в секцию бокса. И вот я пришёл на тренировку, а тренер поставил против меня настоящего боксёра, 2-разрядника, парня лет 16-ти. И вот он меня исколотил так, что не было места на мне живого... везде синяки и ссадины. Это было во вторник, а в пятницу надо было прийти во второй раз. И вот я прихожу в пятницу на 2-ю тренировку... (а подавляющее большинство ребят так и не пришли на вторую тренировку). И вот этот тренер отвёл меня в сторону и очень проникновенно сказал: "Тебе не место здесь... хотя... ты обязательно станешь настоящим боксёром и будешь побеждать... в жизни...а не на ринге!

... Я потом часто вспоминал его слова... и хотя мне так никогда и не пришлось ударить человека... не получилось, ни в детстве, ни в юности и ни в зрелости..., но он оказался прав! У каждого свой путь... но меня после этой самой "тренировки" больше никто так и пальцем не задел... до сих пор...

[6:57:20 PM] josef: у меня похожая ситуация... была с борьбой)) правда, там меня не исколотили, но тренер сказал отцу... что я не подхожу для этого дела. Зато потом меня заставили полтора года на карате походить.... и то потому, что тренером был мой

дядя. Но похвастать не могу... что не приходилось бить человека ((... я, вообще, рос... в жуткой среде. Пост-советские воровские законы... кошмар! Совсем не хочется, чтобы и мой сын... жил... в этом.....

[6:58:35 PM] Michael Portnaar: а теперь побеждай самого себя! Это самая тяжёлая борьба, но и самая важная в жизни...

[7:01:36 PM] josef: самая тяжелая битва впереди... это точно :)

[7:02:27 PM] Michael Portnaar: самая тяжёлая битва - это в "сейчас и здесь", а не потом и не впереди...ведь существует ТОЛЬКО сейчас, а не потом...

[7:03:01 PM] Michael Portnaar: выдержал, победил в сейчас, настает следующий сейчас и вот теперь ...снова побеждаешь и т.д. Хорошего вечера!

[7:04:03 PM] josef: да... точно!!!

[7:04:51 PM] josef: хорошего вечера!

43. КАК ПОЗВОЛИТЬ СВЕТУ СОЗДАТЬ КЛИ?

Пт окт 21, 2011 8:30 pm

/Из переписки с Владимиром:/

[6:54:06 PM] Michael Portnaar: Добрый вечер, Владимир. В твоём сообщении мне ты пишешь: *"Я занимаюсь по 3 - 5 часов в день, в том числе, часа 2 - 3 во второй половине ночи. И вот, сегодня слушаю твой урок № 7 по книге "При Эц Хаим", где ты говоришь, что заниматься следует, примерно, полчаса в день, ссылаясь на Бааль Сулама и мудрецов Пиркей Авот: дескать, 23,5 часа в сутки надо находиться в правой линии, и лишь полчаса заниматься интеллектуальными выяснениями.*

Но, с другой стороны, ты постоянно подчеркиваешь, что в занятиях противопоказано взвешивать изучаемый материал на весах разума. Наша задача - позволить свету создать кли, в которое он впоследствии может войти.

Как быть?"

[6:54:36 PM] Владимир: Добрый вечер, Михаэль

[7:14:27 PM] Michael Portnaar: Хороший вопрос. Дело в том, что, как ты знаешь, есть в правой линии свои частные правая и левая, но результирующее, "правлящее" свойство - это правое, хасадим. И есть и в левой линии свои частные правая и левая линии, но результирующая - левая, т.е. под эгидой гвурот. И вот, что и чему нас учат мудрецы Торы и Бааль Сулам? Когда ты в течение дня работаешь в правой линии, то должен включать в неё и левую (но оставаться там под эгидой правой. Т.е. всё безусловно оправдывать выше знания и не вдаваться в анализирование, взвешивания и т. п. характеристики выраженной левой линии). А когда ты работаешь в левой линии, занимаешься "аналитическими" аспектами и т.п., то обязан включать туда и от правой линии, от хасадим, от безмятежности и полного доверия "без всяких требований разума для тестирования, апробирования и т.п.

Только в таком случае, предостерегаешь себя от крайнего уклона, будь-то влево или вправо!

Это и имеет в виду Бааль Сулам, когда выдвигает условие, дескать: "23,5 часа в сутки надо находиться в правой линии, и лишь полчаса заниматься в левой, т. е. выяснением гвурот". Т. е. как в работе в правой линии, так и в левой, взаимно включаются противоположные свойства - и это то, что входит в "23,5 часа в сутки". Это работа, исходящая из соединения высшей точки твоей малхут с биной!

А что же такое оставшиеся полчаса? - Это работа над прониканием в свои "недостатки", работа с нижней точкой малхут! Вот это занятие должно быть весьма кратким, "полчаса", достаточным, чтобы не прийти в этом состоянии, не дай Б-г, к полной потере хасадим. Ибо тогда есть опасность, что могут остаться только неподслащённые гвурот (и, как следствие этого - отрыв от Творца!) Такое состояние надо постоянно и своевременно предотвращать соединением с правой линией (т.е. соединяя точку малхут с биной). И этому можно учиться ТОЛЬКО на ежедневной практике индивидуальной работы над собой.

[7:17:16 PM] Владимир: Я, примерно, так и предполагал. Спасибо

[7:19:53 PM] Владимир: Ты постоянно напоминаешь, что изначально у Бааль Сулама был "левый уклон". Что до меня, он очень сильный. Бааль Сулам сумел преодолеть, и это обнадеживает. Работаю....

[7:23:08 PM] Michael Portnaar: да, у Бааль Сулама был природный "левый

уклон"... но он его превозмог и выстроил свою такую же по мощи (и даже превосходящую!!!) правую линию, причём не только на индивидуальном уровне, а на ОБЩЕЧЕЛОВЕЧЕСКОМ, тем самым став великим цадиком, "праведником" пред Творцом и глашатаем Его истинного Учения... Поэтому-то, его комментарии, его слова, остаются навечно актуальными и всегда ... ПОМОГАЮТ!!! Хорошего вечера

[7:24:37 PM] Владимир: Спасибо, хорошего вечера

44. ВСЯ ТОРА – ИМЕНА ТВОРЦА!

Сб окт 22, 2011 10:50 am

/Из переписки с Иосифом/:

[9:20:19 AM] josef: Михаэль.... а есть смысл .дать уроки по Торе.... с очень краткими каббалистическими намеками?

[9:20:54 AM] Michael Portnaar: нет, я уже давал такой Вводный курс Торы на голландском

[9:21:28 AM] Michael Portnaar: можно будет переводить его на английский, а затем с англ. на русский

[9:22:01 AM] Michael Portnaar: но ведь Шлавей поясняет Тору (из Зоара)

[9:22:13 AM] Michael Portnaar: а главное - это предмет самого Зоара!

[9:22:16 AM] josef: точно!

[9:22:45 AM] Michael Portnaar: а пояснять Тору "руками и ногами" - это не моё дело

[9:24:53 AM] Michael Portnaar: даже, если читаешь САМЫЙ знаменитый комментарий Торы великого Раши, то и он АБСОЛЮТНО ничего не даст и не поможет. Ведь Раши писал его ... для своей 5-летней внучки, а этот бестолковый и упрямый народ сделал этот комментарий стандартным, классическим и обязательным. И вот они все его учат... от мала до велика, с раннего детства до самой поздней смерти. ... у них хроническая форма духовной слепоты!

[9:26:52 AM] josef: да :) .. я так понимаю... это одежды.... Тора-Зоар-Ари-Ашлаг...

[9:27:27 AM] Michael Portnaar: да, вот это объясняет внутреннюю ТОРУ, по принципу: ВСЯ ТОРА - ИМЕНА ТВОРЦА! А что нам до пояснений внешней Торы, которые дают слепцы! Разве они сами её изучают и исполняют? Да ведь это невозможно созданию с желанием только получать! "Руками и ногами" ничего не привлекается свыше! Это ведь изучение и исполнение Торы по-лишма!

А поэтому, ни один из евреев так никогда и не исполнял Тору, хотя они и кичатся именно своим изучением и "исполнением" её. Как сказал Моше Маймон: *"Им предписали такое исполнение (=руками и ногами) пока не ПОУМНЕЮТ и не укрепится их (внутренний) разум - т.е. пока не созреют для духовных постижений внутренней Торы. И тогда можно будет им раскрыть истинное исполнение Торы"*.

И вот эта фаза "поумнения" уже давно наступила ...с приходом Йешуа - а евреи так и оставили сами себя... "в дураках"!

...Только Он Один, Йешуа, исполнил всю Тору, после чего её исполнение «по мясу» стало абсолютно ненужным... и даже противопоказанным! Ведь исполняя Тору «руками и ногами», «по мясу», отвергаешь тем самым самого Сына Творца, посланного Им в знак перехода к НОВОМУ исполнению Торы - в этот раз ИСТИННОМУ, зрелому её исполнению... такому, какое заложено от создания мира, вместо вымыслов каких-то и всяких национально-религиозных мозгов!

45. "ВЕЩИХ СНОВ" НЕ БЫВАЕТ!

Сб окт 22, 2011 7:01 pm

/Из переписки с Иосифом/:

[5:49:44 PM] josef: Добрый вечер Михаэль. Бывает так, что каббалисты рассматривают свои сны?

[5:52:52 PM] Michael Portnaar: это пока тема не про нас...не занимайся этими вопросами...пусть они тебя не интересуют...В своё время узнаешь, будем изучать, что такое состояние "халом" - сон. Это совсем иное, чем физическое похрапывание и расслабление...

[5:55:18 PM] Michael Portnaar: а поэтому нет смысла в рассматривании своих снов. И знающие законы мироздания каббалисты этим не занимаются!

[5:59:13 PM] Michael Portnaar: а земные сны... нет в них абсолютно ничего от духовного, ничего "свыше", несмотря на все желания широких масс "что-то" такое в них узреть!

46. НЕ СУЩЕСТВУЕТ СОБРАНИЯ КНИГ ЗОАР НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ С КОММЕНТАРИЕМ БААЛЬ СУЛАМА!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Пн окт 24, 2011 12:08 am

2011/10/23 Александр

"Шалом рав Михаэль. ...В Шабат обнаружил в синагоге собрание книг Зоар на английском и иврите с комментариями Бааль Сулама, 24 тома, под редакцией р Михаэля Берга, 2003 г. выпуска. У меня вопрос: что вы посоветуете, читать ли, пробовать переводить на русский? Какое ваше отношение к трудам р М. Берга в преподавании каббалы? Я читал его книгу на русском Мудрость каббалы. Мое отношение неоднозначное. Хотя для начинающих там есть кое что ценное. В общине заниматься каббалой и общаться по каббале не с кем.

С Уважением, Александр".

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Александру и всем другим:

Вообще-то, я тебе удивляюсь: я уже сколько раз повторял, повторяю и, наверное, придётся ещё снова и снова повторять моё предупреждение, чтобы мои ученики НЕ ДОТРАГИВАЛИСЬ до книг этого Берга (как, впрочем, и всех остальных бергов!!!). А ты, вижу, снова влезаешь и попадаешься в соблазн и ищешь себе проблем... ищешь спасения где-то "в другом месте"! Ведь и для самых начинающих книги Берга - это **сам ha-мавэт**, смертельный яд для души! И я мог бы этого ожидать от кого угодно, но не от тебя! И знай, что если станешь заниматься по его книгам, то тут же порвётся моя тончайшая духовная связь с тобой. Да и ты... ВСЁ ПОТЕРЯЕШЬ, что нашёл с таким трудом!

Ведь я по-русски предупредил, что НЕТ В МИРЕ КНИГ ТАКОГО ИЗДАНИЯ ЗОАР, о котором ты пишешь с КОММЕНТАРИЕМ БААЛЬ СУЛАМА НА АНГЛИЙСКОМ!!!!

А то, что на передней странице этого издания Зоара пишется, что там этот комментарий есть, то это чушь...полный обман... для массы, ведь она, масса, группа, неграмотна и не сможет сама проверить и удостовериться, что Я ПРАВ!!!!

А всё остальное в этой книге (за исключением самого текста Зоара) - это пустота пустот и томление духа!

А теперь решай для себя с кем тебе ВПРЕДЬ идти, но сделай это раз и навсегда... как это сделал, например, наш Иосиф Иорданишвили, постоянно побеждающий соблазн к поиску пустых мирских знаний... говорильни о духовном.

...Собственно говоря, сам факт, что ты всё-ещё расхаживаешь по синагогам, уже свидетельствует о разрыве между нами... Ведь невозможно служить двум господам? Либо Йешуа, либо синагога! Либо индивидуально-духовное, вечная жизнь, либо национально-религиозные традиции... И я знал, что тебя влечёт туда, "в общину", с самого первого момента нашей переписки, но терпеливо ждал: а может, всё-таки, одумается?

Но чуда с тобой так и не произошло! Значит там тебе и место. Всего тебе доброго и ... прощай, мой друг!

47. "БЛАГИЕ" НАМЕРЕНИЯ, ИСХОДЯЩИЕ ИЗ... ЛЖИ!

Пн окт 24, 2011 3:23 pm

2011/10/24 Александр

"Шалом, Михаэль бен Пейсах. Громадная благодарность Ашему, что послал на пути моей души вас, учителя. Хочу прояснить для вас мои похождения в синагоги. Они только лишь с одной целью: найти хоть крупицу истины. И второе, не менее важное: найти единомышленников, привести еврея к каббале. Это главное мое намерение. Например, в Московской синагоге изучал труды Бааль Сулама, Шамати на иврите с раввином Авраамом и раввином Иосефом. Так же приносил им слово Иешуа. И как приятно видеть работу Творца среди окружающих душ. Наверное, знакомые вам раввы московской общины Гольдшмидт и Маневич неоднократно произносили свои высказывания об Иешуа. Гольдшмидт даже назвал себя Иешуа и призвал евреев, якобы заблудших в христианстве, вернуться к иудейству. Пророк Ешаягу в Танахе пишет о разных сосудах, как по значению, так и по применению. И Рамхаль тоже пишет о корнях и ветвях дерева Жизни. Каждой душе свое место, определенный уровень. Извините, в ваших уроках я не читал о предостережениях о Бергах. Только о Лайтмане. Зоар этот я не читаю. Я только лишь поделился, что я обнаружил. По вашему совету, я к нему не прикоснусь. Хотя в свое время, когда сочинский христианский мир из 8 пасторов изгнал меня из своих церквей, я благодарен Ашему за это, в это время мне попалась книга о каббале Берга. Это было что-то новое. Но мое мнение, что это учение о материальном мире. Удовлетворения мне это не принесло. Оставшись один с Господом до того времени, пока мне не встретила книга Хок ле Исразель р Нисанзона. Это было что-то новое. Я очень много получил через нее. Тогда Ашем дал мне понять не разумом, а сердцем, что есть неразрывная связь евангелий Иешуа и Зоара. Евангелий я прочитал около 30 вариантов. Затем, я пытался говорить опять с этими пасторами уже в 2009 году, но остались не услышанными ни слово о каббале, ни о Зоаре. Им, как и всему христианскому миру нужна благодать и преуспевание в этом мире. Это 2 крайности: классический иудаизм и остановившееся христианство. Царь Давид в Тегилем пишет неоднократно: только ищущим помогает Всевышний. И Иешуа в притче о жемчужине в поле говорит, что ищущий купил все поле, чтобы найти эту жемчужину. Спасибо за ясность в отношении Берга. Великое благословение вернуть евреев по крови к еврейству по духу. Также в этом незнакомом городе Сухум вижу свое призвание в том, чтобы нести иудею и христианину тайны Торы через весть о связи еврейского нового завета и Зоара. И с каждым днем все больше слышу слова Зоара в евангельских речениях Иешуа. Мое предложение говорить об Иешуа евреям через каббалу. Извините, я не хотел вас расстроить. Но хотелось бы остаться вашим учеником, ибо многое я познал через вас. Хотелось бы большего. Тяжело уделять внимание себе, своей душе, делать правильный выбор, когда вокруг заблудшие души. Хотя они чисты, как бриллиант, но многие в скорлупе. Выбор, конечно, ваш, быть мне вашим учеником или нет. Да, конечно, ваш девиз об индивидуальном исправлении я поддерживаю, но считаю, что есть время для переливания из сосуда в сосуд и молока, и меда. Я знаю, что в Сочи есть пара человек, которые читают ваш сайт. О вашем сайте я узнал в московской синагоге от еврея, который не признает Иешуа. И в эту же ночь я связался с вами.

Если я остаюсь вашим учеником, ни в трудах святого Ари, ни Бааль Сулама, мне не встречались места об Иешуа, как о человеке во плоти или его душе. Творец, прежде создания человека, дал ему путь спасения - Иешуа. Извиняюсь, пишу с ребенком на руках, но очень хотелось хотя бы что-то изложить для понимания наших взаимоотношений. Авторизоваться не смог, поэтому пишу в почту.

Спасибо. Думаю, вы ответите".

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Александру:

Твоё 1-е намерение "похождений в синагоги", как ты пишешь: *"Они только лишь с одной целью: найти хоть крупицу истины"* - я совсем не понимаю и не принимаю всерьёз: какую крупицу истины ты там собрался найти??? Есть одна тонкая крупица истины и она в силе Йешуа. А какую истину ты найдёшь у этих "болванов от религии", которые презирают Йешуа... даже когда, притворяясь, играя в комедию, называют Его имя... Всё это ГНУСНО и может только РАСТЛЕТЬ твою душу!

А что касается твоего 2-го намерения своих "похождений в синагоги", в твоих глазах - "благое" намерение, а именно: *"...найти единомышленников, привести еврея к каббале. Это главное мое намерение"*, то и это чистой воды ...САМООБМАН!!!!

Не требуется производить никакой миссионерской работы по привлечению к вере в Йешуа, к самой Истине, отвергших Его, предавших Его и до сих пор открыто или в душе презирающих нашего (и их!) Машиаха, а вместе с Ним и самого Творца!

А вместо этого должен был сосредоточить всё своё внимание, все свои силы на свою ИНДИВИДУАЛЬНУЮ духовную работу. Вот это и только это было бы ПРАВИЛЬНОЙ, созидающей каваной!!!

А поэтому, это твоё пояснительное сообщение, только подтверждает правильность моего окончательного и бесповоротного решения оттолкнуть тебя к тем, с кем у тебя есть соответствие по свойствам.

...А о Йешуа ты мне сказки не рассказывай: нет у Него никакой связи с этими потерянными душами, которых Он так страстно призывал к раскаянию, но которые остались в ЗЛОБЕ на Него и через него на самого Творца... И ничего им не поможет, никакие молитвы, никакие хождения в их задрипанные, провонявшие ложью синагоги, которые они превратили в "дома разврата". Ибо всё, что не называется именем Йешуа, исходит из разврата и растления души и тела!

А поэтому ты уже не мой особый ученик...и вообще, по-видимому, даже и не просто "ученик". Ведь "ученик", а тем более "особый ученик" - это, повторяю, не СТАТУС, не ЗВАНИЕ, которое даётся раз и на всю жизнь, а ...специфический настрой и состояние души! И вот, когда состояние души не соответствует духу Учения об Освобождении, на вершине которого стоит сила Йешуа, то испаряется и всё содержание состояния "ученик", и тем более, "особый ученик"...

На этом наша переписка с тобой окончательно завершена и прошу уважать это моё твёрдое решение не переписываться с тобой и впредь мне больше не писать!

... А пользоваться нашими общедоступными учебными материалами тебе, конечно же, не возбраняется! Всё!

48. КАК БЫТЬ И ОСТАВАТЬСЯ "ОСОБЫМ УЧЕНИКОМ"

Пн окт 24, 2011 8:10 pm

/Из переписки с Владимиром/

[6:49:22 PM] Michael Portnaar: добрый вечер, Владимир

[6:49:47 PM] Владимир: Добрый вечер, Михаэль

[6:51:02 PM] Michael Portnaar: ... как ты думаешь... какой ответ мог бы дать "мой ученик" на мою первую реакцию о "хождениях в синагоги", чтобы сразу же снять вопрос с повестки дня и ... остаться "моим Учеником"?

[6:51:41 PM] Michael Portnaar: т.е. тот, кто действительно желает быть и оставаться "моим учеником"... по соответствию свойств?

[6:53:24 PM] Michael Portnaar: одним словом, пожалуйста!

[6:53:43 PM] Michael Portnaar: или одним самым коротким предложением в пару слов.

[6:54:03 PM] Владимир: Я не могу поставить себя на место Александра... Что же до меня лично... Полагаю, сначала у меня возникло бы спонтанное чувство протеста. Такое у меня за время нашего знакомства было пару раз... Но, поскольку я поставил перед собой в качестве главной задачи обуздание гордыни и как первое средство - оправдание учителя, каким бы абсурдным его мнение ни казалось, думаю (нет, уже уверен), смог бы признать твою правоту

[6:54:07 PM] Michael Portnaar: но какой бы ты дал "рецепт"?

[6:54:50 PM] Michael Portnaar: ну, конкретно, что бы ты ответил, чтобы снять всю проблему сразу же, одним махом?

[6:55:08 PM] Владимир: "Пусть будет, как ты скажешь"

[6:55:08 PM] Michael Portnaar: хорошо, т.е. "оправдать учителя"...

[6:55:15 PM] Michael Portnaar: но как, конкретно?

[6:55:37 PM] Michael Portnaar: ...неужели это так тяжело?

[6:55:45 PM] Владимир: "Я выбираю каббалу и тебя"

[6:55:55 PM] Michael Portnaar: а ещё конкретнее

[6:56:04 PM] Michael Portnaar: в самом простом смысле

[6:56:26 PM] Владимир: Ты меня озадачил. Дай минутку на размышление

[6:56:40 PM] Michael Portnaar: а ты не думай много...

[6:57:17 PM] Владимир: "Я поступлю, как ты скажешь" - короче, чем это, у меня не получается

[6:57:36 PM] Michael Portnaar: даю тебе подсказку: я его пожурил из-за его "похождения в синагоги"... Какое же можно принять решение, чтобы эту проблему снять?

[6:57:57 PM] Владимир: Да, я читал твое сообщение

[6:58:15 PM] Michael Portnaar: ну, и что же должен был ответить "мой ученик"?

[6:58:16 PM] Владимир: Перестать ходить в синагогу!

[6:58:24 PM] Michael Portnaar: вот это верно!!!

[6:58:28 PM] Michael Portnaar: и всё! И тогда всё оставалось бы на своих местах... и я бы принял и заключил его снова в свои объятия!!!!

[6:59:00 PM] Владимир: И всё. Настолько просто, что я даже растерялся и думал, что ждешь от меня какого-то хитроумного ответа :)

[6:59:34 PM] Michael Portnaar: не надо искать заумных ответов... ведь духовное - очень просто и безыскусно!

49. МЕТОД САМОПРОВЕРКИ СВОИХ ДЕЯНИЙ

[9:45:56 AM] josef: Михаэль можно вам выслать..мою переписку? интересно ваше мнение...

[9:46:09 AM] Michael Portnaar: пошли

[9:46:42 AM] josef: Если не ошибаюсь, Бааль Сулам в комментарии на Зоар (в буквах Аменуна Саба) писал: (это своими словами) что в нашем мире, самом нижнем совершенно не возможно дать объективную оценку добра и зла.

Мой учитель сказал, что в мире Асия процентное соотношение добра и зла, правды и лжи, 10 на 90, т.е. всего 10% правды из ста. А в нашем мире этот процент практически равняется нулю.

Т.е. практически не возможно сделать какие-то выводы, практические любое логическое построение мыслей, почти всегда будет ложным.

Бааль Сулам в своем комментарии добавляет, что отличить правду от лжи можно только путем, если видеть от святости (от духовного), питается человек или нет.

А очевидно выяснить можно только одним путем, поднявшись на тот уровень святости, и увидеть самому.

Но есть еще одно, пять уровней, состояний, которые справедливы для каждого человека в любом состоянии, и в любой ситуации. Ведь во всем есть 10 сфирот, или 5 уровней.

Если, эти состояния, трансформируются, т.е. одно сменяет другое, 1-2-3-4-5, а затем снова 1-2-3-4-5 и т.д., но уже на качественно более высоком уровне, то значит, что процесс развития идет. Пусть он еще не духовный, пусть это стадия, построения келим, трансформация желаний, еще здесь в этом мире....но это уже что-то.

И это довольно болезненный процесс, я бы сказал почти невыносимый, это порой очень больно. Ждать какой-то "нирваны" на первых парах не приходится. Но это

необходимый процесс, человек должен быть согласен на эту боль. И если так, то он и способен её выдержать. А дается это только в той мере, в какой способен выдержать человек.

Вот если подобная трансформация налицо, реально ощутима, значит процесс идет!

Это и есть положительная сила развития, которая строит среднюю линию, совмещая положительные и отрицательные силы что в нас.

[9:49:12 AM] Michael Portnaar: хорошо написано. И вот, что имел ввиду сказать Бааль Сулам

[9:49:29 AM] Michael Portnaar: когда "...добавляет, что отличить правду от лжи можно только путем, если видеть от святости (от духовного), питается человек или нет".

[9:50:55 AM] Michael Portnaar: как говорится в Зоаре: есть только один способ отличить правду от лжи в мире Асия (и в нашем мире):

[9:53:10 AM] Michael Portnaar: "посмотри на ДЕЯНИЯ человека! Если они созидательны, значит над этим человеком покоится шхина (исходит из святости, питается от святости), а если нет - то от другой стороны. Ибо ситра ахра - по словам Зоара - она как кастрат, не производит плодов! А поэтому и дела такого "кастрата" пусты и дурны!

[9:54:16 AM] Michael Portnaar: т.е. у нас есть теперь и самый простой и очевидный метод проверки...и в первую очередь САМОпроверки своих же ДЕЯНИЙ, откуда они исходят...

[9:54:25 AM] Michael Portnaar: хорошего дня

[9:55:17 AM] josef: Спасибо! Хорошего дня!

50. ИСПРАВЛЕНИЕ "ЭСАВА" - ЭТО ЗАДАЧА ЯАКОВА!

[5:05:32 PM] josef: **נקודים ברודים, עקודים** [акудим нэкудим брудим] акудим, нэкудим, брудим?

[5:05:59 PM] Michael Portnaar: [акудим некудим брудим] (акудим некудим брудим - это прозвища, взятые из Торы, указывающее на три мира: Адам Кадмон, Некудим и Ацилут - мир исправления)

[5:56:48 PM] josef: понятно!

[5:57:06 PM] Michael Portnaar: эти три слова взяты из Торы

[5:57:20 PM] Michael Portnaar: в описании Якова

[5:57:47 PM] Michael Portnaar: его овцы приобретали эти три разновидности форм шерсти

[5:58:24 PM] Michael Portnaar: акудим - досл. связанные - скажем, одной расцветки

[5:58:42 PM] Michael Portnaar: некудим - скажем, пятнистые

[5:58:54 PM] Michael Portnaar: брудим - нечто вроде полосатых

[5:59:20 PM] Michael Portnaar: но это простое значение из Торы нам не нужно!

[5:59:46 PM] josef: указывает...на духовные аспекты миров...

[6:00:02 PM] Michael Portnaar: да

[6:00:24 PM] Michael Portnaar: и без Каббалы все эти слова Торы - как ничто!

[6:01:08 PM] josef: я правильно понимаю....Яков...это верхняя треть тифэрэт, а под хазэ..это Эсав?

[6:01:47 PM] Michael Portnaar: Эсав - под хазэ и слева примыкает к системе чистых сил

[6:02:16 PM] josef: т.е. там еще нет ни какой порчи...

[6:02:37 PM] Michael Portnaar: нет, у него есть уже порча

[6:02:58 PM] Michael Portnaar: но Яков должен был "помочь" брату в исправлении

[6:03:50 PM] Michael Portnaar: ибо у Эсава не было настоящей нуквы. В Торе стоит, что "он взял себе в жёны" из дочерей востока

[6:04:02 PM] Michael Portnaar: т.е. таких же испорченных

[6:05:39 PM] Michael Portnaar: и вот, у Якова была единственная дочь Дина и он должен был, по замыслу свыше, отдать её Эсаву и вот тогда этот последний смог бы исправляться с помощью своей истинной нуквы

[6:06:44 PM] Michael Portnaar: а Яков, как мы знаем, ПРЯТАЛ Дину от взглядов Эсава, и в конце концов её изнасиловал один из местных балбесов

[6:06:57 PM] Michael Portnaar: это аллегорическое повествование Торы

[6:07:27 PM] Michael Portnaar: об этом истинном, тайном смысле, мы будем учить отдельно

[6:10:06 PM] Michael Portnaar: ведь Эсав - это буквы аин-син-вав - 376 и это три буквы имени Йешуа!!! Чего же недостаёт ему для святости? 4-й буквы йуд имени Йешуа - и её ему должна была добавить истинная нуква

[6:10:58 PM] Michael Portnaar: вот тогда и он смог бы получать от святости...через Йешуа

[6:11:14 PM] josef: дочь Якова.....

[6:11:33 PM] Michael Portnaar: да... а не какой-то глупо понятый рассказ о "двух народах", о плохом Эсаве и добром Якове и т.п. детские, национально-религиозные представления незнаек тайного смысла Торы

[6:12:25 PM] josef: Бааль Сулам..не говорил об этом прямо, т.е. об Йешуа.....потому что не был понят...и принят?

[6:13:03 PM] Michael Portnaar: Бааль Сулам жил полностью в еврейском религиозном окружении

[6:13:30 PM] Michael Portnaar: и не мог говорить об этом прямо и откровенно "ненавистикам" Йешуа

[6:13:40 PM] Michael Portnaar: ...время тогда ещё не пришло...

[6:13:50 PM] Michael Portnaar: А так как Тора учит всё в одном человеке, то исправление "Эсава", что в человеке - это задача "Якова", что в человеке...

[6:14:22 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера

[6:14:56 PM] josef: хорошего вечера!

51. "НЕ ЧЕЛОВЕК ДЛЯ ШАБАТА, А ШАБАТ ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА"

[3:16:04 PM] Строган: Здравствуй, Михаэль,

<...> ...И вопрос: Ты писал Иосифу (но, как понимаю, для всех), что раз в неделю надо устраивать личный шаббат - не заниматься каббалой. Но меня так тянет заниматься, что я ни дня не могу обойтись без каббалы. Не препятствует ли это продвижению? Должен ли я заставлять себя НЕ заниматься?

[3:48:44 PM] Michael Portnaar: нет, нет надобности тебе "не заниматься"

[3:50:50 PM] Michael Portnaar: тот факт, что твоя система в состоянии работать всю неделю БЕЗ шабата, означает, что где-то на неделе, урывками, ты получаешь незаметно для себя, достаточно покоя и тебе не нужен (в данное время!) ещё свой "личный шабат"!

[3:51:50 PM] Michael Portnaar: Ведь об этом говорил ещё Йешуа, что и в шабат "надо делать добро" - "добро" - занятия Учением об Освобождении...

52. ЧТО ОЗНАЧАЕТ "И ТОЛЬКО ОДИН ВЫХОДИТ К СВЕТУ"?

Из переписки с Иосифом:

[20-12-2011 9:34:38 PM] Michael Portnaar: Иосиф

[20-12-2011 9:36:45 PM] Michael Portnaar: в 15-м уроке ТЭС, Части 5-й, есть такое место, где я цитирую слова мудрецов Торы:

[20-12-2011 9:36:49 PM] Michael Portnaar: "Сказали мудрецы: тысяча входит в класс, и только один выходит к свету. Разве имеется ввиду, что он один какой-то даровитый и талантливый? Нет! Тот, кто выберет правильную кавану, тот и выйдет к свету, к вечной жизни, завершенности, через свои же собственные келим".[

20-12-2011 9:37:14 PM] Michael Portnaar: как ты думаешь: ЧТО они сказали...каббалистически?

[11:26:35 AM] josef: я так..понял...что у каждого есть возможность, есть потенциал, независимо....от его природных данных. ума, таланта и т.д. Но выходит к свету только тот, у кого желание (кавана, намерение) соответсвует высшему.....Я и раньше так думал..но по другой теме..Принято считать, что, чтобы быть хорошим художником, должен быть, какой-то талант свыше. Я могу привести такой пример, или даже несколько...что действительно великие художники, они технически были слабы в рисовании, т.е. если взять любого академика, то его техника рисования, знание академических принципов, законов и т.д. намного лучше, чем к примеру у Ван Гога или Гогена. Но все эти академики со всеми их знаниями ни что, по сравнению, с этими двумя, потому что их желание....было качественно выше. Я думаю..то же самое и здесь...в каббале.....

[11:32:00 AM] josef: или есть еще другое понимание?

[11:33:46 AM] josef: "один" может указывать....на духовно зрелое желание, т.е. "тысячи" - это толпа, а "один" - это индивидуально работающий над собой...

[11:35:58 AM] josef: может...еще, что самое чистое, тонкое из всех желаний, Кэтэр...первое получает свет?

[11:55:07 AM] Michael Portnaar: я тебя спросил пояснить КАББАЛИСТИЧЕСКИ, "что сказали этим мудрецы Торы", говоря: "Тысяча входит в класс, и только один - к свету"... Что значит "каббалистически"? Есть всего 10 сфирот, парцуфим и миры АБИЯ

[11:55:38 AM] Michael Portnaar: и взаимодействие и связи между ними

[11:56:01 AM] Michael Portnaar: т.е., если можешь, то поясни терминологией Каббалы

[11:56:18 AM] Michael Portnaar: а если нет, то тоже не важно...

[11:56:54 AM] josef: тысячи..это Хохма и Бина или Ав"И?....единицы Малхут?

[11:57:20 AM] Michael Portnaar: идёшь в правильном направлении!

[11:57:28 AM] Michael Portnaar: очень хорошо!

[11:57:50 AM] Michael Portnaar: теперь: "тысяча" входит в "класс"

[11:58:01 AM] Michael Portnaar: что такое "тысяча" и что такое "класс"?

[11:58:24 AM] Michael Portnaar: помогу чуть-чуть: мы изучаем всё в одном человеке!

[11:58:29 AM] josef: только Малхут нуждается в свете.....все остальные, нужны для подготовки и передачи света Малхут...

[11:58:45 AM] Michael Portnaar: хорошо!

[11:58:58 AM] Michael Portnaar: что такое в человеке "класс"?

[11:59:07 AM] josef: келим?

[11:59:18 AM] Michael Portnaar: совершенно верно!!!!

[11:59:47 AM] Michael Portnaar: а теперь разберём фрагмент: "Тысяча входит в класс"

[12:00:03 PM] Michael Portnaar: Кто это, кто входит в келим малхут?

[12:00:12 PM] Michael Portnaar: кто или что?

[12:01:02 PM] josef: вначале низшие света...входят в высшие келим Малхут, т.е. свет нэфэш в кли Кэтэр.и.т.д.

[12:01:43 PM] Michael Portnaar: хорошо, но в данном случае "тысяча" - это свечение от бины, точнее от Абба вэ-Има,

[12:01:49 PM] Michael Portnaar: так?

[12:02:38 PM] josef: Ав"И....дает Зо"Н?

[12:05:17 PM] Michael Portnaar: да, конечно... как мы знаем, 7 нижних сфирот малхут опущены в келим человека, как продукта 2-го Цимцума и в начале работы над собой, человек, поднимая МаН, притягивается к 7-ми нижним малхут и тогда они возвращаются к своей ступени - к малхут

[12:05:54 PM] Michael Portnaar: и тогда это уже духовные келим, т.е. обладают минимальным масахом

[12:06:47 PM] Michael Portnaar: и вот теперь свечение Абба вэ-Има - а это ГаР хасадим, которые могут "войти в класс", в келим. Ведь запрет был только на получение хохмы, а не хасадим!

[12:07:04 PM] josef: т.е. когда Малхут поднимается в 3"А?

[12:07:10 PM] Michael Portnaar: [12:07:24 PM] Michael Portnaar: совершенно верно...но поднимается постепенно

[12:07:31 PM] josef: да

[12:08:24 PM] Michael Portnaar: и здесь важно понятие ОДИН - на иврите это ЭХАД - алэф-хэт-далэт!

[12:09:04 PM] Michael Portnaar: что хотят сказать нам в первую очередь мудрецы?

[12:09:50 PM] Michael Portnaar: почему они подчёркивают, что только ОДИН, ЭХАД выходит к свету?

[12:10:22 PM] Michael Portnaar: смотри на ивритское слово и из него получишь ответ

[12:10:30 PM] josef: далэт..гиматрия 4....т.е. Малхут...

[12:10:45 PM] Michael Portnaar: правильно

[12:11:02 PM] josef: Алэф-Хэт - а остальные две буквы алэф-хэт - в сумме гиматрия 9

[12:11:18 PM] Michael Portnaar: правильно!

[12:11:10 PM] Michael Portnaar: а что такое алэф-хэт от слова ЭХАД?

[12:11:22 PM] Michael Portnaar: что они вместе представляют?

[12:11:27 PM] josef: 3"А?

[12:11:33 PM] Michael Portnaar: совершенно верно!

[12:12:12 PM] josef: т.е. соединение мужского и женского...это и есть ЭХад?

[12:12:47 PM] Michael Portnaar: другими словами, 1) чтобы выйти к свету, необходимо быть в аспекте ОДИН - работать ИНДИВИДУАЛЬНО, а не групповым образом. Как ты правильно заметил выше, цитирую твои слова: "один" может указывать....на духовно зрелое желание, т.е. "тысячи" - это толпа, а "один" - это индивидуально работающий над собой..."

[12:14:30 PM] Michael Portnaar: тогда и только тогда поднимаешься сначала к малхут, а затем Зо"Н (ЭХа-Д = 3"А и нуква) поднимаются с твоим Ма"Н сначала к Йишсу"Т, к нижней бине

[12:15:16 PM] Michael Portnaar: и в этом состоянии ощущается ЙиР"А - страх

[12:15:44 PM] Michael Portnaar: и лишь затем, Зо"Н поднимаются с твоими решимот к Абба вз-Има

[12:16:03 PM] Michael Portnaar: и вот это место над хазэ А"А

[12:16:16 PM] Michael Portnaar: ...там всегда есть свет!

[12:18:08 PM] Michael Portnaar: ибо бина А"А вышла из головы в его тело, а она так и так "желает только хасадим", а не хохма. И поэтому масах, что в голове, не проявляется в ней и после того, как она вышла (опустилась) в тело А"А. Это место "высший вод"

[12:18:59 PM] Michael Portnaar: а от хазэ и ниже, т.е. от Йишсу"Т и ниже - там уже есть желание хохмы и там действует уже масах

[12:19:35 PM] Michael Portnaar: и поэтому в Йишсу"Т ощущается "страх"... от ограничения из-за действия масаха

[12:20:01 PM] Michael Portnaar: а над хазэ А"А - нет ограничений из-за масаха и поэтому там - СВЕТ и ЛЮБОВЬ

[12:20:38 PM] Michael Portnaar: кто поднимается к Абба вз-Има, получает постоянное ощущение ЛЮБВИ

[12:20:53 PM] josef: да!

[12:21:16 PM] Michael Portnaar: а ЛЮБОВЬ - это ни что иное, как постоянное свечение света, что над хазэ А"А

[12:21:41 PM] Michael Portnaar: и вот на это скрыто указывает и гематрия слова ЭХад - ОДИН - 13:

[12:23:07 PM] Michael Portnaar: она та же самая, что и в слове АhaBA (алэф-һэй-бэт(вэт)-һэй, означающее ЛЮБОВЬ

[12:23:29 PM] josef: 13

[12:25:32 PM] Michael Portnaar: да, это, кроме того, указывает на 13 Свойств Милосердия, получаемые свыше.

[12:23:35 PM] Michael Portnaar: резумируя, получаем:

А "тысяча входит в класс" - это свечение Абба вз-Има, которым освещается решимо человека, работающего над собой индивидуально (=ОДИН), давая ему подпитку на поднятие МаН ещё большей силы

[12:26:27 PM] Michael Portnaar: и т.д. пока он не поднимется к Абба вз-Има, к ЛЮБВИ и СВЕТУ

[12:27:18 PM] Michael Portnaar: это означает, что он "выходит к свету": был в "темнице" своего желания только получать и своей работой "вышел из него" ...к свету

[12:27:46 PM] Michael Portnaar: и всё это происходит в тебе самом!!!

[12:27:59 PM] josef: да

[12:28:29 PM] josef: можно я эту переписку выложу у себя в блоге?

[12:31:54 PM] Michael Portnaar: да, выставь у себя на блоге, если желаешь

[12:32:05 PM] josef: спасибо!!!

[12:33:01 PM] Michael Portnaar: нам нет совсем никакого дела до "другого", до "товарища". У него - своя работа и нет тебе никакого отношения к этому!

[12:33:30 PM] Michael Portnaar: Оставь всех и всякого "в покое" и сам найдёшь покой... покой динамический, ведущий к совершенству!

[12:33:59 PM] Michael Portnaar: Это только, так сказать, "верхушка" пояснений этого великого высказывания мудрецов Торы. А поэтому, всегда ищи в их словах внутренний смысл ...через святой язык и ...в одном человеке!

[12:34:08 PM] Michael Portnaar: хорошего дня и спасибо!

[12:34:13 PM] josef: спасибо вам!

53. "ОСОБЫЙ УЧЕНИК" - В ДЕЛАХ, А НЕ В БОЛТОВНЕ!

Из моей последней переписки с Юрием:

[2-1-2012 9:06:11 PM] Michael Portnaar: добрый вечер, Юрий

[2-1-2012 9:06:14 PM] Michael Portnaar: как дела?

[2-1-2012 9:08:15 PM] Yuriy: хороший вопрос...слава богу...очень тяжело оправдать Творца, иногда...

[2-1-2012 9:08:47 PM] Yuriy: работу над книгой [перевод на английский язык "Из уст в уста"] продолжаю, но не быстро, а учиться - продолжаю, но не легко

[2-1-2012 9:08:53 PM] Michael Portnaar: то, что тебе "тяжело оправдывать Творца", то это - общеврейская проблема!

[2-1-2012 9:09:20 PM] Yuriy: да, еврейский ум мой совсем не помогает.

[2-1-2012 9:09:32 PM] Yuriy: не могу сказать, что всё прекрасно

[2-1-2012 9:09:35 PM] Michael Portnaar: он даже вредит

[2-1-2012 9:10:01 PM] Michael Portnaar: но у нас не выводят из состояний "падения"

[2-1-2012 9:10:21 PM] Michael Portnaar: это твоя индивидуальная задача...если хочешь

[2-1-2012 9:10:42 PM] Yuriy: да, это я понимаю...

[2-1-2012 9:10:50 PM] Michael Portnaar: желаю успехов

[2-1-2012 9:11:31 PM] Michael Portnaar: ...я почему тебе пишу: на стр. 22 книги "Из уст в уста", я вставил чертёж самого Ари

[2-1-2012 9:12:10 PM] Michael Portnaar: и если захочешь продолжать с переводом этой книги, то скажешь мне

[2-1-2012 9:12:22 PM] Michael Portnaar: и я вышлю тебе этот чертёж в ворде

[2-1-2012 9:12:42 PM] Yuriy: ОК, спасибо

[2-1-2012 9:12:58 PM] Yuriy: книгу я продолжать буду переводить и делаю..., но медленно

[2-1-2012 9:13:15 PM] Yuriy: интересная вещь...когда я был там... в Хабаде [в религиозной среде хассидов], я очень много работал

[2-1-2012 9:13:20 PM] Yuriy: над переводами

[2-1-2012 9:13:42 PM] Yuriy: а сейчас, как-будто воздуха нет.

[2-1-2012 9:14:02 PM] Michael Portnaar: это твой выбор и я тебе в этом не помощник

[2-1-2012 9:14:22 PM] Michael Portnaar: возможно, что ты ещё очень молод [= не созрел] для изучения Каббалы

[2-1-2012 9:14:41 PM] Michael Portnaar: нет в тебе ещё истинной потребности... в истине

[2-1-2012 9:15:00 PM] Yuriy: молод, может быть, но не могу без Каббалы жить всё-равно... когда оставил, даже хуже стало

[2-1-2012 9:15:12 PM] Michael Portnaar: а нужны тебе ещё религиозные сказки хабадников

[2-1-2012 9:15:16 PM] Michael Portnaar: но ничего

[2-1-2012 9:15:21 PM] Michael Portnaar: странного

[2-1-2012 9:15:33 PM] Michael Portnaar: должен сам сделать выбор
[2-1-2012 9:15:51 PM] Michael Portnaar: и, возможно, вернуться к ним
[2-1-2012 9:15:54 PM] Michael Portnaar: обратно

[2-1-2012 9:15:59 PM] Yuriy: этого не будет
[2-1-2012 9:16:16 PM] Yuriy: там мне было тяжело работать, потому что чувствовал, что веру убивали
[2-1-2012 9:16:49 PM] Yuriy: а здесь [в Каббале] никто не убивает

[2-1-2012 9:16:26 PM] Michael Portnaar: еврею непосильно истинно принять Йешуа своими мозгами. Соединиться с силой Йешуа, что в тебе и с Творцом... мозгами, разумом, невозможно. ["Легче верблюду пройти сквозь игольное ушко, чем еврею - т.е. богатому мозгами - попасть в Царство Небесное"]
И только утоньшая свой авиют до кли кетер - поднимаясь над своим разумом - может еврей получить свет спасения. На это указывает и само имя "иври", еврей на святом языке: "проходящий через, сквозь" - проходящий сквозь свой земной разум в духовное, как определяющее еврея свойство!

[2-1-2012 9:16:31 PM] Michael Portnaar: я это знаю
[2-1-2012 9:16:42 PM] Michael Portnaar: ведь нет у них веры
[2-1-2012 9:16:51 PM] Michael Portnaar: а есть только мозги
[2-1-2012 9:17:20 PM] Michael Portnaar: ...а убивает тебя только тот, что внутри тебя
[2-1-2012 9:17:25 PM] Michael Portnaar: ситра ахра
[2-1-2012 9:17:35 PM] Michael Portnaar: вот ей ты и поддаёшься
[2-1-2012 9:18:05 PM] Michael Portnaar: а поэтому тебя и тянет к тем, кто ей уже поддался - все твои хабадники
[2-1-2012 9:18:20 PM] Michael Portnaar: и нет им спасения!!!!
[2-1-2012 9:18:35 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера и ...очевидно, прощай
[2-1-2012 9:18:51 PM] Michael Portnaar: я вижу, что ты уже - не мой особый ученик!

[2-1-2012 9:18:53 PM] Yuriy: не тянет меня туда
[2-1-2012 9:19:10 PM] Yuriy: в этом вы ошибаетесь

[2-1-2012 9:19:22 PM] Michael Portnaar: нет, в этом я не ошибаюсь

[2-1-2012 9:19:23 PM] Yuriy: но понимаю, что вы говорите

[2-1-2012 9:19:40 PM] Michael Portnaar: ведь ДЕЛА определяют человека, а не его болтовня
[2-1-2012 9:20:28 PM] Michael Portnaar: желаю тебе всего самого наилучшего ТАМ, где желает быть твоё сердце - а это, по всей вероятности - всё-таки, хабад...
[2-1-2012 9:20:44 PM] Michael Portnaar: или что-то иное
[2-1-2012 9:20:48 PM] Michael Portnaar: не важно что
[2-1-2012 9:21:16 PM] Michael Portnaar: но раз из Каббалы ушёл - ушёл из неё в этой инкарнации навсегда!
[2-1-2012 9:21:24 PM] Michael Portnaar: это я говорю из опыта работы с учащимися
[2-1-2012 9:21:54 PM] Michael Portnaar: будь здоров и прощай!
/А обучаться у нас, пользоваться нашим сайтом и форумом тебе, конечно же, не возбраняется!!!/

54. БЕРЕГИ СВОЮ ДУШУ ОТ ВОРОВ (1): "МЫ ПРИШЛИ ПО ТВОЮ ДУШУ"

Из переписки с Иосифом:

[6:01:05 PM] josef: Добрый вечер Михаэль!

[6:01:16 PM] josef: можно с вами поделиться своими соображениями?

[7:17:04 PM] Michael Portnaar: делись

[7:17:10 PM] Michael Portnaar: добрый вечер

[7:17:46 PM] josef: я верно понимаю:

[7:17:50 PM] josef: "Царю необходимо было перевезти большую сумму денег из одного места в другое. Но Он не мог доверить это кому-то одному, потому что тот бы украл. Поэтому Он разделил эту сумму и раздал по немногу всем своим подданным. И тогда каждый с радостью согласился исполнить волю Царя"

А вот что случается, когда некая группа поданных, решается сообща нести деньги? Они скидывают эти деньги в одну копилку. И тут всегда найдется молодец, который захочет умыкнуть эту сумму денег.

Поэтому исправление давалось очень не многим, отдельным личностям.

[7:18:49 PM] Michael Portnaar: сначала я посылаю тебе фрагмент из моей переписки вчера с Владимиром

[7:19:13 PM] Michael Portnaar: я попросил его скомпоновать книгу "Из уст в уста" на английском языке

[7:19:37 PM] Michael Portnaar: и там я ему сообщил пару слов о Юрие:

[7:19:41 PM] Michael Portnaar: [5-1-2012 6:22:35 PM] Michael Portnaar: а что касается Юрия, то я ему помог решиться, определиться. А то он находился, как-бы, в раскорячку... И нет ничего хуже сомнений и неопределённости

[5-1-2012 6:23:07 PM] Строган: Я читал то, что ты выложил на форум

[5-1-2012 6:23:17 PM] Michael Portnaar: но и в этом случае... всё зависело от него самого

[5-1-2012 6:23:18 PM] Строган: С ним не говорил

[5-1-2012 6:24:02 PM] Michael Portnaar: и в отношении его справедливо то, что я писал об Александре, в подобной ситуации:

[5-1-2012 6:24:49 PM] Michael Portnaar: если бы он, Юра, стал "драться со мной", сопротивляться всеми силами, кричать: "НЕТ, я не уйду ни за что, а хочу продолжать быть "особым учеником".

[5-1-2012 6:25:14 PM] Michael Portnaar: То есть, буду продолжать индивидуально работать над собой по методике Луринской Каббалы как раньше и даже сильнее того... (- А для меня, Михаэля, совсем не важно, продолжал ли бы он при этом переводить наши материалы на английский или нет!!!)

[5-1-2012 6:25:31 PM] Michael Portnaar: то, разумеется, я бы не стал его "выгонять"

[5-1-2012 6:25:51 PM] Michael Portnaar: ведь мы это учим в отношении Творца:

[5-1-2012 6:26:06 PM] Michael Portnaar: как говорят мудрецы Торы:

[5-1-2012 6:26:29 PM] Michael Portnaar: Всё можно и нужно выполнять, что тебе "скажет" Творец, кроме

[5-1-2012 6:26:31 PM] Michael Portnaar: как

[5-1-2012 6:26:45 PM] Michael Portnaar: если Он скажет "Уходи прочь от Меня!"
[5-1-2012 6:27:38 PM] Michael Portnaar: тогда нужно ухватиться за "Его ноги", держаться изо-всех сил и кричать: не уйду, этого никогда Тебе не удастся!"
[5-1-2012 6:27:42 PM] Michael Portnaar: примерно так...
[5-1-2012 6:28:11 PM] Michael Portnaar: возьми, например, Моше...
[5-1-2012 6:28:35 PM] Michael Portnaar: а что уж говорить о нас, простых, рядовых...
[5-1-2012 6:28:42 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера

[5-1-2012 6:28:52 PM] Строган: Хорошего вечера

[5-1-2012 6:31:02 PM] Michael Portnaar: понятно, что в данном случае Юрий "ухватился бы не за мои ноги", Б-же упаси, а "за ноги" Учения Каббалы, каким оно даётся нам

[7:24:46 PM] josef: Я думал, над тем, если бы, к примеру,...меня выгнали.....то я бы все равно продолжал делать то, что делаю.....В людях есть такой момент: если старший говорит: иди прочь.....то они не решаются сопротивляться.....

[7:26:22 PM] Michael Portnaar: Нам надо учиться не от мудрости "старших" людей, а от Божественной мудрости: законов мироздания. А по высшим законам мироздания, даже если "старший" (высшая сопряжённая ступень) скажет "Иди прочь", то всегда оставляет за "младшим" право оставаться и даже подниматься выше к "старшему"

А какой, скажи мне, контекст он даёт там? Какие слова предварили это сравнение о Царе?

[7:27:49 PM] josef: Я точно не знаю откуда эти слова....как-то давно читал....это притча.....наверно из Талмуда....

[7:28:30 PM] Michael Portnaar: это сравнение привёл Бааль Сулам

[7:28:45 PM] josef: в том виде, в котором это написано..это, конечно, не дословно....

[7:28:57 PM] Michael Portnaar: всегда важен сам контекст!!!

[7:29:18 PM] Michael Portnaar: а из него сможешь уже выводить и свои трактовки

[7:29:33 PM] Michael Portnaar: но всегда первичным надо ставить контекст из источника!

[7:30:45 PM] josef: У меня разговор был...на форуме...с одним из ББ.....он пел все ту же песню.....я пытался объяснить разницу.....между массовым и индивидуальным подходом....

[7:31:48 PM] josef: [я сказал ему], что в массовом подходе.....всегда получится воровство....

[7:33:12 PM] Michael Portnaar: да, это совершенно верно

[7:33:21 PM] Michael Portnaar: и грабят, большею частью, именно те, что вверху... грабят как материально, так и духовно: грабят средства со-товарищей и их души!

[7:33:31 PM] Michael Portnaar: посмотри на ситуацию у них

[7:33:45 PM] josef: вот и эту притчу привел как пример.....

[7:33:50 PM] Michael Portnaar: все деньги идут на счёт одного - их лидера

[7:33:57 PM] Michael Portnaar: и он их распределяет

[7:34:03 PM] Michael Portnaar: на то, на это... по своему личному усмотрению (это кстати, в полном противоречии групповому принципу участия в группе "вскладчину")...

[7:34:33 PM] Michael Portnaar: а сколько там натикало (и куда утекло!) - никто не знает

[7:34:39 PM] Michael Portnaar: и никогда так и не узнает...

Это пример материального воровства...

[7:35:09 PM] josef: он мне задал вопрос: разве келим можно считать собственными?

[7:36:16 PM] josef: вот его слова:

[7:36:27 PM] josef: допустим, что исправляются собственные келим человека, вопрос что такое келим? и где они находятся? С учетом.. о келим можно говорить как структуре, не принадлежащей телу и не имеющей отношения к телу, если говорить о человеке как биомасса, то там келим нету. Келим это мое отношение к другим - растениям, животным, человеку- все что вне меня, тогда можно ли назвать келим собственностью?

[7:37:43 PM] Michael Portnaar: глупость!

[7:37:58 PM] josef: я тоже так подумал...

[7:38:21 PM] Michael Portnaar: келим - это твоё природное желание получить. А вот, что ты с ним делаешь: это твоё личное решение

[7:38:23 PM] josef: вот мой ему ответ:

[7:38:29 PM] josef: есть закон - "то, что есть в общем, всегда обязано быть и в частном", т.е. каждый индивид, каждый человек - это микрокосм...и если рассуждать с позиции каббалы, то всегда, в любом состоянии, у него есть 10 сфирот. Даже, если учесть, что на данный момент их всего 7 до Гмар Тикуна, то и эти 7 - если рассматривать их отдельно - имеют 10 сфирот. Как сказано в "Сэфэр Йецира", "есть 10, ни 9 и не 11, а 10. Наш мир и человек в этом мире, не исключение.

"келим это мое отношение к другим": не только к другим, но и к себе самому! Но надо иметь ввиду, что физическое (чувственное, эмоциональное, психологическое) отношение к другим и к себе.....оно совершенно не духовно. Все это обратная сторона. Ведь так? А если так, то каким образом возможно изменить или исправить свое отношение к другим?

"келим это мое отношение к другим" -- все, что вне меня - тогда можно ли назвать келим собственностью?" Да, но это ваше отношение к другим? но не кого-то....

мое ощущение, восприятие внешнего, обусловлено моим внутренним, т.е. келим? ведь так? В таком случае, что я должен исправлять, причину или следствие?

[7:38:37 PM] Michael Portnaar: нет иного кли, чем природное кли желания получать

[7:38:51 PM] Michael Portnaar: а кли отдачи нам НЕ ДАНО!

[7:39:11 PM] Michael Portnaar: его надо самому индивидуально построить через Учение об Освобождении

[7:39:21 PM] josef: я примерно тоже самое сказал...просто иными словами....

[7:39:30 PM] Michael Portnaar: а вообще-то, я бы тебе по-дружески посоветовал не общаться с бб-шниками

[7:39:48 PM] Michael Portnaar: они "сильнее тебя"!

[7:40:14 PM] josef: я просто на форуме....выставил отрывок из ТЭС.....

[7:40:20 PM] josef: и он написал...

[7:40:49 PM] josef: а мне кажется...что и с разумом у них..большие пробелы....

[7:41:00 PM] Michael Portnaar: они работают земным разумом и бездумно полагаются на доводы их лидера, которые совершенно арбитраны: взяты из его большой головы, полной фантазий, а не из Учения об Освобождении. Когда они тебе пишут, скажем, на твой блог, то не слушают тебя, не читают толком то, что ты там пишешь... А желают только одного: передать и тебе свои гнусные идеи, дабы соблазнить тебя, украсть твою душу... как это делал и делает Змей. Другими словами, всё, что они хотят - это посеять в тебя их гадное семя, их вонючий, групповой дух... ведь их действия по "распространению" подобны групповому сексу, когда насильникам наплевать на личность, а поэтому они, групповики, "насилуют" её, кусают и внедряют в неё свой убивающий душу, змеиный яд!

[7:41:04 PM] Michael Portnaar: контакт с ними для тебя даже вреден

[7:41:31 PM] Michael Portnaar: скорее они тебя (= твой разум!) смогут убедить в ИХ правде, чем ты их в твоей (= что выше разума!)

[7:41:40 PM] Michael Portnaar: в индивидуальном подходе к духовной работе. Ведь вера выше разума тоньше, чем доводы самого разума, а поэтому, на первый взгляд, извне, кажется слабее (ведь утоньшаешь себя до кетера!). И никак иначе "разумному змею" не взять идущего выше разума, чем... заманивая его на разговор, на диалог! Он просто желает украсть твоё внимание, чтобы обратил его на слова групповика. И вот тогда появляется опасность, что ты сам попадёшься на его логику, т.е. в его ловушку! Ведь то же самое произошло с Адамом: Творец запретил ему есть от Древа познания добра и зла - запрет полагаться на свой разум, а вместо этого должен был прилагать усилия, чтобы идти выше разума. И вот, Бааль аСулам, говорит: Что же должен был Адам ответить Змею, что в нём: Твои слова - замечательные (по силе убеждения!!!) и я не понимаю, своим разумом, почему же Творец мне запрещает прислушиваться к ним. Но я, всё-таки, послушаю Творца - т.е. пойду выше разума и не стану есть от Древа познания добра и зла. То же самое относится и к прислушиванию нащёптываниям тебе (и в тебе!) групповиков...

[7:41:59 PM] Michael Portnaar: поэтому, избегай диспутов с ними

[7:42:36 PM] Michael Portnaar: у нас нет с ними абсолютно никакого соприкосновения позиций!

[7:42:36 PM] josef: Нет..не смогут)..я вижу в чем их глупость....со всевозможных сторон.....но общатся, конечно, с ними не собираюсь...

[7:42:59 PM] Michael Portnaar: у них - это только слова О духовном, они не понимают и не желают понимать

[7:43:08 PM] Michael Portnaar: ни Бааль Сулама, ни Ари, ни Зоара

[7:43:49 PM] Michael Portnaar: а полностью погружены в безумную идею их лидера: его фетишизм группы! ("фетишизм" - это поклонение материальному предмету, которому приписываются магические свойства, в данном случае этим предметом служит "группа").

[7:45:16 PM] Michael Portnaar: Ведь их девиз "люби товарища" - звучит для земного разума настолько убедительно

[7:45:37 PM] Michael Portnaar: что может соблазнить человека

[7:45:58 PM] Michael Portnaar: а на самом деле - это служение чужим богам

[7:46:01 PM] josef: раньше...когда я еще...учил птиху по Лайтману.....только потому, что ничего иного на тот момент не было. У меня и тогда было сопротивление, меня выворачивало наизнанку от слов: группа, только все вместе, конгресс, мировое кли..и т.д..... Когда я пытался задавать вопросы по этой теме.....мне никто толком не мог дать удовлетворяющий ответ.....

[7:46:29 PM] Michael Portnaar: все групповые учения - это служение "чужим богам"

[7:46:59 PM] Michael Portnaar: вместо СВОЕГО Б-га - Того, кого постигаешь только СВОИМИ келим через Учение об Освобождении!

[7:47:14 PM] josef: я это знаю!

[7:48:19 PM] Michael Portnaar: есть только ТЫ-несовершенный и ТЫ-совершенный, которого последнего ты сам можешь и должен постичь через Учение Совершенного - Творца!

[7:48:55 PM] Michael Portnaar: вот эту разницу, эту дельту и требуется с каждым днём уменьшать

[7:50:03 PM] Michael Portnaar: состояние "Ты-совершенный" - (минус) "Ты-данного-состояния" (несовершенного) = дельта (то, что надо исправить)

[7:50:05 PM] Michael Portnaar: и всё

[7:50:12 PM] Michael Portnaar: никаких групп

[7:51:20 PM] Michael Portnaar: и когда знание этого главного принципа укрепиться в тебе непоколебимо - то никто тебя уже не сможет склонить к какой-то иной "вере"

[7:51:29 PM] josef: Михаэль. Я с понедельника уже продолжу ТЭС 5 часть.....а пока учу "Эц Хаим" о Кэтэре. Начал Шлавей аСулам.....но когда вы дали ссылку на чертеж Ари в "Из уст в уста"...не смог удержаться.....

[7:51:48 PM] Michael Portnaar: только ВЕРА В СЕБЯ!!!! (через Учение Йешуа и Творца)

[7:52:29 PM] Michael Portnaar: ...и ты был прав в своей трактовке притчи "о Царе": все групповики - воры и воришки.....

[7:52:50 PM] Michael Portnaar: и крадут они, в первую очередь, ...у самих себя!

[7:53:28 PM] Michael Portnaar: но, помимо прочего, имеют наглость, воровать и души "товарищей! Это - духовное воровство групповиков!

[7:55:27 PM] josef: да это так! :) я помню...одна из них как-то сказала..как бы в шутку: "Мы пришли по твою душу..."

[7:55:33 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера

[7:55:37 PM] josef: Спасибо! хорошего вечера!

55. БЕРЕГИ СВОЮ ДУШУ ОТ ВОРОВ (2): "ВЕРНИСЬ, Я ВСЁ ПРОЩУ"

[9:08:43 AM] Владимир: цитата бб-шника:"о келим можно говорить как структуре не принадлежащей телу и не имеющей отношения к телу, если говорить о человеке, как биомасса то там келим нету. келим это мое отношение к другим - растениям, животным,человеку- все что вне меня, тогда можно ли назвать келим собственностью?"

[9:43:41 AM] Владимир: Эта бредовая идея - будто кли находится не внутри человека, а представляет собой систему связей МЕЖДУ людьми - определяет всю работу ББ на протяжении, по меньшей мере, последних двух лет. Основной материал для изучения - статьи Рабаша о группе, которые тот писал по настоянию нынешнего руководителя ББ - ведь ни у Ари, ни у Бааль Сулама ничего подобного нет. Более того, Бааль Сулам да и сам Рабаш (в Шлавеи Сулам) говорили о принципиальной разнице в работе личности и массы. Но и эти статьи они умудряются вывернуть наизнанку и представить дело так, что под личностью имеется в виду "групповое кли".

МАРАЗМ!!!

Но... ученики над этим даже не задумываются. Да, собственно, и задуматься-то некогда: утренние, дневные, вечерние уроки, трапезы, конгрессы, ешиваты, вечера единства, распространение отнимают столько времени, что в первоисточники заглянуть некогда...

От, собственно, каббалы там уже почти ничего не осталось, кроме терминологии. Но и это, как мне видится, не надолго...

В погоне за количеством последователей их лидер ЗАПРЕТИЛ использовать в разговорах со "внешними" само слово КАББАЛА. Теперь это общественное движение "Арвут", а задача - ни много ни мало - изменить мир к лучшему на основе добровольного объединения энтузиастов на принципах, типа, "свобода, равенство и братство" - что, как доказала история, есть утопия и, по словам того же Бааль Сулама, дело абсолютно безнадежное и полностью противоречащее каббалистическому мировоззрению.

И конгрессы теперь у них не каббалистические, И если раньше они проводились с пятницы по воскресенье - как удобней светским, привыкшим жить по "западному" распорядку", то теперь - со вторника по четверг - чтобы не дразнить религиозных, а, может, и привлечь.

Мое резюме: с этими последними нововведениями Лайтман как каббалист (если и был им) совершил идеологическое харакири.

Ну, и ладно. Нам-то что...зато и спорить не с кем и не о чем - а то ведь полгода, если не больше, уговаривали... типа, "вернись, я всё прощу". :)

Нет уж, господа, не дождетесь

[9:56:00 AM] Здравствуй, Михаэль.

Смотрю, мои размышлялки по поводу твоего разговора с Иосифом - уже на форуме... :)

[9:56:13 AM] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[9:56:23 AM] Владимир: Хорошего дня

56. КАББАЛА БЫЛА, ЕСТЬ И БУДЕТ ТОЛЬКО ДЛЯ ЕДИНИЦ!

[13-1-2012 9:38:00 PM] josef: Здравствуйте Михаэль ... мы тут пообщались с Владимиром по по воду одной темы, и решили вам скинуть наш разговор:

[13-1-2012 9:38:05 PM] josef: [0:13:02] josef: ок!

[0:15:37] josef: так вот..если при изучении ТЭС выкинуть из головы все чертежи аля Лайтман, то довольно сложно ... проследить причинно следственную последовательность вещей. т.е. если стараться не рисовать в голове чертежи ... а как ни крути ... при чтении вся эта схематизация вылазит наружу ...

[0:16:17] josef: Как говорит Михаэль....что бы понадобилось очень долгое и тяжелое изучение...чтобы выветрить из головы все эти чертежи.....

[0:17:56] josef: и вот к чему я это все как мне кажется - сама по себе каббала ... чисто ввиде ТЭС - сфирот, парцуфим и т.д. она как бы голая ... т.е. не достаточная ...

[0:19:01] josef: Я хочу сказать что к этому еще необходим "чувственный " язык Зоара и Торы ... иначе схематизации не избежать ...

[0:19:55] josef: я тоже на пару минут отойду....

[0:28:29] Владимир: Да, я тоже никак не могу (хоть и стараюсь) выкинуть из головы чертежи... Но они крепко засели. Поэтому (зная, что НИКАКИХ образов создавать нельзя) пытаюсь представить себе эти процессы и взаимодействия в ином виде: то как перетекание одного цвета в другой (желтый, зеленый, синий, красный, причем стараюсь удержать и предыдущий образ, и новый (ведь нет исчезновения в духовном - толко добавка :)), то в виде ветра, облаков разной плотности, то еще как-нибудь - всякий раз по-разному, чтобы не привязываться... Иногда - как чередование и сочетание тепла, холода, гладкого, шершавого, мягкого... В общем, чтобы различать, скажем, хохму от бины но не фиксироваться на одном, "правильном" представлении.

Поэтому, на мой взгляд, ты прав: ТЭС (а также кмм. Сулам и Эц Хаим Ари) нужно ОБЯЗАТЕЛЬНО изучать параллельно с Зоар.тогда ЗНАНИЕ быстрее перерастет в ОЩУЩЕНИЕ.

Это, конечно, мои личные соображения. С Михаэлем я не советовался.

[0:30:27] josef: ага! Может скинуть ему эту нашу переиску ... может он чтонибудь добавит?

[0:32:56] Владимир: А "Тору я читаю просто, как "рассказ", чтобы понимать, о ком идет речь в Зоаре на уровне "пшат" и не путать Эстер с Рахелью, а Йицхака с Йосефом :)

[0:33:19] Владимир: Давай. Может, что посоветует.

[0:34:11] josef: :)) я тоже читал Тору ... но очень по чуть чуть ... дальше Ноя пока не ходил))

[12:22:37 PM] Michael Portnaar: да, изучение Каббалы без знания Торы или, по крайней мере, параллельного изучения Торы - подобно человеку в состоянии истощения, которому необходимо срочная подпитка сердца. И вот он позволяет сделать себе укольчик, инъектируя в себя, скажем, глюкозу. И вот... как-будто, полегчало... Но надолго ли?! Это ведь не настоящая пища со всеми её питательными свойствами!

[12:24:05 PM] Michael Portnaar: Так и незнайка в духовном схватывается сразу же за Каббалу, как, действительно самое эффективное средство духовного излечения.

[12:24:34 PM] Michael Portnaar: И это потому, что хочет тут-же и сразу выздороветь!

[12:27:50 PM] Michael Portnaar: В то время, как сам Бааль Сулам сказал примерно так: "Сначала пусть человек учит традиционную Тору (включая Талмуд и Мидраш!). И вот, если по истечению 3-х лет такого изучения, это ему не помогло (читай: не вышел в восприятие духовного, получив в себе путь к спасению своей души!), то тогда пусть оставит это занятие (традиционного изучения Торы) и пусть займётся Каббалой!!!

[12:32:03 PM] Michael Portnaar: поэтому-то, я так часто "вздыхал" в своих сообщениях, "мечтая" об особых учениках - о тех, что ЖЕЛАЮТ и МОГУТ работать с источниками традиционного Учения Торы на святом языке. Другими словами, есть евреи ортодоксальные, которые прекрасно знают Тору, Талмуд и т.п., но не предпринимают следующий, самый важный шаг в их изучении - переход к духовному аспекту Торы - к Каббале!

[12:36:17 PM] Michael Portnaar: Ведь такой ученик со всем своим знанием Торы (пусть пока только ло-лишма), при его внутреннем желании заниматься теперь и духовной, сокрытой Торой, проделал бы в кратчайшее время гигантские продвижения... Ведь с ним мне не потребовалось бы больше пояснять вещи из Торы "на пальцах", опосредованно. Я бы ему перекладывал тайны Торы "прямо из "клювика" в рот!

[12:40:42 PM] Michael Portnaar: А в реальности получается, что тот, кто призван по своему рождению, по своей наклонности души изучать Каббалу, чья душа - незыблемая часть Древа жизни, тот её отвергает или просто не замечает... А вместо него приходят изучать Каббалу души, не относящиеся к Древу жизни, но желающие "привиться" к Нему. И это очень знаменательно - подтверждает, что Творец дал Учение об Освобождении всему человечеству!

[12:41:58 PM] Michael Portnaar: ...но у "привитых черенков"... нет в них решимот Торы и нет знания Торы... И именно поэтому, наше изучение Каббалы занимает так много времени и усилий!!!

[12:43:04 PM] Michael Portnaar: ...Вместо "от 3-х до 5-ти лет", как говорит Бааль Сулам (и это действительно так!), изучают её десятками лет без установления ЛИЧНОГО контакта с Высшим! Говорю это по собственному опыту: ведь мне понадобилось действительно всего от 3 - 4 ПОЛНЫХ лет изучения Каббалы (= днём и ночью!), чтобы Каббала заработала во мне, чтобы я стал самоопределяющим, самогенерирующим...чтобы из МЕНЯ САМОГО забил ключ жизни!!! ...Но я-то знал Тору довольно неплохо, прежде чем коснулся сокрытого учения Каббалы!

[12:43:24 PM] josef: при этом еще и проблема языка ... т.е. необходимость учить иврит....

[12:45:47 PM] Michael Portnaar: Изучение языка - это совсем не проблема!!!! Всё - только в силе желания!!!

[12:46:05 PM] Michael Portnaar: Язык можно выучить прим. за 1,5 года

[12:46:17 PM] Michael Portnaar: и потом уже не потребуется никакой словарь.

[12:46:32 PM] Michael Portnaar: И не нужны никакие особые способности к языкам!

[12:47:12 PM] Michael Portnaar: а только - страстное желание, не имеющее границ... и такая же сила самоотдачи...

[12:47:54 PM] josef: да это верно!! спасибо большое!!

[12:50:02 PM] Michael Portnaar: и если "привитая" к Древу жизни душа ДАСТ от себя это жгучее желание, подтверждаемое и подкрепляемое соответствующим приложением усилий, то может произойти чудо...

[12:52:27 PM] Michael Portnaar: она сможет ОБОЙТИ и души, принадлежащие Древу жизни по своей природе души! Как это случилось со многими "привитыми" душами, например: великий рабби Меир, рабби Акива, Ункалос и другие,

[12:53:27 PM] Michael Portnaar: которые поднялись выше душ всех евреев в своих поколениях

[12:54:32 PM] Michael Portnaar: так что в отношении Лурианской Каббалы, Учения об Освобождении, не может быть отговорок: "Я же не коренной еврей..."

[12:54:56 PM] josef: Можно сказать, что каббала сегодня, несмотря на то, что получила массовое распространение, она так же как и вчера доступна только единицам? ... не потому, что другие не могут ...

[12:55:49 PM] Michael Portnaar: да, Каббала "вчера, сегодня и завтра" (= до гмар тикун) - была, есть и будет... ТОЛЬКО для единиц!!!!!! То есть, для тех, кто познаёт её ИНДИВИДУАЛЬНО!

[12:56:02 PM] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[12:56:11 PM] josef: спасибо большое Михаэль!

57. ЧТО И КАК УЧИТЬ ИЗ "ТРАДИЦИОННОЙ ТОРЫ"?

[7:53:49 PM] Владимир: Добрый вечер, Михаэль.

По поводу вашей беседы с Иосифом, текст которой ты выложил сегодня на форум... Я давно слежу за вашими разговорами об изучении Торы, и до сих пор не вмешивался - только "на ус мотал"... Но, видимо, пришла пора.

На мой взгляд, изучения Устной Торы в объеме Шлавей аСулам нам явно недостаточно. В свое время (уже после того, как стал заниматься каббалой, но еще до того, как стал твоим учеником) я слушал лекции на русском языке по Устной Торе, которые читают и выкладывают на один небезызвестный сайт раввины. Да и, признаюсь, иногда (но редко) и сейчас слушаю уроки по Недельным главам. "Мясное" толкование я, естественно, пропускаю мимо ушей, стараясь не особо возмущаться и огорчаться, зато в общей "картинке" вижу намного больше деталей, чем в скупом, порой конспективном, тексте самой Торы.

И при этом как-то неуютно себя чувствую: ведь ты запретил Иосифу читать и Раши, и Гирша, что, по идее, означает, что запрет этот распространяется на всех учеников. А я, выходит, его нарушаю....

Непростая ситуация, однако: с одной стороны, Устную Тору знать надо, а с другой - учить ее нельзя...

Вот я и в раздразе...

Что посоветуешь?

[7:56:26 PM] Michael Portnaar: я советовал читать не КОММЕНТАРИИ равинов к Торе, Талмуду, Мидрашу... а только сами тексты этих книг на святом языке с русским переводом!

[7:57:04 PM] Michael Portnaar: но БЕЗ КАКИХ-ЛИБО пояснений всевозможных равинов, включая и Раши. Ведь все их комментарии исходят только из их узко-еврейского видения мира, а не цельного и полного мира Творца!!!

[7:57:22 PM] Michael Portnaar: Всё это вам не поможет в духовном!

[7:58:04 PM] Michael Portnaar: Чтения оригинала я никогда "не запрещал", а наоборот - всячески приветствовал!

[7:58:30 PM] Michael Portnaar: и всё это можешь найти стандартно с русским переводом

[7:59:20 PM] Michael Portnaar: но, ещё раз повторяю, не дотрагивайся до каких-либо "комментариев" кого-бы то ни было, КРОМЕ... Бааль Сулама!

[8:00:41 PM] Michael Portnaar: Впрочем, Шлавей аСулам, как ты знаешь - взят из Зоара, ЕДИНСТВЕННОГО тайного комментария Торы!

[8:01:34 PM] Michael Portnaar: а ты просто читай на языке оригинала, работая с дословным переводом и это даст очень быстро свои добрые плоды!

[8:01:38 PM] Владимир: Понял. Спасибо

[8:02:22 PM] Michael Portnaar: то же самое в отношении Талмуда: есть все тексты и дословные переводы на русский язык

[8:03:18 PM] Michael Portnaar: (но и здесь: без комментариев, пожалуйста, никаких Штейнзальцев и других ненавистников Каббалы! Все они в душе (или также открыто!) презирают Каббалу, даже, если и ссылаются на неё!!! И всё это потому, что невозможно "полюбить" Каббалу БЕЗ принятия Йешуа - её основателя!!! Кто ненавидит Йешуа, тот, безусловно, станет ненавидеть и Каббалу: ведь тогда она ему не поможет, а даже наоборот: станет для него сам ha-мавэт, смертельным ядом (для его желания только получать)!

[8:03:25 PM] Владимир: Да, у меня есть Талмуд в переводе Перферковича

[8:03:46 PM] Владимир: А Шульхан Арух читать?

[8:03:52 PM] Michael Portnaar: есть, например, все 5 книг русского перевода Мидраша (в Израиле стоит копейки!) - а в Интернете найдёшь тексты оригинала - читай и работай над ним.

[8:04:10 PM] Michael Portnaar: нет-нет, Шульхан Арух не читай!!!

[8:04:25 PM] Владимир: Понял. А нужные тексты я найду, не проблема.

[8:04:38 PM] Michael Portnaar: Шульхан Арух (и так называемая: Мишна Брура) - это правила поведения для мясного еврея, а какое тебе дело до этого!?

[8:05:20 PM] Владимир: Никакого, конечно.

[8:05:27 PM] Michael Portnaar: Т.е., ещё раз повторяю: все законоведческие книги по-еврейству - не читай их, не отнимай у себя драгоценное время жизни!

[8:05:58 PM] Владимир: Пиркей Авот читаем, да?

[8:06:05 PM] Michael Portnaar: Пиркей Авот - сделаны таннаим - величайшими знатоками Торы, а не раввинами! И Мидраш - тоже поясняет Тору, но "аллегорически"

[8:06:25 PM] Michael Portnaar: И тоже Мидраш построен великими знатоками Торы (Мидраш Раба, Мидраш Танхума)

[8:06:57 PM] Michael Portnaar: Сам Мидраш - читай, он даст тебе "объём" - тело Торы

[8:07:05 PM] Владимир: Ясно

[8:08:00 PM] Michael Portnaar: Можешь потихоньку читать и Талмуд, но не вдавайся во все эти логические размышления, так называемые "сугии")

[8:08:30 PM] Michael Portnaar: там, в Талмуде есть много агады, агадических повествований

[8:08:37 PM] Michael Portnaar: вот это полезно

[8:08:44 PM] Michael Portnaar: т.е. выбирай там сам

[8:09:09 PM] Michael Portnaar: начни с трактата Брахот (Благословения)

[8:09:24 PM] Michael Portnaar: он состоит из 2-х томов

[8:09:42 PM] Michael Portnaar: на это у тебя уйдёт возможно 1- 2 года

[8:10:30 PM] Michael Portnaar: не надо прорабатывать весь Талмуд: проработай этот трактат (из двух частей) - и получишь "объём" устной Торы в себя...

[8:10:42 PM] Michael Portnaar: устная Тора - это ТЕЛО Торы!

[8:11:29 PM] Michael Portnaar: и читай, конечно же, саму Тору (и все остальные книги Святого писания!) с русским переводом...но активно, т.е. слово за словом, параллельно на двух языках... но не спеша...каждый день по чуть-чуть, сколько сможешь так, чтобы всё это ДОПОЛНЯЛО твои занятия Каббалой, а не стало главной пищей!!! Всё это изучение традиционной Торы нужно тебе для "массы" как гарнир: как картофель, капуста, гречневая каша и т.п. - всё это нужно, но без Каббалы - то есть, без куска мяса, рыбы, сыра, яиц и т.п. ...всё это не даст истинного насыщения, ибо не составит полный объём ежедневной порции полноценной пищи.

[8:11:40 PM] Владимир: Хорошо.

[8:12:22 PM] Michael Portnaar: и читай всё это БЕЗ комментариев, ведь у тебя есть громадное преимущество над тем, кто не знаком с Каббалой ли-шма

[8:12:39 PM] Michael Portnaar: им нужны всякие пояснения "руками и ногами"

[8:13:37 PM] Michael Portnaar: а ты ... ищи пояснения сам и в себе, через призму Каббалы, что сделала в тебе насечки ...в твоих келим

[8:14:05 PM] Michael Portnaar: и это - всё, что тебе добавит изучение "традиционной Торы!"

[8:14:10 PM] Michael Portnaar: хорошего вечера

[8:14:39 PM] Владимир: Спасибо и хорошего вечера

58. ПО ПОВОДУ ТОРЫ

[1:22:10 PM] josef: добрый день Михаэль

[1:22:18 PM] josef: по поводу Торы:

[1:22:39 PM] josef: <http://bible.ort.org/books/torahd5.asp>

[1:23:49 PM] Michael Portnaar: Да, хорошо

[1:23:59 PM] Michael Portnaar: есть русский перевод?

[1:24:55 PM] josef: там английский открывается? ... да есть у меня первый раз по русски открылась ... видимо настроить надо....

[1:25:39 PM] Michael Portnaar: дай мне, п-та, страницу с русским переводом

[1:25:51 PM] josef: сейчас попробую....

[1:26:08 PM] Michael Portnaar: на русском

[1:26:56 PM] josef: сейчас попробую пока не могу найти..но точно есть...

[1:27:38 PM] Michael Portnaar: очень хорошо, что там внизу даётся и текст Торы как в самом свитке Торы

[1:29:45 PM] josef: <http://bible.ort.org/intro1.asp?lang=2>

[1:30:14 PM] Michael Portnaar: да!

[1:30:19 PM] josef: по этой ссылке если нажать на "Тора"

[1:30:31 PM] Michael Portnaar: это то, что нужно!

[1:31:01 PM] Michael Portnaar: и попробуй ещё найти Мидраш Раба (и Мидраш Танхума)

[1:31:10 PM] Michael Portnaar: а Мишну не надо!!!

[1:31:24 PM] josef: хорошо....кстати ...

[1:31:40 PM] Michael Portnaar: а только Тору, Пророки и Писания

[1:31:41 PM] Michael Portnaar: и Мидраши

[1:31:52 PM] josef: по-моему очень не плохая библиотека..

[1:32:45 PM] Michael Portnaar: и помогает тоже транслитерация на русском

[1:34:03 PM] josef: да удобно очень единственное ивритский текст очень контрастный .. глаз режет а в остальном и если бы еще было то же самое но ввиде книги в пдф было бы здорово

[1:34:12 PM] Michael Portnaar: только я вижу, что имена даются русские

[1:34:29 PM] Michael Portnaar: т.е. не соответствуют ивритскому произношению

[1:34:34 PM] Michael Portnaar: но это не страшно

[1:34:53 PM] Michael Portnaar: поищи в интернете

[1:34:58 PM] josef: видимо перевод из христианских источников

[1:35:07 PM] Michael Portnaar: да

[1:35:21 PM] Michael Portnaar: но уже что-то есть

[1:35:34 PM] Michael Portnaar: и поищи тоже Мидраши

[1:35:49 PM] Michael Portnaar: Пророки и Писания

[1:36:00 PM] josef: хорошо ...

[1:36:05 PM] Michael Portnaar: и Талмуд трактат Брахот

[1:36:11 PM] Michael Portnaar: и это всё

[1:36:34 PM] josef: есть ТаНаХ но только на иврите и еще с построчным английским переводом....

[1:38:31 PM] Michael Portnaar: пока вам хватит Торы

[1:39:08 PM] Michael Portnaar: а из Пророков важны для нас только первые пророки, т.е. до Йишайау (Исаии), включительно

[1:39:25 PM] josef: Михаэль я хотел спросить ... можно придти к изучению Торы (Талмуда и т.д.) постепенно через каббалу? т.е. придти в конечном итоге к параллельному изучению Зоара и Торы а пока концентрироваться исключительно на каббале, т.е. Тору и Талмуд отложить на потом?

[1:39:46 PM] Michael Portnaar: там есть "рассказ"

[1:40:16 PM] josef: т.е. он в любом случае необходим и сейчас...

[1:40:19 PM] Michael Portnaar: Талмуд мы учим ...из Зоара

[1:40:45 PM] Michael Portnaar: и Тору мы учим из Зоара

[1:41:34 PM] Michael Portnaar: но, тем не менее, всё равно хорошо просто читать Тору (и первых пророков) как рассказ

[1:41:40 PM] Michael Portnaar: даже просто на русском языке!!!

[1:42:21 PM] Michael Portnaar: но, время от времени, полгядывая параллельно на иврит

[1:42:56 PM] josef: да! надо будет выкроить....для этого время

[1:43:17 PM] Michael Portnaar: мне, например, уже "не нужна ни Тора, ни Пророки, ни Мидраши

[1:43:23 PM] Michael Portnaar: я всё \то беру из Каббалы

[1:44:17 PM] josef: Михаэль а если я займусь потихоньку деланием книги Торы с построчным переводом ...в том виде как делаю ТЭС и Зоар?

[1:45:00 PM] josef: ивритский текст Торы есть, отдельно перевод тоже их нужно просто скомпоновать в книгу ...

[1:46:34 PM] Michael Portnaar: а зачем?

[1:46:57 PM] Michael Portnaar: зачем терять драгоценное время ТВОЕЙ жизни!

[1:47:05 PM] josef: как удобное пособие параллельно и учить буду ...

[1:47:27 PM] Michael Portnaar: ведь эта работа будет только актом "распространения", причём... чего?

[1:47:35 PM] Michael Portnaar: разве это кому-то поможет?

[1:47:40 PM] Michael Portnaar: конечно нет

[1:48:01 PM] Michael Portnaar: достаточно Торы в интернете в том виде, в каком она там даётся, даже просто на русском языке

[1:48:15 PM] josef: да ... наверно ...

.

[1:48:17 PM] Michael Portnaar: саму Тору учить не надо!!!

[1:48:23 PM] Michael Portnaar: её надо просто знать

[1:48:27 PM] Michael Portnaar: знать рассказ

[1:48:44 PM] Michael Portnaar: что, откуда, куда, где, кто пошёл туда-то

[1:48:50 PM] Michael Portnaar: взял то-то

[1:49:08 PM] Michael Portnaar: но сама чистая Тора не помогла ещё НИКОМУ!

[1:49:32 PM] Michael Portnaar: духовно в ней абсолютно ничего нельзя понять ...до гмар тикун!

[1:49:53 PM] Michael Portnaar: а то, что они ею занимаются - то это детский лепет, традиция,

[1:50:08 PM] Michael Portnaar: ничего не дающая человеку, кроме слов

[1:50:18 PM] josef: это да ...

[1:50:21 PM] Michael Portnaar: просто читай её как рассказ

[1:50:28 PM] Michael Portnaar: и проводи через свои келим

[1:50:43 PM] Michael Portnaar: через то, что уже постиг через Каббалу

[1:50:43 PM] josef: это я понимаю

[1:50:49 PM] Michael Portnaar: т.е. через себя

[1:51:10 PM] Michael Portnaar: а помочь она тебе напрямую не поможет

[1:51:39 PM] Michael Portnaar: а прочитать всё Тору у тебя займёт пару недель, а если всего по-четверть часа в день - то займёт прим. 1 год!

[1:51:46 PM] josef: я еще имел ввиду иврит Торы если ее читать на иврите, заглядывая в русский перевод то на это по крайней мере для меня пока еще нужно много времени...

[1:52:17 PM] Michael Portnaar: нет, читай пока на русском, только имена смотри на иврите

[1:52:33 PM] josef: хорошо

[1:52:33 PM] Michael Portnaar: это первое чтение

[1:52:40 PM] Michael Portnaar: а потом со временем посмотришь...

[1:52:44 PM] josef: хорошо, понятно!

[1:53:10 PM] Michael Portnaar: [1:53:29 PM] josef: хорошо спасибо!

[1:53:37 PM] Michael Portnaar: ведь Зоара рассматривает какой-то стих Торы

[1:53:55 PM] Michael Portnaar: и вот ты его прорабатываешь, но не знаешь контекста и т.п.

[1:54:22 PM] Michael Portnaar: вот для этой ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ цели хорошо бы почитать Тору как "рассказ"

[1:54:26 PM] Michael Portnaar: и это всё

[1:54:42 PM] Michael Portnaar: я уже не дотрагиваюсь до Торы много лет

[1:54:47 PM] Michael Portnaar: зачем это мне? что это мне даст?

[1:54:57 PM] Michael Portnaar: моя Тора - это из Зоара!!!

[1:55:04 PM] Michael Portnaar: Из Зоара я учу Тору

[1:55:32 PM] Michael Portnaar: нет больше иных источников для её изучения, кроме Зоара!

[1:55:51 PM] josef: Михаэль, я как то вам сказал ... но вы тогда не ответили, что я потихоньку переписываю Зоар вручную в блокнот т.е. я таким способ учу и сам Зоар и изучение языка ... тоже продвигается гораздо быстрее

[1:55:58 PM] Michael Portnaar: уже достаточно сказано, не так ли?

[1:56:06 PM] josef: да!

[1:56:22 PM] Michael Portnaar: и это я бы сказал не нужно делать

[1:57:25 PM] josef: ок! спасибо!

[1:58:26 PM] Michael Portnaar: переписывать Зоар вручную в блокнот ... зачем терять время

[1:58:39 PM] Michael Portnaar: ведь суть не в ЗАПОМИНАНИИ слов

[1:59:01 PM] Michael Portnaar: я в вложении их в твои келим, а не в мозги

[1:59:22 PM] Michael Portnaar: не надо поэтому записывать слова и их переводы

[1:59:35 PM] Michael Portnaar: оторванно от контекста изучения

[1:59:41 PM] Michael Portnaar: это в духовном не помогает!

[2:00:16 PM] Michael Portnaar: а в самом процессе изучения: то, что нужно - "запоминается" само собой

[2:00:26 PM] Michael Portnaar: но откладывается не в мозгах!

[2:00:42 PM] josef: это я понимаю ...

[2:00:47 PM] Michael Portnaar: всё, что запоминаешь - умрёт вместе с мозгами

[2:01:02 PM] Michael Portnaar: а духовное учим так, что остаётся навеки

[2:02:57 PM] Michael Portnaar: этому надо постоянно учиться

[2:03:09 PM] josef: это все понятно ... но когда просматриваешь каждое слово, каждую букву всмысле не ради просто механического запоминание а чтобы "прочувствовать"...

[2:03:09 PM] Michael Portnaar: но не стараться запоминать

[2:03:29 PM] Michael Portnaar: а только в самом процессе изучения

[2:03:32 PM] Michael Portnaar: например:

[2:03:44 PM] Michael Portnaar: взял урок такой-то, скажем, Зоара и работаешь с ним

[2:03:55 PM] Michael Portnaar: вот тогда рассматриваешь каждую деталь

[2:04:07 PM] Michael Portnaar: а не вне контекста

[2:04:14 PM] Michael Portnaar: нет духовного вне контекста

[2:04:39 PM] Michael Portnaar: знание какого-то отрывка, даже всех его слов, не означает его постижение

[2:04:49 PM] Michael Portnaar: важен сам процесс изучения

[2:04:54 PM] Michael Portnaar: в нём ты и работаешь

[2:05:06 PM] josef: конечно ...

[2:05:17 PM] Michael Portnaar: другими словами: не разговор о еде, а её конкретное потребление в данный момент - вот это важно

[2:05:47 PM] Michael Portnaar: "Вот я вчера съел то-то"

[2:05:56 PM] Michael Portnaar: это не важно в духовном

[2:06:15 PM] Michael Portnaar: "Вот я вчера завершил весь Зоар!"

А сегодня это не даст тебе уже ничего!!!

[2:06:23 PM] josef: важно то, что ем сейчас ...

[2:06:29 PM] Michael Portnaar: да! сегодня должен взяться за какой-то отрывок

[2:06:59 PM] Michael Portnaar: и вот, в то время, когда ты его изучаешь, СВЯЗЫВЕШЬСЯ с духовным

[2:07:15 PM] Michael Portnaar: в нас нет совершенно ничего духовного от себя!

[2:07:25 PM] josef: но я в принципе так и делаю т.е. пытаюсь ...

[7:40:08 PM] Michael Portnaar: так и продолжай делать и пытаться... и всё придет само собой

ПРОДОЛЖЕНИЕ

[4:39:58 PM] josef: добрый вечер Михаэль

[4:40:42 PM] josef: по-моему не плохие словари: <http://www.shabat-shalom.info/books/Milon/index.htm>

[4:42:23 PM] Michael Portnaar: секундочку, п-та

[4:42:38 PM] josef: ага

[4:53:45 PM] Michael Portnaar: да, я вскольз просмотрел ээти словари: хорошо! Видишь -кто ищет, тот всегда найдёт!!!!

[4:54:28 PM] josef: :)

[4:55:14 PM] josef: Талмуд Вивилонский и Ерусалимский ..есть ..но только на иврите....

[4:56:00 PM] Michael Portnaar: и Словарь сокращений

[4:56:12 PM] josef: там да

[4:57:06 PM] josef: но он там не большой ... наш соварь вроде лучше ..

[4:57:10 PM] Michael Portnaar: возможно, что кто-то уже перевёл эти словари параллельно и на русский?

[4:57:56 PM] josef: какие словари?

[4:58:40 PM] Michael Portnaar: например, Талмуда и Мидраша?

[4:58:56 PM] Michael Portnaar: я вижу, что здесь есть и вся Тора на русском

[4:59:04 PM] josef: а там арамит - иврит

[4:59:14 PM] Michael Portnaar: и Пророки и Писания

[4:59:40 PM] josef: да ... это во многих местах есть..

[5:00:39 PM] Michael Portnaar: тебе больше ничего не надо

[5:01:40 PM] Michael Portnaar: спасибо и хорошего вечера

[5:02:19 PM] josef: хорошего вечера

79. ЕЩЁ РАЗ "ПО ПОВОДУ ТОРЫ"

[5:05:07 PM] Michael Portnaar: я добавил это в предыдущее сообщение (По поводу Торы) как ПРОДОЛЖЕНИЕ

[5:05:48 PM] josef: на форуме ... ага спасибо!

[5:06:14 PM] josef: [http://evrofilm.com/vavilonskij-talmud- ... azyke.html](http://evrofilm.com/vavilonskij-talmud-...azyke.html)

[5:06:22 PM] josef: это стоит читать?

[5:07:35 PM] Michael Portnaar: нет

[5:07:49 PM] Michael Portnaar: Штейнзальц - лютый враг Каббалы

[5:08:00 PM] josef: как многие равины

[5:08:07 PM] Michael Portnaar: я с ним как-то беседовал в Иерусалиме, в его институте

[5:08:30 PM] Michael Portnaar: прим. 1 час 45 мин.

[5:08:41 PM] Michael Portnaar: в мою бытность ортодоксом

[5:08:54 PM] josef: понятно ... я вот думал а если хорошо привыкнуть к языку ТаНаХа может потом для чтения всего остального уже не нужен будет словарь ...

[5:09:05 PM] Michael Portnaar: он (Штейнзальц) всё "приземляет", т.е. убивает духовное!

Ведь и он пришёл в религию из учёных "естественных" наук

[5:09:45 PM] Michael Portnaar: Весь ТаНаХ - это то, что называется "классический" иврит

[5:09:57 PM] josef: да ...

[5:10:13 PM] Michael Portnaar: но пока читай по-русски

[5:10:21 PM] Michael Portnaar: пройди всё, что можно

[5:10:46 PM] Michael Portnaar: а потом, придёт время и на занятия вплотную

[5:11:17 PM] Michael Portnaar: а сейчас не трать, п-та, своё драгоценное время, ибо всё это чтение

[5:11:28 PM] Michael Portnaar: не добавит тебе абсолютно ничего духовного!

[5:11:47 PM] Michael Portnaar: а только ЗНАНИЯ

[5:11:56 PM] Michael Portnaar: а зачем это тебе????

[5:12:31 PM] Michael Portnaar: этим напичканы все их равнины, ну и что? разве они от этого "поумнели?"

[5:12:52 PM] Michael Portnaar: давай эту тему, п-та, закроем, раз и навсегда

[5:13:31 PM] josef: нет но чтобы ... как-то связать воедино и то и то т.е. ТаНаХ ... Каббала ..

[5:13:37 PM] Michael Portnaar: я тебе дал уже достаточно, что касается этого аспекта

[5:13:44 PM] josef: да

[5:20:45 PM] Michael Portnaar: главное в этом деле: чтобы это чтение ТаНаХа, Мидраша и Талмуда тебя не утруждало, не занимало, чтобы не ставил никакого акцента на это чтение...чтобы оно не превратилось, не дай Б-г, в ИЗУЧЕНИЕ

[5:22:58 PM] Michael Portnaar: ибо тогда ты пропал! Ибо это тебе нашепчивает твоя природная склонность: "Учи дружок, побольше, по-разнообразнее. От этого поумнеешь, голова станет больше, станешь важнее, будешь ещё больше знать". А поэтому, берегись этих знаний традиционной Торы, даже её источников, которые никак не понять иначе, чем через кропотливые занятия ЛИШМА ...Каббалой

[5:24:49 PM] Michael Portnaar: а читай все их...просто, без напряжения...как, например, рассказ или сказку о "Буратино и его приключениях". И я не шучу: так же просто и безыскусно, как ты это делал в детстве - и тогда это "кашу не испортит"!

[5:25:22 PM] Michael Portnaar: Ты ведь знаешь, что в изучении духовного, главное не количество, а качество...

[5:27:23 PM] josef: конечно безусловно все так ... я понимаю просто для того же более "объемного" понимания (понимание наверно не то слово) Зоара как вы говорили последовательность событий - имен описанных в Торе нужно знать

[5:28:17 PM] Michael Portnaar: хорошо! И этот вопрос мы закрыли, согласен?

[5:28:33 PM] josef: да ... вполне ..

[5:28:54 PM] Michael Portnaar: замечательно, а теперь займёмся делом... :)

[5:29:08 PM] josef: хорошо))) спасибо!!!

[5:29:14 PM] Michael Portnaar: и тебе спасибо!

59. ЕСЛИ НЕ БУДЕТЕ "ЗВЁЗДАМИ", ТО СТАНЕТЕ "ПЕСКОМ"!

[4:15:32 PM] josef: добрый вечер Михаэль ... можно маленький вопросик?

[4:15:48 PM] Michael Portnaar: да, п-та

[4:16:43 PM] josef: не потому ли евреи (ортодоксальные) в галуте, потому что построили свое собственное мировое кли, что тоже самое что и золотой телец?

[4:17:34 PM] Michael Portnaar: конечно! Они так и говорят: "Мы - евреи!"

[4:17:55 PM] Michael Portnaar: а "я" появляется только с принятием Йешуа

[4:18:42 PM] Michael Portnaar: а непринятие Йешуа имеет своим следствием и непринятие Творца, а вместо Него принимают "Золотого тельца"

[4:19:27 PM] Michael Portnaar: т.е., какой-то космическую силу вне своих келим

[4:20:34 PM] Michael Portnaar: а поэтому и остаются в галуте... и в первую очередь от самих себя: не могут прийти к "шалом"

[4:20:46 PM] josef: да!.... но почему тогда они не могут понять.....собственно такую простую и очевидную вещь ведь они УМНЫЕ...

[4:21:29 PM] Michael Portnaar: они - слишком умные! К ним действительно применимо: Горе от ума!

[4:21:44 PM] Michael Portnaar: они не хотят отпустить себя внутри себя

[4:22:09 PM] Michael Portnaar: отпустить своё эгоистическое "я", ведь тогда пришло бы облегчение

[4:22:32 PM] Michael Portnaar: а с ним и шалом, в первую очередь им, а затем и всему остальному миру

[4:22:48 PM] Michael Portnaar: об этом неустанно говорит нам Зоар

[4:23:50 PM] Michael Portnaar: но они цепкие и не оставляют свою каменную основу, дабы смягчить свои гвурот милостью, хасадим, благодатью через Йешуа!

[4:25:56 PM] Michael Portnaar: раньше можно было это как-то понять, как-то оправдывать, мол, пока народы мира были язычниками, не приняли Йешуа (а через Него и Его Отца), то от них, от евреев, была сокрыта истина, им свыше закрыли глаза, чтобы не-евреи, покамест, вошли в святость - пришли к восприятию своих келим и соотнесли их с высшим, с Йешуа

[4:27:21 PM] Michael Portnaar: но теперь, когда большинство народов мира уже опустили в свои низкие келим (НэХ"И) и ведётся их прямое или опосредованное исправление, почему же и теперь ещё их глаза закрыты!

[4:27:24 PM] Michael Portnaar: ?

[4:28:41 PM] Michael Portnaar: наверное, есть на это какая-то причина, которая выше моего постижения и понимания! Хочется в это верить, ведь аШем не оставляет мир на произвол судьбы... не оставит Он никогда и Свой избранный народ безпомощным!

[4:31:54 PM] josef: Исраэль - это же ХаБад - голова З"А, но в малом состоянии у З"А нет головы ... получается, что потенциальной головой в З"А являются ХаГаТ но когда нету головы, т.е. когда ХаГаТ не вырастает до ХаБад то З"А не является цельным парцуфом, и в этот момент находится под опекой Папы и Мамы (Ав"И), которые постоянно в зивуге ло пасик, чтобы дасть минимальное существование Зо"Н Но если это все перевести на наш мир, то под хазэ это народы мира, и они не любя Исраэль ... но если бы Исраэль стал головой всего парцуфа, то тогда как

рука или нога одного тело, возжелает ударить собственную голову? я правильно понимаю?

[4:32:37 PM] Michael Portnaar: секундочку, п-та!

[4:32:42 PM] josef: ага

[4:39:31 PM] Michael Portnaar: дело обстоит несколько иначе и, если я не ошибаюсь, я об этом уже писал

[4:42:45 PM] josef: наверно я пропустил ...

[4:46:15 PM] Michael Portnaar: евреи - это ХаБа"Д ОБЩЕГО парцуфа всего человечества. А вот, когда они грешат против своей высшей роли - быть и оставаться ХаБа"Д, то опускаются нелегитимно в тело человечества и не только в ХаГа"Т и дальше не только в НэХ"И, а ещё ниже всех. Об этом говорит и двоякое благословение Творца Авраму: Как нельзя сосчитать звёзды не небе, так многочисленны будут и твои потомки. "Как звёзды" - ХаБа"Д - духовно выше всех из парцуфа всего человечества. Но Творец сказал ещё, затем: "и как песок морской" - если не будут достойны быть ХаБа"Д, то станут "как песок" морской - все остальные, даже самые казалось бы ничтожные народы, будут топтать их ногами!

[4:46:55 PM] Michael Portnaar: И вот: что же получается, на самом деле, если они, евреи, оказываются "недостойными" своей высшей роли?

[4:47:16 PM] Michael Portnaar: Тогда получается, что у парцуфа всего человечества НЕТ головы!

[4:47:55 PM] Michael Portnaar: ... а как ты знаешь, каждая часть парцуфа сама имеет свои все 10 сфирот

[4:48:30 PM] josef: я примерно так и думал, но не знал, что они могут опуститься ниже НехИ ...

[4:49:42 PM] Michael Portnaar: т.е. и ХаГа"Т имеет свои ХаБа"Д, ХаГа"Т и НэХ"И. И вот тогда ХаГа"Т всего человечества берёт на себя эту роль, чтобы стать ХаБа"Д всего человечества (конечно, это невозможно, ибо заменить евреев другим народом никак нельзя!)

[4:51:02 PM] Michael Portnaar: А на вершине ХаГа"Т всего человечества находятся германские народы, в частности, великий своим разумом немецкий народ (плюс верхняя Австрия).

[4:52:13 PM] Michael Portnaar: Другими словами, наивысшая стадий ХаГа"Т берёт тогда на себя функцию ХаБа"Д всего человечества...да, из-за того, что евреи опустили и не исполняют свою роль!

[4:53:19 PM] Michael Portnaar: и тогда евреи остаются, как-бы "вне игры" - нет у них тогда истинной функции в общем парцуфе человечества. Отсюда и происходят все беда, катастрофы...и конечно же, антисемитизм!

[4:54:40 PM] josef: теперь понятно! А почему германские народы находятся на вершине ХаГа"Т всего человечества?

[4:54:41 PM] Michael Portnaar: Ведь если бы евреи оставались на своём высоком уровне - ХаБа"Д всего человечества - то никакая мушка бы не посмела их "обидеть"

или оскорбить: ведь всем остальным народам эта великая ДУХОВНАЯ позиция евреев пойдёт только на пользу!!!

[4:54:53 PM] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[4:55:09 PM] josef: спасибо большое!!!

60. ПУСТЬ "ЛЮДИ" ОБЛАГОРАЖИВАЮТСЯ "КОРЯВОЙ МАНЕРОЙ" ДОСЛОВНОГО ПЕРЕВОДА СО СВЯТОГО ЯЗЫКА

[17:50:09] josef: Михаэль...я так понял....что людей напрягает моя "корявая"манера....написания русского текста в уроках.....стоит над этим подумать и облагораживать немного или оставить как есть?

[17:57:41] Michael Portnaar: нет, не стоит подделываться "под людей"

[17:57:51] josef: ага

[17:58:31] Michael Portnaar: каждый должен сам стремиться "подделаться" под дословный и построчный перевод оригинала ивритского/арамейского текста на русский

[17:59:27] Michael Portnaar: для нас важен "синтаксис" святого языка, а не красота русского языка

[17:59:38] josef: да...я тоже так...думая...что такая манера даже упрощает чтение оригинала а не наоборот...

[17:59:58] Michael Portnaar: скажи им всем, что главное - это текст оригинала!

[18:00:05] Michael Portnaar: хорошего вечера

[18:00:08] josef: да!

[18:00:19] Michael Portnaar: и спасибо за "корявую манеру"...

[18:00:39] josef: спасибо вам! хорошего вечера!

61. ОБЛАГОРАЖИВАТЬ ПЕРЕВОД КОНСТРУКТИВНО МОЖНО УЖЕ И СЕЙЧАС!

[20:12:06] Владимир: Добрый вечер, Михаэль.

Посмотрел фрагмент твоей беседы с Иосифом, который ты выложил на форуме: "ПУСТЬ "ЛЮДИ" ОБЛАГОРАЖИВАЮТСЯ "КОРЯВОЙ МАНЕРОЙ" ДОСЛОВНОГО ПЕРЕВОДА СО СВЯТОГО ЯЗЫКА".

Надеюсь, ты не будешь отрицать, что, покуда ученик не овладел ивритом и арамитом в степени, достаточной для того, чтобы читать каббалистические труды в **ОРИГИНАЛЕ**, и **ВЫНУЖДЕН** на первых порах пользоваться переводом, то перевод - в первую очередь! - должен быть **АДЕКВАТНЫМ**.

"Напрягает" не "корявая" манера - с этим вопросов, как раз, нет. Дело в **БЕЗГРАМОТНОСТИ**, которая чрезвычайно затрудняет понимание материала, а порой приводит к **ИСКАЖЕНИЮ СМЫСЛА!!!** Не знаю, читаешь ли ты переклады Иосифа, а если читаешь - почему не поправляешь? - сам-то пишешь грамотно!

Ты говоришь, работа над уроками по Шлавей аСулам продвигается медленно... Еще бы! Я занимаюсь этим каждый день часа по полтора, а "на выходе" - текст, который ты наговаривал минут 15-20 - и не потому, что "приглаживаю" "корявые" фразы, а, главным образом, потому, что по несколько раз заново прослушиваю каждый фрагмент урока и добавляю то важное, что перекладчик, не поняв, опустил, и убираю "отсебятину", которую он себе позволяет, "творчески" развивая твои мысли. И, естественно, в таком виде "как есть", я их пропустить к публикации не могу.

Я принял тебя учителем в **ДУХОВНОМ**, а посему безоговорочно признаю твое право в определении приоритетов и способе подачи материала - тебе, конечно, видней. Если и **ЭТО** входит в методику, приму и это, и больше вопросов по **КАЧЕСТВУ ИЗЛОЖЕНИЯ** того, чему ты учишь, задавать не буду.

[20:45:15] Michael Portnaar: под "корявым" я понимаю именно **АДЕКВАТНЫЙ ПЕРЕВОД** согласно ивритскому тексту

[20:46:05] Michael Portnaar: и я знаю, что ты очень внимателен к каждой букве, слову и его адекватному переводу

[20:46:49] Michael Portnaar: Иосиф старается связывать слова в словосочетания, как в языке оригинала

[20:47:22] Michael Portnaar: это очень важно в методическом отношении

[20:49:20] Michael Portnaar: и если ты считаешь нужным, чтобы подправить именно это, не просто для благозвучия, а конструктивно (если такая презентация Иосифа включает в себя "корявые" выражения, то ты вправе вмешаться в это ради истинного облагораживания перевода.

[20:51:27] Michael Portnaar: Но задача у Иосифа была: сделать первичный переклад, пусть даже в корявом виде, а твой русский язык ...я знаю, он не терпит "корявости" - и поэтому, именно **ТЫ** и можешь взять на себя задачу облагораживания перекладов Иосифа!

[20:52:25] Michael Portnaar: ... со всей требуемой осторожностью. Я могу это только поприветствовать!

[20:54:28] Michael Portnaar: собственно говоря, эта фаза работы по "облагораживанию", входила (и входит) в наши планы. Только я полагал, что возможно будет целесообразнее, сначала сделать так, "коряво", а потом уже

поправить и облагородить. Но давай, если считаешь нужным и возможным, начнём эту работу уже сейчас!!!

[20:54:44] Michael Portnaar: спасибо за открытое письмо и созидательную критику...без обидняков!

Продолжение:

[20:57:41] Владимир: Понял. Спасибо за прямой ответ. Чтобы начать СЕЙЧАС, мне нужно серьезно пересмотреть график работы. Я постараюсь найти оптимальный вариант.

[21:03:03] Michael Portnaar: без спешки

[21:03:18] Michael Portnaar: всё придёт в своё время

[21:03:42] Владимир: Да, конечно. Жалко только, сутки не резиновые :)

[21:04:53] Michael Portnaar: от нас требуется делать только то, что возможно реально

[21:26:44] Владимир: Чтобы потом не было "аврала", я потихонечку componую 2-ю часть книги "Из уст в уста". С учетом сегодняшних сообщений набралось уже около 40 страничек.

[21:28:04] Michael Portnaar: хорошо... я полностью согласен с тобой и доверяю тебе...твоему чутью

[21:31:46] Michael Portnaar: твоя задача - это finishing touch!!!

[21:32:02] Michael Portnaar: ОТДЕЛОЧНАЯ РАБОТА

[21:32:19] Michael Portnaar: и получается: все на своих местах!

[21:34:32] Владимир: Ко мне в последнее время несколько человек обратилось. В том числе, еще одна Елена, с Украины. Она тоже изъявила желание перекладывать уроки Зоар. Я ее вывел на Иосифа, поскольку эту работу у нас координирует он.

[21:34:50] Michael Portnaar: да, Иосиф мне уже об этом рассказал

[21:35:00] Michael Portnaar: пусть он, Иосиф, координирует эту работу

[21:35:15] Владимир: да, конечно

[21:35:35] Michael Portnaar: нам сейчас нужен этот материал "навалом", а ты его потом отшлифуешь...

[21:35:46] Michael Portnaar: а что не ясно - разберём вместе

[21:35:53] Владимир: хорошо

[21:36:07] Michael Portnaar: спасибо и хорошего вечера

[21:37:00] Michael Portnaar: ...все мы в одинаковой степени работники и стараемся что-то сделать ...ли-шма

[21:37:12] Michael Portnaar: каждый на своём месте

[21:37:45] Владимир: У нас уже ночь :). Через 4,5 часа вставать и... идем дальше :) И тебе спасибо. Хорошего вечера.

[21:38:02] Michael Portnaar: твоё сообщение о издании книг я почитаю завтра

[21:38:26] Michael Portnaar: свыше ценят ...прилагаемое снизу усилие!!!

[21:38:29] Michael Portnaar: и больше ничего,

[21:38:37] Michael Portnaar: а не болтовня о...

[21:39:45] Владимир: Да, наше дело прилагать усилия, а там... Творцу видней, ЧТО нам на пользу...

[21:39:59] Michael Portnaar: и, как видишь, на тебя возложили свыше эту работу, также, как и на меня и на Иосифа!

[21:40:35] Владимир: Я понимаю, что не случайно...

[21:40:56] Michael Portnaar: у нас с тобой один и тот же работодатель!!!!

[21:41:07] Владимир: О, да! :)

[21:41:16] Michael Portnaar: и мы поэтому коллеги

[21:41:21] Michael Portnaar: по работе

[21:42:13] Владимир: Ну, пока не совсем... а там... посмотрим - как Ему угодно будет :)

62. КТО ТАКОЙ (ИЛИ ЧТО ТАКОЕ) "АНТИХРИСТ"?

[8:38:34] Владимир: Я всегда считал, что потуги профессиональных христианских богословов и "исследования" энтузиастов в попытках "вычислить" антихриста по "числу зверя, числу человеческому", 666 - занятие пустое, а от вопросов, какое у меня на этот счет мнение, уклонялся.

А сегодня, ранним утром, когда занимался Зоһаром (прорабатываю статью "Мудрость, на которой стоит мир", подумалось):

- единицы, десятки, сотни - Малхут, 3А, Бина;

- 6 - ВаК без ГаР.

Вот, думаю, где зверя-то искать надо, а не конкретного злодея из плоти и крови вычислять...

Думаю, что и при перечислении богатств царя Шломо число 666 тоже говорит о сфирот - только, возможно, в ином аспекте: ведь есть как миры БЕА святости, так и миры БЕА нечистоты...

[9:26:19] Michael Portnaar: Да, это ты замечательно увидел: в первом случае - это строение клипот, а во втором - святости!

А теперь посмотри на гиматрию числа 666 - это буквы: тав(400)-рэш(200)-самэх(60)-вав(6) = ТаРСО со значением: 1) блокирует Его, преграждает Ему (путь) - это в отношении ситры ахра. И то же самое, в отношении святости, которая блокирует его (нечистого), преграждает ему, нечистому (путь). ...Ведь одно против другого создал Творец...

63. В ДУХОВНОМ ВАЖНО НЕ "ФАКТИЧЕСКОЕ", А ВНУТРЕННЕ-СМЫСЛОВОЕ

[17:43:48] Владимир: Добрый вечер, Михаэль.

Перечитываю "Учение о Глупости" на английском. Позволю себе обратить твое внимание на замеченную мной неточность. На стр. 153 ты упоминаешь, как одна ЖЕНЩИНА назвала Йешуа благим, и Он ей ответил, что благ лишь один Отец.

Речь идет об эпизоде, который в христианстве традиционно называется "Иисус и богатый юноша". Юноша это был или "некто из начальства", как пишет один из евангелистов, не так важно. Иное дело, что речь идет не о женщине, а о МУЖЧИНЕ. И, хотя принципиального значения - кто это был - не имеет, полагаю, что при переводе эту неточность следует исправить.

Кроме того, я давно заметил еще одну неточность. В самом начале книги ты пишешь (русский текст, стр. 8):

"Вопрос: если ты говоришь, что Йешуа был прежде Моше, но ведь и апостол Павел говорит о том, что Йешуа был прежде Моше, хотя он так и не смог толком объяснить этого".

Дело в том, что не говорит такого Павел. Сравнивая Йешуа с Моше он говорит: "закон дан чрез Моисея; благодать же и истина произошли чрез Иисуса Христа" (Синодальный перевод), и только. Во всяком случае, я не помню. Если ошибаюсь, дай, пожалуйста ссылку.

Зато сам Йешуа говорит:

"истинно, истинно говорю вам: прежде нежели был АВРААМ, Я есмь" (Ин 8:58, Синодальный перевод)

На днях один из занимающихся каббалой (не у Лайтмана) сказал, что выше Авраама, отца всех евреев, не было никого, ибо Авраам - это свойство Атик. Я ответил, что, насколько мне известно, не Атик, а Хесед. Но даже если Атик, то и в Атике 10 сфирот, и Йешуа, безусловно, выше, потому что Он - Весший Кетер.

Буду признателен, если ты прояснишь ситуацию с Авраамом (а заодно и с Павлом).

[17:45:17] Владимир: [17:40] Владимир:

Во всяком случае, я не помню... где Павел говорит, что Йешуа был прежде Моше.

[18:06:37] Michael Portnaar: Авраам - это уровень хэсэд ЗА

[18:06:47] Michael Portnaar: Моше - даат

[18:06:52] Michael Portnaar: а Йешуа - кетер

[18:07:13] Michael Portnaar: А Павел сказал, что Йешуа был прежде Моше

[18:07:16] Michael Portnaar: где?

[18:07:21] Michael Portnaar: меня это не интересует

[18:07:27] Michael Portnaar: где точно?

[18:07:33] Michael Portnaar: кому надо - тот и найдёт

(Добавлено сразу же после этой переписки): хорошо, могу подсказать только место в общем плане: это в "Послании к евреям святого Павла", перек 3: "О превосходстве Христа над Моисеем". "Превосходство" означает "выше", а поэтому и "до", "прежде", не так ли?

[18:09:22] Michael Portnaar: а насчёт "Иисуса и богатого юноши" - то это по-силам, по-свойствам, я был прав, назвав этого "юношу" женщиной. Ведь в духовном важен внутренний смысл слов Йешуа, а не литературный,

[18:09:43] Michael Portnaar: а не "фактический"

[18:10:19] Michael Portnaar: ведь за фактами "литературными" скрывается внутренний, истинный смысл Его слов

[18:10:59] Michael Portnaar: как и в Каббале ты видишь, что великий каббалист говорит о бине в одном месте - "она", а в другом - "он" и т.п.

[18:11:32] Michael Portnaar: всё - в зависимости от отношения, от свойства

[18:11:44] Michael Portnaar: того или иного духовного "субъекта"

[18:13:11] Michael Portnaar: спасибо за вопрос, ибо из него мы получили ответ, который многим поможет!

[18:13:42] Michael Portnaar: хорошего вечера

[18:14:55] Владимир: Я не нашел (того высказывания Павла). Будем считать - плохо искал.

[18:14:59] Michael Portnaar: а ты в переводе можешь дать некое пояснение в ссылке к подобным местам в книге...там, где посчитаешь нужным и не излишним

[18:15:33] Владимир: Понятно. Спасибо. Хорошего вечера.

[18:37:47] Michael Portnaar: я поместил сообщение на форуме и чуть-чуть добавил

[18:38:12] Владимир: Хорошо, сейчас посмотрю

[18:44:16] Владимир: Да, так и есть:

1 Итак, братия святые, участники в небесном звании, уразумейте Посланника и Первосвященника исповедания нашего, Иисуса Христа,

2 Который верен Поставившему Его, как и Моисей во всем доме Его.

3 Ибо Он достоин тем большей славы пред Моисеем, чем большую честь имеет в сравнении с домом тот, кто устроил его,

4 ибо всякий дом устрояется кем-либо; а устроивший все [есть] Бог.

5 И Моисей верен во всем доме Его, как слугитель, для засвидетельствования того, что надлежало возвестить;

6 а Христос - как Сын в доме Его; дом же Его - мы, если только дерзновение и упование, которым хвалимся, твердо сохраним до конца.

(Евр.3:1-6)

Владимир: Спасибо. Несмотря на некоторые расхождения, общий смысл понятен.

64. "СПАСИБО", КОТОРОЕ ПРИХОДИТ СВЫШЕ

10 февраля 2012 07:16, Владимир <vstr...@...ru> писал:

Здравствуй, Михаэль.

Сегодня отправил письмо следующего содержания:

"Здравствуйте, дорогие мои девоньки, Анна и Инна!

С чувством глубокого удовлетворения констатирую очевидный факт: работаете вы замечательно, прогресс очевиден, и на настоящий момент качество ваших перекладов уроков Михаэля по Шлавеи аСулам говорит о том, что пора отпускать вас в свободный полет.

Те уроки, которые вы мне прислали (30-32 Инна и 33-38 Аня), я, конечно, посмотрю - и очень придирчиво! - а потом напишу Михаэлю, что, по моему мнению, вы вполне справитесь с этой работой и сами. Я по-прежнему, аки пионер, всегда готов оказать посильную помощь, но, думаю, в отношении перекладов со временем (и очень скоро) вы сможете обойтись и без нее".

А потом подумал: а чего ждать? Сообщу-ка я тебе заранее. Если у тебя на это счет другое мнение, не поздно "отыграть" обратно.

Из последующего разговора с Анной:

"Совет: больше внимания уделяй "вставным" комментариям, не относящимся (казалось бы) напрямую к теме урока. Мне они кажутся самым ценным, что там есть. Если терминология не знакома (Михаэль, бывает, начинает скороговоркой сыпать терминами), скажи мне, в каком уроке, на какой минуте - я посмотрю отдельно".

Инне я этот фрагмент беседы с Анной переслал.

Добавлю в скобках, что у обеих есть кое-какие огрехи по части пунктуации, но это не беда. Когда дело дойдет до издания книги в типографском виде, поправим.

Хорошего дня.

*С уважением,
Владимир".*

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Владимиру:

Нет у меня на этот счёт другого мнения. Спасибо вам от меня... но главное "спасибо" за свои усилия в этой работе, вы сами получаете - напрямую свыше - внутри себя...!

65. "ВЫЖИМКИ ИЗ УРОКОВ"

[17:40:05] Владимир: Добрый вечер, Михаэль.

Иногда в беседах я ссылаюсь на слова из твоей книги "Учение о Глупости" - из той части, что еще не переведена. Делаю перевод этого фрагмента "с листа", но предупреждаю, что это - черновик, текст я с тобой не согласовывал и всю ответственность за возможное искажение смысла беру на себя.

Подумал: может, тебе пригодится, когда будешь эти места переводить - или захочешь дополнить/поправить.

Вот - три маленьких кусочка из того, что, возможно у тебя уже в работе:

[17:40:35] *** Владимир послал "Выжимки из англ. текста.doc"

[17:42:18] Michael Portnaar: ага, спасибо

[17:48:29] Michael Portnaar: есть одно удивительное место в Брит хадаша, которое так никто никогда и не понял....перевели неправильно, а поэтому так и не поняли слов Йешуа

[17:48:49] Michael Portnaar: и по-моему, я уже это место описал

[17:49:13] Michael Portnaar: ты не помнишь? по-моему, в одном из моих сообщений в "Из уст в уста"

[17:49:43] Michael Portnaar: о том, что сказал Йешуа в момент, предшествовавший выходу его души из тела

[17:50:01] Michael Portnaar: "Эли, эли, лама сабахтани"

[17:50:21] Michael Portnaar: Господь, Господь, почему ты меня ОСТАВИЛ"

[17:50:26] Владимир: Конкретно не скажу, но помню, что писал тогда тебе, что неплохо было бы вставить этот фрагмент в новое издание книги.

[17:50:35] Владимир: Нет, этого не помню

[17:50:41] Michael Portnaar: это - великое место!

[17:51:00] Владимир: В английском тексте оно есть? Я еще не всё прочитал...

[17:51:20] Michael Portnaar: не можешь ли ты просмотреть наши сообщения

[17:51:35] Michael Portnaar: чтобы не повторяться

[17:51:48] Владимир: Когда речь зашла о переводе, я начал перечитывать заново 1-ю часть и сейчас, как раз, подхожу к ее завершению

[17:51:55] Michael Portnaar: хорошо

[17:52:13] Владимир: Я, конечно, посмотрю

[17:52:24] Michael Portnaar: найди, п-та, это место в Брит хадаша и поставь мне вопрос, как сам того желаешь

[17:52:43] Michael Portnaar: и это высказывание на святом языке

[17:53:15] Michael Portnaar: с традиционными переводом (возможно несколькими)

[17:53:15] Владимир: Хорошо. Но сначала посмотрю, чтобы не было дублирования

[17:53:21] Michael Portnaar: да,

[17:53:35] Владимир: Да, дам подстрочник и пару пееерводоов

[17:53:50] Michael Portnaar: и возможно твои предпосылки к пояснению

[17:54:08] Michael Portnaar: как ты это понимаешь

[17:54:23] Владимир: Это - сложнее...

[17:55:02] Michael Portnaar: так мне сподручнее... отвечать на реальные ЗАПРОСЫ, а не просто переводить книгу

[17:55:15] Michael Portnaar: не важно, что нет у тебя ответа

[17:55:33] Michael Portnaar: вопрос то есть?

[17:55:35] Владимир: Понял.

Я вот еще что хотел сказать:

Когда я слушаю уроки по нашим "второстепенным" дисциплинам (Хеблет, Бейт Шаар аКаванот...) я иногда делаю выписки из твоих комментариев. Делать переклады целиком нет времени, да и нужно ли? Но... как ты думаешь, может, открыть на форуме рубрику, куда твои ученики и те, кто регулярно ходят на форум, выкладывали бы те фрагменты из уроков, которые произвели на них особое впечатление?

[17:56:38] Владимир: Вопросов - уйма. Просто я тебе их не задаю....

[17:57:35] Michael Portnaar: хорошо бы, если они станут посылать эти фрагменты тебе, а ты их сам отсортировываешь и посылаешь мне то, что ещё не достаточно пояснено на форуме

[17:58:29] Michael Portnaar: а если полагаешь, что лучше будет напрямую выставлять каждому в определённую рубрику - то пожалуйста

[17:58:46] Michael Portnaar: рубрика может называться:

[17:59:22] Michael Portnaar: ЯРКИЕ ФРАГМЕНТЫ ИЗ УРОКОВ

[17:59:26] Владимир: Я - до того, как к тебе пришел, несколько лет изучал Новый Завет "под микроскопом", и нашел уйму деталей, на которые у традиционных толкователей нет ответов, а часто у них даже вопросов по этому поводу не возникает....

Но я же знаю, что если не приложить (дать) усилия, от ответа толку (в смысле продвижения) не будет...

[17:59:34] Michael Portnaar: или что-нибудь подобное, но короткое

[18:00:08] Michael Portnaar: да, это так

[18:00:58] Michael Portnaar: как тебе это наименование рубрики?

[18:01:15] Michael Portnaar: ил предложишь иное

[18:04:30] Владимир: Может быть. Когда у меня возникла мысль о такой рубрике, сразу вспомнилось название "Строматы" (дословно "пестротканый ковер" или что-то в этом роде) - так называется работа Климента Александрийского, где он собрал отдельные мысли по поводу тайного (не для широких масс) Учения Иешуа. Очень подошло бы - не будь оно греческим... :)

Я подумую, ладно?

[18:04:59] Michael Portnaar: хорошо

[18:05:14] Владимир: Шамати от Портнаара.... А? :)

[18:05:35] Michael Portnaar: нет, Владимир, ведь всё это совсем не от меня!!!

[18:05:50] Владимир: Понимаю, Шутка.

[18:05:55] Michael Portnaar: мы все слушаем один источник

[18:06:09] Владимир: Да-да. Я подумаю.

[18:06:14] Michael Portnaar: а я - потребитель источника света!

[18:06:39] Michael Portnaar: и у меня ещё стоит небольшой мощности трансформатор

[18:06:44] Владимир: :)

[18:06:49] Michael Portnaar: - это всё

[18:06:54] Michael Portnaar: :)

[18:07:01] Владимир: Спасибо

[18:07:05] Michael Portnaar: и тебе спасибо

66. СОБРАНИЕ "ПОСТОРОННИХ МЫСЛЕЙ"

[19:35:12] Michael Portnaar: да, было бы полезным, если бы учащиеся/форумщики сами выбирали из аудио уроков примечательные места, которые их особенно впечатлили или вызвали вопросы и выставляли бы их в СООТВЕТСТВУЮЩИЕ рубрики Обсуждений

[19:35:42] Michael Portnaar: Например, рубрика Эц хаим и там в Обсуждения

[19:35:53] Michael Portnaar: и т.п.

[19:36:38] Michael Portnaar: и, по возможности, сами старались бы дать ответ или направление в поиске ответа

[19:37:06] Michael Portnaar: тогда и все эти рубрики возможно "заработали" бы

[19:38:30] Michael Portnaar: ведь смысл форума не в единоличном помещении моих сообщений. Они предназначены как учебный материал или как пособия к изучению

[19:39:15] Michael Portnaar: а важно ещё способствовать индивидуальному развитию каждого из форумщиков...того, кто этого пожелает!

[19:41:17] Michael Portnaar: но пусть опираются на фрагменты из уроков!!! Пусть выставляют их, и, если пожелают, то могут и дать пояснения или предположения

[19:41:21] Владимир: Я имел в виду несколько другое. Бывает, что в ходе урока ты, казалось бы, отвлекаешься и начинаешь говорить на "посторонние" темы. То - о том, как в детстве видел, как старики молятся... То, напротив, приоткрываешь то, что "откопал" в других частях книги Зоһар, до которых мы, даст Бог, дойдем еще не через один год.

И всё это - каббала (кстати, хорошее, на мой взгляд, название). Я представлял себе эту рубрику как собрание таких "посторонних мыслей".

[19:41:54] Michael Portnaar: это разовьёт у форумщика уровень его/её самостоятельности

[19:42:17] Michael Portnaar: ок

[19:42:31] Владимир: А "выжимки" из уроков, непосредственно связанные с темой урока, конечно, можно выкладывать в соответствующих разделах.

[19:42:46] Michael Portnaar: да, это будет лучше...иначе нахлынут всякие балаганные

[19:42:49] Michael Portnaar: вещи

[19:43:13] Michael Portnaar: да, эти выжимки выкладывать в соответствующих рубриках

[19:43:22] Michael Portnaar: в Обсуждениях

[19:43:26] Michael Portnaar: не так ли?

[19:44:23] Владимир: С "выжимками" - однозначно.

А как насчет "посторонних" мыслей?

[19:45:51] Michael Portnaar: если "посторонние мысли" направлены созидательно: не на болтовню, а в согласии с Учением об Освобождении, то эти мысли уже не будут относиться к "посторонним". "Кто не против нас, тот за нас!"

[19:46:07] Michael Portnaar: главное, чтобы не было хронического "против"

[19:46:40] Michael Portnaar: если нет хотя бы крупницы веры, то не о чём вообще говорить и отвечать кому бы то ни было!

[19:47:46] Michael Portnaar: этот принцип называется в классической логике "принцип достаточного основания". Когда двое "спорят", но есть у них нечто общее, общее "поле"

[19:48:04] Владимир: Возможно, я не смог донести свою мысль. Под "посторонними" мыслями я имею в виду не частные суждения слушателей/читателей ("базара" нам не надо), а ТВОИ мысли, высказанные во время уроков, не связанные напрямую с темой.

[19:48:17] Michael Portnaar: а если такового нет, то получится просто болтовня, никому не нужная

[19:48:36] Michael Portnaar: да, я тебя понял

[19:50:21] Michael Portnaar: смотри, ведь "мои мысли" - они взяты в какой бы то ни было форме от наших великих учителей. А поэтому, в этом смысле, есть, действительно, смысл помещать "МОИ" мысли, высказанные во время уроков и не связанные напрямую с уроками.

[19:51:26] Michael Portnaar: Ведь почему у меня возникают такие мысли, которые, казалось бы, не относятся к данному уроку? Очевидно, есть какая-то невидимая связь...И рассмотрение их может дать свои плоды

[19:51:52] Michael Portnaar: это ты называешь "посторонними мыслями" - понятно.

[19:53:24] Michael Portnaar: теперь надо будет как-то начать с этими "выжимками"...

[19:54:18] Michael Portnaar: кстати, для начала я могу вставить твои выжимки, которые ты послал мне пару дней назад

[19:54:41] Michael Portnaar: и поместим их в рубрику о Высшем кетере. Как ты полагаешь?

[19:56:39] Владимир: Переводы с английского? Вполне. Только ты их подредактируй - я ведь переводил "с листа", в процессе бесед..

[19:57:14] Michael Portnaar: не надо редакции... пусть будет так...в сыром виде, если ты не против

[19:57:43] Michael Portnaar: а если это тебя "теребит", то сам поправь

[19:58:04] Владимир: Нет, пусть будет так, как есть

[19:58:28] Michael Portnaar: и выставь их в Обсуждения

[19:58:37] Michael Portnaar: наверное, там им место?

[19:59:02] Michael Portnaar: заодно откроешь эту подрубрику Обсуждения

[20:01:22] Владимир: Если успею - завтра, б. э. а. сделаю.

[20:01:34] Michael Portnaar: спасибо и хорошего вечера

[20:04:57] Владимир: хорошего вечера

67. "ИБО ВОССТАНУТ ЛЖЕОСВОБОДИТЕЛИ И ЛЖЕПРОРОКИ, И ДАДУТ ВЕЛИКИЕ ЗНАМЕНΙΑ..."

[19:11:15] josef: Михаэль можно вопрос?

[19:14:39] josef: я услышал такую вещь ... мол Тора, это то что Моше написал в течении 40 лет странствования в пустыне, и мол это типа дневник ... тех духовных состояний, через которые прошел народ который был с ним это глупость?

[19:39:47] Michael Portnaar: это интерпретация земного разума

[19:40:00] Michael Portnaar: духовно-безграмотного

[19:40:57] josef: я тоже так..подумал..... а как насчет "дарования Торы"

[19:41:01] Michael Portnaar: а поэтому, подобные суждения пропускай мимо ушей. Ведь это твой тикун: твой внешний человек охотно откликается на всевозможные НОВЫЕ суждения...

[19:41:31] Michael Portnaar: а тебе надо изнутри каждый раз дать противодействующую ему силу

[19:41:49] Michael Portnaar: это - залог твоего духовного роста и ...спасения твоей души

[19:41:58] josef: не...я не покупаюсь на такие штучки...

[19:43:07] Michael Portnaar: должен построить в себе такой защитный механизм, который всегда, автоматически, защитит тебя от всевозможных "новшеств", освободителей "за грош"...

[19:43:20] Michael Portnaar: не реагируй на них -

[19:43:33] josef: угу .. нет проблем!

[19:43:41] Michael Portnaar: вот и хорошо!

[19:44:55] Michael Portnaar: пусть они думают, распространяют все их лживые идеи с потрясающей воздух достоверностью...А ты должен оставаться при этом СПОКОЙНЫМ, быть ВЫШЕ всего этого "добра"... верой выше знания!

Ведь и Йешуа предупреждал: "Тогда, если кто скажет вам: вот, здесь Освободитель, или там, - не верьте. Ибо восстанут лжеосвободители и лжепророки, и дадут великие знамения ..."

[19:45:17] Michael Portnaar: хорошего вечера

[19:45:24] josef: конечно!

68. ЧТО ЗНАЧИТ ЧИТАТЬ СООБЩЕНИЯ НА ФОРУМЕ "В РЕАЛЬНОЕ ВРЕМЯ"

[8:39:57] Michael Portnaar: добрый день, Владимир

[8:46:29] Владимир: Добрый день, Михаэль

[8:46:38] Michael Portnaar: как ты думаешь, есть ли смысл, чтобы ты каким-то образом, обратил внимание русскоговорящих, что есть такой сайт/форум, как наш, на котором есть материалы на духовные и жизненные вопросы и т.п. Я не имею ввиду "распространение", но приглашение в очень деликатной форме...например, через другие форумы, чаты и т.п.

[8:47:31] Michael Portnaar: а Иосиф возможно сделает это на Кавказе (я его об этом ещё не просил) и другие форумчане в своих окружениях

[8:48:04] Michael Portnaar: все эти люди смогут потом обращаться к тебе/к вам/к ним и можно каждому из вас построить своих учеников

[8:48:31] Michael Portnaar: я ведь уже не в состоянии объяснять что-либо новичкам

[8:49:52] Владимир: Вообще-то, я захоживаю на два-три форума, где интересуются духовными вопросами. Даю информацию. Но вот, например, характерный ответ: "Зашел на форум, а там никто не пишет, кроме М. Портнаара. Поэтому и регистрироваться не стал - хотя рекомендованные тобой (т. е. мной) материалы читаю, уроки слушаю"

Как объяснить, в чем преимущества регистрации, а не простого "захоживания"...

[8:50:45] Michael Portnaar: в любом случае, человек-форумщик сразу же получает сообщение о помещении сообщения на форуме

[8:50:51] Michael Portnaar: это уже информация

[8:51:36] Michael Portnaar: нам не нужно количество, просто, чтобы знали, что есть

[8:51:56] Michael Portnaar: а кто так отвечает - туда ему и дорога

[8:52:02] Michael Portnaar: больше не надо такого трогать

[8:52:52] Michael Portnaar: ведь наша задача не распространять Каббалу "чтобы привлечь куда-то", а только указать путь, адрес, а остальное - пусть сам решает!

[8:53:16] Владимир: С одного такого форума и пришла та Елена с Украины, о которой я тебе писал. И сразу попросила меня быть ее учителем. Я говорю: ты сначала почитай, определись, насколько это тебе нужно. Давай, на первых порах буду сопровождать, советовать. Она с радостью согласилась, высказала желание перекладывать уроки Зоар - и с перекладами я ее отправил к Иосифу, поскольку он у нас эту тему курирует. А по другим вопросам стал консультировать.

[8:53:49] Michael Portnaar: вот видишь! пришла Елена и попросила, чтобы ты стал её учителем

[8:54:07] Michael Portnaar: "спас" одного человека - как-будто спас весь мир!

[8:54:23] Michael Portnaar: есть, значит, смысл в этом!

[8:54:37] Владимир: И вот, что получилось: на всё, что бы я ни сказал, у нее есть свое мнение, и она его отстаивает. Очень хочет распространять: МИР ДОЛЖЕН ЭТО ЗНАТЬ!

Владимир: Я говорю: ты читала, что пишет Михаэль: мы распространением не занимаемся. Она: а я ХОЧУ.

[8:59:07] Michael Portnaar: пусть работает над собой. У каждого свой собственный уровень и путь развития

[9:01:01] Michael Portnaar: да и свой темп

[9:01:19] Michael Portnaar: и нам запрещается вмешиваться в это

[9:01:27] Michael Portnaar: ведь это видят только сверху

[9:02:28] Michael Portnaar: а для нас это сокрыто (не для Йешуа - ему это всегда видно и ясно...я имею ввиду силу Йешуа, что в нас!)

[9:02:35] Владимир: Слушай, а что мне говорить про преимущества регистрации на форуме?

[9:05:25] Michael Portnaar: когда человек регистрируется на форуме, то это уже форма его согласия с тем, что он там находит. Т.е. он себя уже самим этим невинным действием, как-бы духовно приобщает к Учению об Освобождении. Кроме того, есть и "практическое" преимущество перед тем, кто просто входит и читает: форумщик получает тут-же, практически одновременно с помещением любого сообщения на форуме, личное сообщение на его мэйл о каждом таком новом помещении сообщения на форуме

[9:07:13] Michael Portnaar: это очень удобно и, это то, что называется, в "живое время", не знаю, как это по-русски. Т.е. в сам реальный момент времени помещения такого сообщения на форум. Это последнее очень важно, ведь откуда я знаю, почему я выставляю такое-то моё сообщение? Или ты, или Иосиф выставляешь такой-то вопрос?

[9:08:07] Michael Portnaar: Дело в том, что есть особенное исправление, тикун дня, тикун часа, определённый тикун каждого момента - и вот важно попасть, прочитать сообщение, совпадающее с таковым, именно в том момент, когда он находит место как в общем, так и в частном отношении. В данном случае, как-только оно выставлено!

[9:08:25] Michael Portnaar: это помогает самым прямым и действенным образом!!!
...Как больному помогает лекарство именно в момент, когда он болен...

[9:08:56] Michael Portnaar: а если "потом, " в другой раз" прочитает - в этом, конечно же, тоже есть действие, но уже опосредованное, по слабее!

[9:09:07]

Владимир: [9:09:16] Сейчас у нас, как правило, говорят "в реальном времени"

[9:09:47] Michael Portnaar: да, в реальном времени. Спасибо и доброго дня

[9:10:03] Владимир: Хорошего дня

[9:10:18] Владимир: Я тоже - на том форуме, где меня спрашивали.

69. СПЕЦИАЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ФОРУМА: "МЕЖДУ НАМИ"

[9:44:51] Michael Portnaar: Владимир

[9:45:04] Michael Portnaar: Выше ты писал: "Зашел на форум, а там никто не пишет, кроме М. Портнаара. Поэтому и регистрироваться не стал - хотя рекомендованные тобой (т. е. мной) материалы читаю, уроки слушаю"

Как объяснить, в чем преимущества регистрации, а не простого "захаживания"..

[9:52:12] Michael Portnaar: я попросил Тассоса, нашего администратора форума, разобраться поточнее, как ТЕХНИЧЕСКИ этот "скрытый форум УСТАНОВИТЬ нам на форуме.

[9:52:55] Michael Portnaar: И ты можешь спросить меня: "а почему же не сделать это доступным и не-форумщикам?"

[9:53:45] Michael Portnaar: А тогда получится балаганчик для всех тех, кто не форумщик...Вот выходит на наш форум и читает всякую всячину и полагает, что это Учение об Освобождении

[9:55:35] Владимир: ...Согласен. Ведь тот, кому надо, может с тобой связаться. И мы между собой разговариваем - вне форума. А "базар" (повторяюсь) нам не нужен.

[9:55:45] Michael Portnaar: а поэтому, мы переводим такой раздел в скрытую форму: там пусть производится работа каждого так, как он/она может в данный момент. И это может дать свои плоды. Там мы сможем сделать "классы": от начального до продвинутого. Каждый имеет доступ ко всем классам, но выбирает себе по своему уровню сам! А выдержки оттуда, самое существенное - мы сможем выставлять и на наш открытый форум в качестве пособия к изучению.

[9:56:25] Michael Portnaar: Да, а "базара" для посторонних посетителей форума не будет!

[9:56:30] Владимир: Смотри. Тебе видней. Пока жалуются только те, кому поспорить охота.

[9:57:15] Владимир: А какие кому уроки высылать - ты, ведь, и так сам решаешь.

[9:57:35] Michael Portnaar: А ты, Иосиф, а затем возможно прибавятся и другие, сможете курировать уроки тех или иных классов. А я буду курировать самый высокий класс студентов/форумщиков

[9:58:30] Michael Portnaar: И тогда уже будет совершенно явным преимущество статуса форумщика над обычным незарегистрированным посетителем форума.

[9:59:12] Владимир: Я понимаю, что работы у тебя - выше крыши, и одному со всем управиться архитрудно. Как скажешь, так и будет.

[9:59:35] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[9:59:45] Владимир: Спасибо, хорошего дня.

70. ФОРУМ ОБЩИЙ И ФОРУМ ЧАСТНЫЙ

[14:38:41] Michael Portnaar: ДОБРЫЙ ДЕНЬ, ВЛАДИМИР

[14:39:07] Владимир: Добрый день, Михаэль

[14:39:26] Michael Portnaar: какое ты предлагаешь название рубрики на русском форуме, где наши форумщики смогут выставлять свои сообщения и т.п.?

[14:40:15] Michael Portnaar: дело в том, что Тассос сейчас установил так, что никто из посторонних не может читать сообщения на форумах

[14:40:21] Michael Portnaar: он ошибся

[14:40:40] Michael Portnaar: я ему сказал, что только одна рубрика на русском форуме будет так установлена

[14:40:49] Michael Portnaar: какое имя дадим ей?

[14:41:03] Michael Portnaar: я предположил сначала - "МЕЖДУ НАМИ"

[14:41:16] Michael Portnaar: может у тебя есть получше название?

[14:41:27] Владимир: Мы вчера на эту тему говорили с Инной. Мнения у нас, в общих чертах, совпадают. Иосифа не привлекали - чтобы не давить. Пусть самостоятельно выскажет свое мнение.

[14:41:36] Michael Portnaar: и тогда я попрошу Тассоса сделать эту рубрику закрытой для посторонних

[14:42:14] Michael Portnaar: но какое название конкретно ты предлагаешь, ибо я сейчас же дам Тассосу знать

[14:42:21] Michael Portnaar: чтобы сделал эту рубрику

[14:42:39] Владимир: Не лежит у меня душа к "междусобойчику". А Инна - просто категорически против: опыт закрытого подфорума на форуме "Кто я?" она считает полностью негативным

[14:42:47] Michael Portnaar: не надо долго думать: скажи, п-та, какое название и всё

[14:43:20] Владимир: Пусть будет "Между собой". Но мы с Инной считаем, что она, вообще, не нужна

[14:43:25] Michael Portnaar: тогда не станет у нас такой открытой для всех рубрики, ибо начнётся балаган

[14:43:31] Michael Portnaar: и похабщина

[14:43:47] Michael Portnaar: а я всё-таки, предлагаю такую рубрику

[14:43:53] Michael Portnaar: а Инна не совсем понимает, о чём говорит. Ведь наш форум - это нечто иное, чем "Кто Я"!

[14:44:00] Michael Portnaar: и другие возможно не понимают

[14:44:25] Michael Portnaar: а такая закрытая рубрика сможет "расковать" многих и они смогут выходить со своими сообщениями (вкл. и бб-шников!). Впрочем: такую закрытую рубрику мы хотим сделать ТОЛЬКО на нашем русском форуме. А если это технически невозможно установить на форуме, т.е. только для одного какого-то сегмента форума, то мы эту идею отбросим и оставим всё как есть сейчас!

[14:44:28] Michael Portnaar: и главное: наши форумщики смогут духовно РАСТИ, выставляя свои сообщения

[14:44:48] Michael Portnaar: также, как и вы с Иосифом растёте на своих же сообщениях

[14:45:25] Michael Portnaar: так какое же название ты предлагаешь?

[14:45:38] Michael Portnaar: или нет у тебя мнения на этот счёт?

[14:45:45] Владимир: Хорошо. Пусть будет. Может, не "Между собой", а "Между нами"?

[14:46:31] Michael Portnaar: да-да, действительно: МЕЖДУ НАМИ

[14:46:39] Michael Portnaar: и это будет правильное решение: для нас важно не мнение того или иного человека, а предоставление реальной возможности РОСТА тем, кто желает большего!!!

[14:46:49] Michael Portnaar: ведь во всём есть место общее и есть место частное, то же самое и на нашем форуме

[14:46:57] Michael Portnaar: Однако, если такую отдельную скрытую рубрику технически на форуме невозможно будет установить, то мы попробуем сделать её открытой и доступной для всех, а всё, что будет выходить за рамки "приличия" - просто удалим и поправим такого форумщика...

Спасибо и хорошего дня

[14:47:12] Владимир: Хорошего дня

71. ВАЖНО, КАКИМ ОЩУЩАЕТСЯ ВЫДЕРЖКА САМОМУ ВЫСТАВЛЯЮЩЕМУ СООБЩЕНИЕ!

[10:00:03] Michael Portnaar: я вставил в конце первой статьи новых двух рубрик, что пока нет возможности выставлять, но мы над этим работаем

[10:20:38] Michael Portnaar: я вот ещё что: как только станет возможным выставлять каждому свои сообщения, выставь, п-та, все свои выжимки, которые я за тебя уже выставил, САМ В РУБРИКУ "Яркие места..." и сообщи мне, когда выставишь,

[10:21:09] Michael Portnaar: тогда я удалю с рубрики то, что я выставил от твоего имени

[10:21:27] Michael Portnaar: это важно

[10:23:04] Владимир: Да, так, видимо, будет лучше. Я отправил тебе подборку из выписок, сделанных в разное время, в соответствующем состоянии. Лучше их выкладывать отдельно, а не скопом. И не все сразу. Нам же не количество важно...

[10:23:33] Владимир: Над каждым отрывочком стоит подумать

[10:23:47] Michael Portnaar: пусть теперь так другие и подумают

[10:23:55] Michael Portnaar: а ты ведь подумал, когда писал

[10:24:17] Michael Portnaar: важен пример того, как это может выглядеть

[10:24:29] Michael Portnaar: что это означает: выдержки и т.п.

[10:25:05] Michael Portnaar: а твои выдержки дадут ясность

[10:26:43] Владимир: А почему ты не назвал эту рубрику Ор Пашут (выдержки из разных уроков)? Вроде бы, говорил, что название подходящее. Инна говорит: одному эти моменты покажутся яркими, другого оставят равнодушными - ведь всё индивидуально... А просто "выдержки" - нейтрально. захочет человек - задумается, нет.... на нет и суда нет.

[10:27:02] Владимир: ... нейтрально...

[10:41:36] Michael Portnaar: важно, какими ощущаются моменты тому, кто их выставляет

[10:42:11] Michael Portnaar: мы занимаемся индивидуальным духовным ростом человека, а не тем, какое впечатление он хочет произвести на других!!!![10:42:44]

Michael Portnaar: желание произвести впечатление на других - это приоритет тех, что важно расхаживают по синагогам, по церквям, по ешиват хаверим, выступают по телевидения, по радио, в политике и т.п.

[10:44:09] Michael Portnaar: Ор Пашут - собственно говоря, содержательно, совершенно не подходит к названию этой рубрики: ведь Ор Пашут - это свет единый и неделимый, каков он сам по себе. Нам это совершенно не дано воспринимать! А мы получаем не Ор пашут, а свет зоар

[10:44:19] Michael Portnaar: свет свечения хохмы в хасадим

[10:45:19] Владимир: Понятно

[11:04:19] Michael Portnaar: наша работа - очень и очень тонкая вещь. И очень легко свернуть на путь массы, на путь группы, работать "на дядю", на какое-то задрипанное распространение... лишь бы убежать от работы лишма - 100%-ной ИНДИВИДУАЛЬНОЙ духовной РАБОТЫ. Должен всегда уверенно сказать себе: Какое мне дело до других, что они о мне подумают? Какое им дело до моей

индивидуальной духовной работы, до моего личного исправления? Что мне до того прав ли я в их глазах? Произведу ли я какое-то хорошее или плохое впечатление на кого-то или нет!!! В этом - залог духовного роста. А не какая-то мысль о "товарище", об обществе - всё это обман зрения! Состояние ЛДД - это ТВОЁ состояние вне зависимости от того/тех, кто вне тебя!!!

[11:05:05] Владимир: Хорошо сказано!

72. С БОЛЬШОЙ ИЛИ МАЛЕНЬКОЙ БУКВЫ? - 1

[9:16:20] josef: Михаэль ... а как лучше писать Хохма .. Бина и т.д. с большой буквы или с маленькой?

[9:16:31] josef: Лена интересуется...

[9:56:22] Michael Portnaar: Этот вопрос возник у Лены, очевидно, в связи с тем, что я часто называю сфирот, парцуфим и т.п. "божественной семьёй", "членами божественной семьи". А поэтому, должно быть великое к ним почтение, которое, помимо прочего, может проявляться в написании их имён с заглавной буквы. И ты видишь, что я не поправляю: ни когда пишут эти имена сфирот заглавными (=прописными) буквами, ни когда маленькими (=строчными). Ведь это - проявление индивидуального отношения того, кто так или иначе пишет.

[9:56:44] Michael Portnaar: а в принципе, это не существенно

[9:57:03] Michael Portnaar: я бы писал с маленькой, а есть такие, что пишут с большой

[9:57:37] Michael Portnaar: в святом языке ведь нет заглавных букв. Там пишут даже и все имена Творца только строчными буквами!

[9:58:07] Michael Portnaar: а на английском языке, как правило, пишут названия сфирот с заглавной буквы

[9:59:14] Michael Portnaar: я лично пишу с заглавной буквы только личные местоимения Он, Его, Ему и т.д., относящиеся ОДИНАКОВО к Творцу и Йешуа. То же самое и с соответствующими именами: Отец и Сын.

[10:00:16] Michael Portnaar: Ведь невозможно знать что-либо о Творце иначе, чем через Его Сына - основоположника Лурианской каббалы, Йешуа. Кроме того, после восхождения Йешуа, нет ДЛЯ НАС больше разницы между Тем, кого мы называем Творцом и Йешуа!

[10:02:13] Michael Portnaar: Ведь Йешуа - в Творце, а Творец в Йешуа - это полное единство. А когда сам соединяешься с Йешуа, то вбираешь в себя и силу Йешуа, и, ЧЕРЕЗ НЕГО, Творца!

[10:03:13] josef: спасибо!

[10:03:24] Michael Portnaar: и тебе спасибо!

73. С БОЛЬШОЙ ИЛИ МАЛЕНЬКОЙ БУКВЫ? - 2

[11:56:35] Владимир: Сообщение на форуме:
"КАК ПИСАТЬ НАЗВАНИЯ СФИРОТ"

На днях (20 февраля) у нас с Инной на эту тему был разговор:

[20.02.2012 11:30:09] Inna: ... еще одно нужно решить - мы Зеир Анпин кое-где пишем с большой, а кое-где с маленькой... нужно определиться, как пишем.

[20.02.2012 11:32:39] Строган: Ты же знаешь - у нас терминология еще не устоялась... Я полагаю:

когда речь идет о парцуфах мира Ацилут - с большой,

когда о свойствах - с маленькой.

Но грань не всегда различима. Пиши, как чутье подсказывает.

[20.02.2012 11:39:52] Inna: да, хорошо

[15:54:21] Michael Portnaar: смотри, Владимир и Инна: мы пишем Зеир Анпин, или Зеир анпин, или ЗА, или З"А - и всё с заглавной буквы, в любом случае, слово Зеир, главным образом, чтобы не спутать с предлогом "за", т.е. по весьма тривиальной причине! Кроме того, Зеир анпин - понятие, имя, имя собственное, состоящее из двух компонентов, из которых первый определяющий, а потому его мы пишем с заглавной буквы... Аналогично, АВИ мы пишем

[15:55:32] Michael Portnaar: подобным образом и из подобных соображений...И АА, А"А, Атик.

[15:56:11] Michael Portnaar: короче: названия парцуфим - с заглавной буквы. Названия сфирот - со строчной

[15:56:26] Michael Portnaar: названия дух. миров: с заглавной буквы

[15:57:49] Владимир: Да, конечно, аббревиатуры - с заглавной. Причем, как ты заметил, в аббревиатурах я пишу с заглавной только буквы, относящиеся к значимым словам, сужествительным, а предлоги - маленькими: ГаР, АвА, НаРаНХаЙ и т.д.

[16:00:50] Владимир: Строчными, маленькими, пишем названия сфирот, да?

[16:01:11] Владимир: А парцуфим - большими, заглавными, прописными?

[16:01:13] Michael Portnaar: да

[16:02:29] Владимир: Потихонечку с терминологией определимся - в процессе. Спасибо

[16:03:25] Michael Portnaar: а впоследствии, надо будет все места привести к унификации и в этом отношении...

[16:04:38] Владимир: Я уже подумывал над этим - да и мы с тобой об этом уже говорили. Но... смотрю, не готовы пока. Идет процесс "отладки" :) А в дальнейшем - конечно

[16:05:12] Michael Portnaar: Чем глубже мы вникаем в духовное, в духовное прочтение источников и передачу его через наши уроки, тем к большей точности и аккуратности мы должны стремиться и в их письменной презентации в наших книгах! Здесь налицо прямопропорциональная зависимость...

[16:06:42] Владимир: Сейчас, после недельного перерыва, сел за перевод урока по ОИТ. Это уточнение - насчет сфирот и парцуфим - очень кстати. :)

[16:10:36] Строган: И еще: я потихонечку продолжаю читать "Учение о Глупости" на английском. Хотелось бы некоторые фрагменты (подобно тем, что я тебе посылал) выкладывать на форум. Думаю, лучше помещать их в раздел "О Высшем Кетере". Только куда? В Учебные материалы или в Обсуждения - ведь они "сырые". Или высылать тебе для просмотра и редактирования, а ты сам будешь выставлять, если сочтешь нужным?

[16:12:22] Владимир: ... в раздел "Сокрытое о Кетере"...

[16:14:02] Michael Portnaar: я полагаю, логичнее будет, если ты и их станешь выставлять в рубрике "Яркие места..."

[16:14:30] Владимир: Хорошо, пусть будет в "Ярких местах".

[16:14:39] Michael Portnaar: ведь это своего рода цитирование из уроков, из книг - а поэтому там ему самое лучшее место

[16:17:05] Michael Portnaar: А "Обсуждения" - само название говорит за себя: там можно представить какое-то место из урока, книги ...и обсуждать его. Либо потому, что оно тебя задело за живое, либо потому, что у тебя есть какие-то замечания на его объяснение, толкование дух. процесса, заложенного в нём и подобное..

[16:17:20] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[16:17:29] Владимир: Хорошего дня

74. "ИЗУЧЕНИЕ ЗОАРА ПРИБЛИЖАЕТ ПРИХОД ОСВОБОДИТЕЛЯ"

[21:01:43] josef: Михаэль можно вопрос? Почему когда читаю Зоар ... то ощущение какое-то особое? такого нет ни при чтении Торы, ни при чтении ТЭС и т.д..

[21:11:45] Michael Portnaar: мне трудно ответить тебе двумя словами... Может быть добавит ясности то, что говорили мудрецы Торы: "Изучение Зоара приближает приход Освободителя". Они ведь не сказали "изучение Талмуда", "изучение законов" и даже "изучение открытой Торы Моше"... а только: изучение Зоара!!!

[21:14:34] Michael Portnaar: И вот это ощущение и я испытываю, когда изучаю Зоар: ибо он затрагивает пласты нашей души, наиболее близкие к феномену "Машиах", ВЫТАСКИВАЯ изучающего из болота клипот, из плаценты мироздания ...и выводя в свободное от них пространство: сферу извечного пребывания Машиаха и Его Отца.

[21:16:55] Michael Portnaar: ...Когда я читаю Зоар, то всё окружающее меня, всё материальное, в моих ощущениях, как-будто кануло в небытие... как-будто ...униженно и распято, а остаётся - победа моей души над материей: вечная жизнь и благодать...воспринимаемая моими келим.

[21:17:02] Michael Portnaar: спасибо и хорошего вечера

[21:18:55] josef: спасибо большое!

75. МОЖЕТ ЛИ ПОЛ ЧЕЛОВЕКА МЕНЯТЬСЯ ОТ ИНКОРНАЦИИ К ИНКАРНАЦИИ?

josef 10:12 AM

Михаэль можно вопрос?

10:12 AM

это не совсем мой вопрос...но мне тоже интересно..

10:14 AM

от инкорнаци к инкорнации..пол человека может меняться? т.е. если в этой инкорнации она женщина...в другой она может быть мужчиной..и наооборот? моя версия ответа ... что пол в данной инкорнации ... определяется тикунном

Michael Portnaar 10:16 AM

если я тебе сейчас отвечу на этот вопрос, то это будут только слова... и это тебе не поможет

10:17 AM

Об этом учит Ари в книге Шаар аГильгулим

10:19 AM

и Владимир постепенно переводит эту книгу по моим урокам. В книге (дигитальной) всего 216 страниц. 1 урок составляет прим. 1 страницу текста. В настоящее время я дал 19 уроков на голландском и они переводятся на английский. А затем Владимир переводит их на русский язык. Так что надо подождать и услышать ответ от Ари!

josef 10:19 AM

хорошо! спасибо!

Michael Portnaar 10:20 AM

там это не просто ответ да или нет, а дается механизм инкарнаций, в том числе и подобной

10:20 AM

спасибо и хорошего дня

josef 10:20 AM

хорошего дня..

76. КАКУЮ КАББАЛУ МЫ ИЗУЧАЕМ?

Иосиф: *"Михаэль, мы учим, что основоположником Учения об Освобождении - Лурианской Каббалы - является Йешуа. Если так, то почему же она называется тогда "Лурианской", вместо, как казалось бы "логичным" - Йешуанской?"*

И вот мой (Михаэля) прямой ответ:

Как ты помнишь, есть 5 стадий Освободителя...собственно говоря, до прихода Машиаха мы говорим только о 4-х стадиях, ибо эти 4-е стадии - и есть место нашей индивидуальной работы! А когда придет Машиах в общем аспекте, то уже не будет индивидуальной работы над собой в том ракурсе, в каком мы работаем в течение 6000 лет исправления. Ведь тогда ситра ахра будет "поглощена навеки", а вместе с ней и все место нашей работы по преодолению ее соблазнов. И это то, что говорит пророк: "И тогда больше не будут учить друг друга путям Творца (= Торе, Каббале, Учению об Освобождении), ибо всякая плоть УЗРИТ Творца".

Мы также учили, что первым проявлением света Творца в нашем мире был Йешуа, который привнес в него кли кетер со светом нэфэш. И это - Его Учение о Царстве Небесном. Вот эту, самую первую стадию Учения Каббалы можно по праву назвать "Йешуанской Каббалой" - по имени Того, через кого она была дана человечеству.

Затем пришла вторая стадия Освободителя в лице Моше, который исправил общечеловеческое кли даат, а в парцуф человечества приходит свет руах. И его стадия Учения называется Тора. Вот эту вторую стадию Учения Каббалы можно по праву назвать "Мошеанской Каббалой". Тора написана, казалось бы, разговорным языком, но это только видимость. Тора - это безусловно Каббала...но уровня даат, уровня Моше. Теперь уже два света открылись человечеству через две стадии Каббалы.

Затем пришла третья стадия Освободителя в лице Шимона бар Йохай (сокр. РаШБИ), который исправил кли тиферет, а в парцуф человечества вошел свет нэшама. И его стадия Учения называется Зоар - свечение "зоар". Вот эту третью стадию Учения Каббалы можно по праву назвать "Рашбианской Каббалой". Зоар написан особым, тайным и, зачастую, иносказательным языком, за которым скрываются каббалистические процессы и понятия. Раскрытие Каббалы здесь уже более явное!

И наконец пришла 4-я стадия Освободителя в лице Ицхака Лурия Ашкенази, который исправил кли йесод, а в парцуф человечества вошел свет хая (вплоть до Ва"К света хая). И его стадия Учения называется "Эц хаим" - Древо жизни. Вот эту 4-ю стадию Учения Каббалы, Учения об Освобождении, мы и называем "Лурианской Каббалой". Она представлена уже чистым языком высших сил мироздания - языком Каббалы. Раскрытие Каббалы здесь уже наиболее явное из всех предшествующих ей!

И вот эта 4-я стадия Каббалы включает в себя все предшествующие ей, а поэтому и вся Каббала называется именно ее именем - Лурианская! Но ее не было бы без цепочки Йешуа-Моше-РаШБИ... А с приходом Машиаха, спросишь ты, общая Каббала в ее 5-й стадии получит имя "Машиаханская Каббала"? - Нет, на это я дал уже выше ответ, что тогда уже никто больше не станет учить друг друга духовному - ибо "всякая плоть УЗРИТ Творца". И поэтому мы и изучаем "Лурианскую Каббалу"...

76. ЧТО ДЕЛАТЬ, КОГДА ОСТЫВАЕТ ФОРУМ ЛДД?

Michael Portnaar 10:14 AM

добрый день, Владимир

10:14 AM

я хотел бы обратить твое внимание на следующее

Владимир 10:15 AM

Добрый день, Михаэль

Michael Portnaar 10:15 AM

имел бы смысл...когда форум ЛДД остывает, чтобы ты и Иосиф подбрасывали дров в огонь

10:16 AM

выставляя сообщения на интересную для форумщиков тему

10:16 AM

"зажигая" их заново,

10:16 AM

чтобы стимулировать их активность

10:17 AM

это не относится к распространению, а только вызывает в них желание работать на форуме

10:18 AM

ведь у них желание к духовному еще слабое, не созревшее уже в самом себе, чтобы могло самогенерироваться

10:19 AM

это мое предложение, но никак не призыв

10:19 AM

только, когда ты сам этого захочешь... а это "захотеть" даст тебе добавку усилия ради отдачи!

10:20 AM

я имею ввиду рубрику ЛДД!

Владимир 10:23 AM

Не знаю, что и написать.... с одной стороны, с другой стороны....

Хорошо, я подумаю.

Michael Portnaar 10:25 AM

это как в разговоре...один заводит тему и вот все просыпаются и участвуют в этом. Потом умолкают, ибо нечего больше сказать... и тогда тот, заводила, снова начинает какую-то тему...так поддерживается коммуникация

10:26 AM

Ты смотрел письмо Анны по поводу цдаки? У нас с ней два дня на эту тему разговоры были, и, в конце концов, я предложил ей написать тебе напрямую

Michael Portnaar 10:26 AM

нет, я не читал письма Анны

10:26 AM

это в ЛДД?

Владимир 10:26 AM
Но получил?

Michael Portnaar 10:26 AM
нет

Владимир 10:26 AM
Странно. Сейчас я тебе перешлю.
10:28 AM

Просьба о помощи в перекладе уроков 43-46 ШС подробнее

Анна 8 мар. в 09:34

08.03.2012, 12:37, "Анна" <iav...@...ru>:

Здравствуй, Михаэль!

Прошу помочь мне в перекладе уроков 43-46, а именно в переводе и понимании слова цдака.

Спасибо заранее за помощь!

Владимир 10:28 AM

Суть вопроса - в приложении к письму

10:29 AM

Мне она направила копию, как я просил

Michael Portnaar 10:33 AM

слово цдака происходит от корня ЦДК со значением - праведность, оправдание и обычно используется в значении "дать милостыню"

10:33 AM

в духовном понимании - это понятно, а в материальном - это сводится, как правило, к комедии

10:34 AM

это понятие - одно из самых ключевых и наиважнейших в духовной работе

10:34 AM

его реализация - в ОДНОМ человеке...в нем САМОМ, а не вовне!

10:35 AM

больше я здесь не могу распространяться о сути этого ЯВЛЕНИЯ - цдака. Над этим надо очень кропотливо работать!

Этому надо учиться в каждодневной жизни!

Владимир 10:35 AM

Ты не хочешь выставить ее вопрос и свой ответ на форум? Думаю, это будет полезно для всех.

Michael Portnaar :36 AM

пусть поищет в наших материалах и соберет все вместе

10:36 AM

из этого можно будет составить СЕБЕ образ явления цдака

10:36 AM

это будет очень полезным!

Владимир 10:37 AM
Хорошо

Michael Portnaar 10:37 AM

только выставь его, п-та, ты

10:37 AM

найди несколько мест на эту тему и выставь в ЛДД

10:38 AM

ведь эта тема неразрывно связана с темой ЛДД!

10:39 AM

вот это уже тема, взятая из внутренней потребности, и поэтому имеет смысл выставить ее в ЛДД

10:39 AM

об этом говорится, помимо прочего, и в книге "Каббала для..."

Владимир 10:41 AM

Я думаю, лучше выборочно процитировать ее соображения и дать твой ответ. А "несколько мест" пусть каждый ищет сам - если захочет. Не потому, что мне лень, а потому, что я постоянно сталкиваюсь людьми, которым хочется получить всё сразу и сейчас, на блюде с голубой каёмочкой, не прилагая собственных усилий. Не хочу идти у них на поводу, ибо считаю, что это не полезно ни им, ни мне.

Michael Portnaar 10:45 AM

да, ты прав - это ее "хисарон" - пусть сама и "выкручивается" - пусть сама сначала проделает работу вместо получения готового, прожеванного ответа

10:45 AM

спасибо и хорошего дня

Владимир 10:48 AM

Хорошо. А с ней мы на эту тему поговорим и, если будет что, выложим в раздел ЛДД

77. К ПОИСКУ ОТВЕТА НА ВОПРОС О "ЦДАКЕ"

Michael Portnaar 3:43 PM

Владимир, а у тебя еще не созрел ответ, твои соображения насчет вопроса о "цдака"?

5:21 PM

увидим...

5:22 PM

на все есть свое время и место

Владимир 5:22 PM

Я на эту тему не думал. Сегодня занят другой работой. Смотрю, на форуме Инна и Иосиф пишут

5:24 PM

"Распутываю" 28-й урок по Эц Хаим. Там так накручено... что ни фраза, то перескок - словно не объясняешь. Объясняешь так, будто нарочно запутываешь...

Michael Portnaar 5:25 PM

а когда все, кто пожелают, выскажутся - тогда и я отвечу Анне и остальным вместе в одном сообщении

Владимир 5:25 PM

хорошо, подождем.

Michael Portnaar 5:25 PM

ты ведь знаешь, что духовное объяснить с одной стороны - пустяк, а с другой - это как взять непреступную крепость!

5:26 PM

вот поэтому-то и кажется: вроде, все понятно и в то же время "какой-то бред" - ничего не понятно!

5:26 PM

и все потому, что в духовном требуется ПОСТИЖЕНИЕ

5:27 PM

не сам что-то должен понимать, а что-то, что сам читая, слушая, позволяешь проивести в себе

Владимир 5:28 PM

Я понимаю. Когда слушаешь урок, находишься в атмосфере, всё воспринимается нормально. Но если изложить в виде стенограммы.... прости, читается как бред. Поэтому распутывать приходится. С одной стороны - это замечательно: не расслабляешься, работаешь. А с другой стороны, "распутанный" переклад отнимает самостоятельную работу у того, кто читает. Поэтому я и не хотел продолжать после 25-го урока...

Michael Portnaar 5:29 PM

вот в этом и вся загвоздка...тоже и в ответах на эту тему "цдака"... Читают и не слышат того, что читают. Ведь я прямо перед тем, как Анна написала мне это письмо с вопросом о слове "цдака", ответил на сообщение Иосифа, где он меня спросил: "принизить себя это то же самое, что и принизить свою гордырю" или что-то вроде этого

5:30 PM

и что я ему там ответил: дал направление к каждому и любому из его будущих сообщений

5:30 PM

там я дал как-бы методику к самогенерированию ответов

5:32 PM

и вот, вслед за этим, тут-же получаю письмо от Анны, которая действительно "покопалась", прежде чем задала мне этот вопрос о "цдака"...Но "покопалась"-то не там, покопалась в том месте, где уж точно никакого ответа не найти!!!

5:33 PM

стала искать где-то "в греческом зале" - разве можно найти в прекрасном, эстетическом, философском языке древних (или новых) греков, хоть что-нибудь, что бы имело отношение к духовному?

5:33 PM

Конечно же нет!

5:35 PM

и вот она продолжает орудовать понятиями этическими, характеро-описательными, религиозными и т.п., "добродетель" и т.п. Разве был, есть или будет хоть один человек здесь на земле, кто бы мог стать "добродетельным"? Только в мозгах интеллектуалов!

(а Йешуа мы ведь не причисляем к людям нашего мира!)

5:36 PM

и все это из-за неумения С-Л-Ы-Ш-А-Т-Ь! Читают мои ответы не в том ключе, в котором они пишутся и отсюда вся неразбериха!

5:36 PM

подожди отвечать, не

5:36 PM

набрасывайся на меня своими репликами, даже самыми разумными

5:37 PM

лучше прими это и поработай

5:37 PM

сам и увидишь, что продвинешься дальше

5:37 PM

ведь ответ на этот вопрос о "цдака" поразительно прост...только надо услышать СЕБЯ!!!

5:38 PM

а не заглядывать в библиотеки, в словари вне СЕБЯ!

5:38 PM

ВСЕ ДЕЛО ведь - В ПОДНЯТИИ МАН

5:39 PM

и если поднял его просто, в полном доверии, без мозговых давлений - то обязательно придет истинно духовный ответ, который ПОМОЖЕТ!

5:39 PM

...А не какие-то гнилые знания чего бы то ни было!

5:41 PM

от нас не требуются мозговые усилия, а только доверие выше знания - и тогда всегда придет ответ, который непременно поможет тут-же на месте!

5:43 PM

А Иосиф вышел в одном из своих ответов на правильный путь, но так и не дошел ...до простого и прямого ответа!

78. ПОЧЕМУ ТАК ТРУДНО, КОГДА ПРИБЛИЖАЕШЬСЯ К ТВОРЦУ?

Владимир 5:48 PM

Понятно. Хорошо, сейчас отвечать ничего не буду.

Пару слов о трудностях при перекладе Эц Хаим. Когда я остановился на 25-м уроке, говорил, что насчет переклад следующих напишу тебе отдельно, но до этого не дошло: переключились на другое. Но раз сейчас Лена захотела продолжить, скажу:

В 26-м уроке, например, совершенно очевидно, что тебе специально "отводят глаза":

написано "йуд-айн", "йуд игулисм", а ты упорно, раз за разом, читаешь как "айн-йуд", "Атик Йомин" и еще удивляешься: почему Атик Йомин, когда речь идет об игулим? И так - весь урок. Так и не поправился, ни в этом уроке, ни в следующем...

Как это переложить? Писать "Атик Йомин" - ошибка. Писать "йуд игулим" - но ты этого не говоришь, получается отсебятина с моей стороны...

То есть, докопаться до сути того что ты сказал, не просто. Женщинам, которые перекладывают уроки, я говорю: слушай пять раз, десять, хоть сто - пока не будешь абсолютно уверена, что четко понимаешь не только то, что Михаэль сказал, но и то, что НЕ сказал: начал фразу и не договорил - только тогда у тебя будет более-менее связная картина.

Но "переложить" ЭТУ самостоятельную работу невозможно. Переклад урока в текстовую форму весьма полезен для того, кто этот переклад долает, но возникает вопрос, а нужны ли эти переклады в виде книг? Ведь тот, кто их читает, видит только оболочку....

Michael Portnaar 5:49 PM

подожди, п-та

5:49 PM

минуточку

Владимир 5:50 PM

да, конечно. Собственно, отвечать, вообще, не обязательно. Это мои трудности, моя работа.

Michael Portnaar 5:58 PM

мы ведь с тобой порешили, что не станем продолжать с перекладом Эц хаим?

5:59 PM

мы сделали 1 часть книги, как-бы, иллюстрацию этой дисциплины

Владимир 5:59 PM

Да, это инициатива Лены. Сказать ей - пусть перекладывает для себя, если хочет?

5:59 PM

Я не вижу смысла продолжать. Надо учить иврит и читать в оригинале - таково мое мнение

Michael Portnaar 6:00 PM

дело в том, что я давал тогда эти уроки Эц хаим на русском языке нескольким русским студентам, которые были у меня тогда...А у них не было вообще никакого уровня, чтобы заниматься Эц хаим...а что уж говорить хоть какого-то знания святого языка!

6:00 PM

я старался там что-то пояснять и зачастую за счет ясности изложения

6:01 PM

ведь моя задача в Эц хаим очень и очень минимальная

Владимир 6:01 PM

Это заметно - что ты рассказываешь неподготовленным слушателям

Michael Portnaar 6:01 PM

я должен только провести то, что пишет Ари к ученику

6:01 PM

и все

6:01 PM

но без особых пояснений

Владимир 6:01 PM

Ты согласен с моим мнением, что Эц Хаим надо читать в оригинале?

Michael Portnaar 6:01 PM

ибо в изучении Эц хаим НИКАКИЕ пояснения не помогут!

6:01 PM

Конечно!

6:02 PM

только в оригинале!

6:02 PM

и никак невозможно его перевести ни на могучий русский язык, ни на плавный и богатый английский и ни на какой иной!

Владимир 6:02 PM

Хорошо, я так ей и скажу: если хочет - пусть делает, но только для себя и пока недостаточно владеет ивритом.

Michael Portnaar 6:02 PM

в этом вся проблема

6:03 PM

с моими голландскими студентами, с теми, что остались по сегодняшний день, мы прошли прим. половину все книги. Но там я уже давно не поясняю практически ничего

Владимир 6:03 PM

Рад, что наши мнения совпадают. Я всем говорю, что язык Ари - это нечто потрясающее, и перевести Эц Хаим просто невозможно, поэтому его переводов ни на русский, ни на английский нет

Michael Portnaar 6:04 PM

а я только читаю с сильной каваной и глубочайшим умалением

6:04 PM

дабы как можно адекватнее передать то, что читаю

6:04 PM

да, в этом ты, безусловно, прав

6:05 PM

и очень примечательно, что и ты это ощущаешь!

6:05 PM

это - первое прочтение, за которым должна последовать кропотливая работа по само-постижению Эц хаим

6:06 PM

"само-постижение" говорит за себя: этим самым постигаешь и ...СЕБЯ!

6:06 PM

ведь Эц хаим - это твой душа!

6:07 PM

а так как наши души нам НЕВЕДОМЫ, то нам и тяжело уяснять их структуры

6:07 PM

законы их функционирования

6:07 PM

вот это входит в цель изучения Эц хаим

6:07 PM

а не нечто вне меня!

6:08 PM

ведь весь мир ВО МНЕ!

6:08 PM

и я В НЕМ!

Владимир 6:08 PM

Спасибо. То, что ты сейчас сказал, для меня очень важно и... своевременно

Michael Portnaar 6:08 PM

и тебе спасибо

6:09 PM

хорошего вечера

Владимир 6:09 PM

хорошего вечера

79. МОЯ КРИТИКА ДОЛЖНА ТЕБЯ ПОДХЛЕСТНУТЬ НА ПОИСКИ!

...Наверное, моя "критика" о сообщениях наших форумщиков в рубрике ЛДД на тему "цдака", "придавила" ваши желания выставить свои соображения на этот счет, а зря! Это должно, как раз, добавить настроения, дабы теперь уже по-настоящему "поковыряться" в этом вопросе. Считай всегда мою критику созидательной, направленной на ТВОЕ дальнейшее продвижение, а не чтобы покритиковать.

На меня возложили задачу не критиковать, не судить твое сообщение на "правильность", на "знания", а направлять ТЕБЯ на поиск и нахождение такого ответа, чтобы помог тебе самому, чтобы добавил ТЕБЕ силы для спасения ТВОЕЙ души! А поэтому, побори и превзойти свое "стеснение" и работай еще активнее - выставляй свои сообщения из соображений - какие-бы они ни были и несмотря ни на что...главное, чтобы исходили из сердца - с правильной каваной!

80. КАК И КОГДА ПРИХОДИТ ВОСПРИЯТИЕ "РОДИНЫ"

josef 3/13/12 10:35 AM
Добрый день Михаэль!

Michael Portnaar 10:35 AM
добрый день, Иосиф

josef 10:35 AM
וַאֲנִי, נִסְכַּתִּי מֶלֶכִּי: עַל-צִיּוֹן, הָר־קֹדֶשׁ
(6) «Ведь это Я поставил царя Моего над Сионом, святой горой Моей!»

וְאֶפְרָה, אֶל-חֵק: יְהוָה, אָמַר אֵלַי בְּנִי אֶתָּה--אֲנִי, הַיּוֹם יִלְדְּתִיךָ.
(7) Возвещу устав: «Б-г сказал мне: „Ты — сын Мой. Сегодня Я родил тебя.
10:35 AM
это теилим.....
10:36 AM
тут речь не о Йешуа?

Michael Portnaar 11:07 AM
Да, конечно, вся Тора говорит о Йешуа! А этот стих передает момент, когда на Йешуа спустился руах а-кодэш, святой дух, сразу же после Его окунания в воды Иордана...через Йоханан а-Матбиль

josef 11:08 AM
ט לַיהוָה הַיְשׁוּעָה; עַל-עַמְךָ בְּרַכְתָּךְ סָלָה.
(9) От Б-га спасение. Над народом Твоим благословение Твое вовек.
11:09 AM
тут тоже ... первые слова от-АВАЯ ha-Йешуа

Michael Portnaar 11:19 AM
Смотри, все существование этого "избранного народа" запрограммировано было Творцом ТОЛЬКО ради того, чтобы затем спустить в мир Его Сына - истинного ЕВРЕЯ всех евреев! Для этого евреи должны были пройти весь их тяжкий путь, принять Тору - Йешуа по-силам мироздания (ведь Йешуа - кетер ЗА - вершина всей Торы! А они не приняли ни Торы, ни Йешуа! Ведь Тору им только даровали, а сами они ее, внутренне, духовно, так до сих пор и не получили. А получить ее духовно никак невозможно...без принятия Йешуа и Его Учения Об Освобождении!).

И только принятием Йешуа евреями они, евреи, смогут опустить и в себе свой дух до самых глубин своих келим...и тогда получат, внутри себя, наконец, ощущение "Эрэц Йисраэль", "Земли Израиля" - нуквы ЗА - и вот это их настоящая родина! Это их "родная Земля"! Только тогда они почувствуют себя и здесь на земле имеющими "родину". А так - нет у них родины на всем земном шаре! Ведь у русских есть земля российская - своя родина. Даже у американцев есть своя родина - Америка (хотя они отобрали ее у индейцев). И только у евреев родина - духовная! Малхут, соединенная с ЗА! Как говорил Йешуа: "Лисы имеют норы и птицы небесные — гнезда, а Сын Человеческий не имеет, где приклонить голову" - другими словами: у Него нет своего дома. (А если нет дома у Царя, то тем более у Его подданных!) Поэтому, когда еврея и по сей день спрашивают: "Где ты себя чувствуешь дома?",

он отвечает: "В самолете!"... Постоянно в движении, в перемещении, в заботах и томлении духа ...пока не примет в себе силу Йешуа. И вот тогда все у него уgomонится. Это в общем аспекте. Но мы изучаем все в одном человеке! Поэтому в частном аспекте нет ни у одного человека истинного восприятия своей "родины"...пока не примет веру и знание Йешуа

11:20 AM

спасибо и хорошего дня

josef 11:21 AM

вам спасибо!

81. ДОБРОДЕТЕЛЬ - ПОНЯТИЕ МЕТАФИЗИЧЕСКОЕ, А ПОЭТОМУ НЕ ПОМОГАЕТ!

Владимир: 12:32 PM

Я перечитал, что писали по поводу цдаки на форуме и хочу вступить за Анну. Поиски по совершенно бесполезным для нас источникам отняли у нее немало времени, но, всё-таки, не помешали прийти к верному заключению:

"... после всех изысканий, я неожиданно пришла к выводу, что <...> цдака – неразлучный спутник истинной эмуны. Ее наряд. <...> Когда добродетель становится не вынужденной, навязанной, внешней (так надо делать потому и потому), а ЕДИНСТВЕННО ВОЗМОЖНЫМ СПОСОБОМ ЖИЗНИ (не умею и не могу, и не мыслю иначе, несмотря ни на что, «тов ли мути михай»). Начиная от реакции на любые явления, до выбора, какое совершить действие. И от укрепления истинной веры – расширяется и цдака, охватывает все большие и большие пространства.

Ведь говорит она именно о своем ВНУТРЕННЕМ мире, а не о каких-то внешних людях, которые, якобы ничего не понимают.

Michael Portnaar 12:46 PM

само понятие "добродетель" убивает все духовное!

12:47 PM

это понятие - метафизическое, а поэтому никак не в состоянии прояснить реальные сущности, вроде "цдака"

Владимир:12:48 PM

Это понятно. Она искала адекватный перевод слову "цдака", вот и всплыла "добродетель". Но по сути-то она говорит о перестройке внутреннего мироощущения. Мы сегодня утром с ней говорили - речь идет именно об этом.

Michael Portnaar 12:48 PM

я понимаю Анну и вовсе не "порицаю" ее и не отрицаю того факта, что она действительно много "поковырялась", прежде, чем задала свой вопрос

12:48 PM

хорошо, пусть не "стесняется", а выставит свое следующее сообщение - ведь важен путь к истине

12:49 PM

ее рост в духовном

12:49 PM

и тогда посмотрим на ее сообщение уже иными глазами

12:49 PM

посмотрим уже на сегодняшнюю Анну

Владимир:12:50 PM

Она не постесняется. Иной вопрос - захочет ли?

Michael Portnaar 12:50 PM

это уже ее выбор

12:51 PM

если обидется - пусть не пишет

12:51 PM

мы никого не тянем за шиворот

Владимир: 12:51 PM

Причина может быть не только в обиде. Во всяком случае, за Анну уверен - НЕ в обиде.

Michael Portnaar 12:52 PM

дело в том, что она пишет таким макаром, как-будто она не спрашивает, а утверждает то, что пишет

12:52 PM

это ее стиль и с этим она должна бороться

12:52 PM

это - ее тикун!

12:53 PM

так что не потакай ей, а то получается, что оказываешь ей медвежью услугу!

12:53 PM

вообще не пробуй вмешиваться в чужую индивидуальную работу над собой

12:53 PM

сопровождать кого-то не значит вмешиваться

12:54 PM

не значит делать свои умозаключения

12:54 PM

давать свои ОЦЕНКИ

12:54 PM

оценки дают, имеют права давать, только сверху

12:55 PM

мы же видим только следствия чего-то, какие-то наметки из того, что и как пишет человек

12:55 PM

просто слушай ее, давай ей какие-то места, цитаты из источников, возможно из наших книг и все! Остальное - ее работа

12:56 PM

спасибо и хорошего дня

Владимир: 12:57 PM

Хорошего дня

82. РАБОТА РАДИ ДУХОВНОГО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ!

On 14 March 2012 22:47, Иосиф <josef...@inbox.ru> wrote:

"Здравствуйте Михаэль!

Михаэль, наверно имеет смысл вписать в книгу имена обеих Лен, которые над ней (над Зоаром) работают? Они сами ничего не говорили ..."

И вот мой (Михаэля) прямой ответ:

Если они, обе Лены, "сами ничего не говорили", то это - хороший знак! Будет здоровее для обеих Лен, если их имена не будут вписаны в книгу, как вознаграждение, получаемое от "плоти и крови", "от меня", "от товарищей", а будут работать ради духовного вознаграждения свыше. Только это и помогает! Ведь работа по перекладу моих уроков в текст и есть цдака, которую обе Лены дают от себя, трансформируя тем самым свое желание получать в деяние отдачи! Как заповедовал Йешуа: "У тебя же, когда творишь милостыню (даешь цдаку!), пусть левая рука твоя не знает, что делает правая. Отец твой, видящий тайное, воздаст тебе явно". - Чтобы только "Отец твой, видящий тайное", знал о твоей работе!

А "вписывать в книгу" - это была некая форма поощрения только в начале работы - ибо тогда требовалось горячее извне, чтоб давало силы перекладывать уроки...

83. "ИБО КТО ЖЕЛАЕТ СПАСТИ СВОЮ НЭФЭШ..."

Иосиф wrote:

конец 8-ой главы Благой Вести от Маркуса (Марка):

לה פִּי מִי־הֶחָפֶץ לְהַצִּיל אֶת־נַפְשׁוֹ תִּכְרֹת־לוֹ וּמִי־אֲשֶׁר־יִכְרִית אֶת־נַפְשׁוֹ לְמַעַן הַבְּשׂוּרָה! מִצָּאָהּ:

35 Ибо, кто желает спасти душу свою, [тот] погубит ее; а кто же погубит душу свою ради Меня и ради Благой Вести, тот получит ее.

По началу смутила фраза: «кто желает спасти душу свою, [тот] погубит ее»

Но далее написано; «какая выгода для человека если приобретет всю землю а душе своей навредит?» и «что даст человек в обмен за душу свою?»

Отсюда понятно, что имеется ввиду, что кто желает спасти душу ради себя, вместо того чтобы желать спасти ее ради Него, то погубит ее.

Но в таком случае, почему не написано; кто желает спасти свое тело, то погубит душу? Почему написано: кто желает спасти душу свою? Ведь как он может спасти ее не желая этого?

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Иосифу:

Michael Portnaar 11:19 AM

Я увидел твое сообщение. В своем вопросе ты, однако, не исходишь из самого стиха святого языка, а пользуешься только его русским переводом. А поэтому тебе ничего не понятно!

11:20 AM

что написано в этом стихе (Матай 8:34): פִּי מִי־הֶחָפֶץ לְהַצִּיל אֶת־נַפְשׁוֹ

11:21 AM

Ибо, кто желает спасти свою НЭФЭШ...

11:21 AM

и это - определяющее

josef 11:21 AM

ибо кто (ми) желает спасти эт нэфэш

Michael Portnaar 11:22 AM

Йешуа не говорит, кто желает спасти свой "руах" или "нэшама" - их спасать не надо, их надо только исправлять и доводить до совершенства

Michael Portnaar 11:23 AM

а вот нэфэш - надо спасать - она покоится над костями человеческими, наиболее близка к телу, а поэтому и "связана" с телом определенными связями

josef 11:23 AM

то есть...кто желает только спасти свет Малхут...

josef 11:25 AM

это понятно.

Michael Portnaar 11:26 AM

зачем спасать "свет Малхут"??? Что ты говоришь? Разве свет нуждается в каком-то спасении. Разве существующему из существующего требуется спасение? Спасение - оно от чего? От смерти! Вот эта смерть - присуща только йеш ми-аин, существующему от ничего

josef 11:27 AM

On 3/18/12, at 11:26 AM, Michael Portnaar wrote:

> зачем спасать "свет Малхут"? Что ты говоришь?

это да..... но разве существует понятие келим нэфэш

Michael Portnaar 11:28 AM

когда мы говорим нэфэш, что имеем ввиду то минимальное свечение, которым свет светит в самое малое кли. А поэтому, свечение нэфэш - это еще не сам свет, наполняющий это кли! Это то свечение, которое получается отражением света без масаха, т.е. с уровнем масаха 0. Мы говорим, что свет нэфэш тогда входит в кли кетер, но подразумеваем, что это только свечение свыше. Это женский свет, который кли только получает, но никак не передает ниже!

Свет нэфэш... а нэфэш примыкает через кости к телу - а поэтому ее и надо спасать. Но и в этом случае, Йешуа не говорит *"**Ибо кто желает спасти свое тело**". Тело "спасается" спасением нэфэш!

11:29 AM

спасая нэфэш, "спасаешь и свое тело от прегрешений, которые только и приводят к смерти!

11:29 AM

а теперь поработай сам над своим вопросом

11:30 AM

но главное, снова и снова я тебе повторяю: исходи из слов святого языка

Michael Portnaar 11:31 AM

ведь и в отношении вопроса о "цдаке" ты был близок, рассматривая букву "цади" и слово цдака. Здесь мужское дает женскому. Но дальше почему-то не пошел...

josef 11:30 AM

да..но он говорит, кто желает спасти свою НЭФЭШ погубит ее.....**КТО ЖЕЛАЕТ** ми хафэц..... т.е. вопрос в том а что не должен желать спасти?

11:32 AM

нет, ты сейчас "выкручиваешься". Ведь ты ясно задал вопрос. почему душу, и не тело?

11:32 AM

спасибо и хорошего дня

josef 11:32 AM

спасибо!

84. НИКОГДА НЕ ПОЛАГАЙСЯ НА СИНОДАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СВЯТОГО ПИСАНИЯ!

Михаэль слово **לֹא** может переводится как - "чтобы не"? в контексте; **הָבָה נִתְחַכְמָה לֹא פֶן יִרְבֶּה**

12:23 PM

давайте перехитрим их чтобы не размножались...

Michael Portnaar 12:43 PM

да

josef 12:43 PM

спасибо!

Michael Portnaar 12:45 PM

только у тебя ошибка

12:45 PM

должно быть

12:45 PM

הָבָה נִתְחַכְמָה לֹא פֶן יִרְבֶּה

12:46 PM

слово **נִתְחַכְמָה** от слова хохма

12:46 PM

досл. давайте "переумудрим" их - будем мудрее, чем они

12:47 PM

тоже это - важное отличие от традиционного и неправильного перевода "перехитрим"

josef 12:48 PM

а..да...я ошибся потому что в ручную набирал...

Michael Portnaar 12:48 PM

никогда не полагайся на какие бы то ни было переводы, а смотри прямо в оригинал

josef 12:48 PM

иначе..."будем мудрее чем они...."

Michael Portnaar 12:48 PM

не важно: их перевод не-верный!

12:48 PM

да, "будем мудрее, чем они"

josef 12:49 PM

ага....спасибо..

Michael Portnaar 12:50 PM

а перевели они это с позиции "морализма", характеро-описательности и т.п.

12:50 PM

другими словами, понятиями мета-физическими, а не определяющими реальное состояние

josef 12:51 PM

там указывается....что корень слова хохма....мудроть..

Michael Portnaar 12:51 PM

но перевели-то не-верно!

josef 12:51 PM

да....перевод..синодальный..что-ли...

Michael Portnaar 12:51 PM

есть ведь разница между "перехитрить" и "быть умнее"!

josef 12:51 PM

да

Michael Portnaar 12:52 PM

все их синоды - это собрания "дураков",

12:52 PM

религиозных власть-имущих, желающих одурачить широкие массы своих приверженцев

josef 12:52 PM

да

Michael Portnaar 12:53 PM

повелели группой на каком-то задрипанном собрании, что вот такой-то перевод мы берем за канон - и все!

12:53 PM

как на съездах КПСС

12:53 PM

и народ-группа - обязан все их земные глупости безропотно принимать

josef 12:55 PM

Мне понравился один отрывок и Благой вести, когда приходят фарисеи и книжники, и видят, что ученики Йешуа, едят грязными руками.....и спрашивают: почему твои ученики не моют руки, как указывали нам мудрецы Торы Я дословно не помню как он ответил но там было что-то вроде: вы Божественное опустили до человеческих традиций.....

Michael Portnaar 12:56 PM

да, все сводится именно к этому!

12:56 PM

хорошего дня

josef 12:56 PM

ага

85. "ОТДАЙ ВСЕ И ПОЛУЧИШЬ ВСЕ"

Иосиф wrote:

Мне вспомнилась одна история. Мы с другом в Киеве гуляли по побережью Днепра, и там была кучка кришнаитов. Они пели песни и раздавали приглашения в свой храм. В общем нам всунули визитку. Товарищ сказал, что у них клевая халявная вегетарианская кухня. Ну и мы решили пойти. Кришнатитами мы становиться не собирались, но было интересно. Когда мы пришли, там чтец перед толпой читал какой-то отрывок, вроде из "Бхагават-гиты". Имена и т.д. я не помню, но смысл рассказа помню хорошо. В общем, там Всевышний повелел одному человеку стать демоном или злым духом, и тот согласился. Толпа, которая это слушала, удивилась, сразу посыпались вопросы, мол почему? Зачем Бог повелел такое человеку? И зачем тот согласился? Сам чтец, скромно отказался отвечать, сославшись, что не достаточно компетентный в этом вопросе. Но среди толпы оказался один гуру, по всей видимости, всеми там уважаемый, и сказал. Что ради Всевышнего человек должен быть ГОТОВ НА ВСЕ, даже стать демоном.

Вполне мудро! Т.е. отдай ВСЕ и получишь ВСЕ.

И вот моя (Михаэля) прямая реакция на это сообщение Иосифа:

Жаль, очень жаль, что делаешь такие поспешные, душу-убивающие выводы из высказывания какого-то слуги "чужим богам". И нет в этом ни малейшей мудрости! А то изречение, что ты приводишь в доказательство твоего заблудшего вывода ("Т.е. отдай ВСЕ и получишь ВСЕ") оно относится совсем к другому случаю. "Отдай ВСЕ и получишь ВСЕ" в истинном смысле, в том, что ПОМОГАЕТ духовному развитию, означает: отдай Творцу как твое "доброе начало, так и "злое" - т.е. работай на Творца всеми своими келим, включая и келим получения ради себя!

...Но стать "демоном" ради Всевышнего? - У тебя должна быть богатая фантазия... богатая всем тем мусором, которому ты набрался в своем прошлом. И вот из этого твоего сообщения явствует, что оно - это твое прошлое, которое демонизировало твою душу, все еще будоражит тебя...все еще наводит на милые тебе былые воспоминания. Ведь как тогда было хорошо: чувствовал в себе растущие демонические силы... А теперь что? Что осталось от тебя самого - от твоего желания получать только ради себя? Одна только тень!

А поэтому-то и приходят к тебе эти мысли от всех твоих псевдо-учений, чтобы соблазнить тебя вернуться к ним... А если устоишь и победишь их, то опять продвинешься вперед к СВОЕЙ заветной цели... а не к какому-то придурковатому выводу, к которому пришел, собственно говоря, не ты, а тебя к нему склонила ситра ахра!

86. ПРОШЛОЕ ПРИХОДИТ, ЧТОБЫ ИСПРАВИЛ ЕГО НАСТОЯЩИМ

josef

3/19/12 11:30 PM

Михаль...я там написал на форуме свои последние соображения по поводу того отрывка из Благой Вести....

Michael Portnaar

3/19/12 11:32 PM

хорошо-хорошо, работай - там на форуме для тебя поле деятельности!
не стесняйся, пиши, но только дай в себя проникнуть Учению и дай кавану и все придет!

josef

3/19/12 11:33 PM

я пытаюсь некоторые мысли приходят как бы случайно.....вдруг

Michael Portnaar

3/19/12 11:33 PM

я комментарий свои не стану давать, но это не значит, что я не заглядываю в ЛДД...
И я тебя совершенно не "журю" за то, что к тебе приходят такие мысли из прошлого.
Они приходят именно для того, чтобы ты сам одолел то, что прошлое оставило в твоей памяти

josef

3/19/12 11:35 PM

ага ... но прошлое уже не имеет значения....

Michael Portnaar

3/19/12 11:35 PM

но "прошлое" ты должен пропустить через призму настоящего

josef

3/19/12 11:36 PM

как некую предварительную школу...

Michael Portnaar

3/19/12 11:36 PM

и ни в коем случае не фиксируй свое внимание на нем:
пусть болтается... пока не уйдет

3/19/12 11:37 PM

нет, это не школа, а ИСПРАВЛЕНИЕ. Нечто из прошлого приходит именно для того, ЧТОБЫ ТЫ ЭТО ИСПРАВИЛ!

3/19/12 11:37 PM

хорошего вечера

josef

3/19/12 11:37 PM

спасибо! хорошего вечера!я тоже так думаю...

Michael Portnaar

3/19/12 11:38 PM

и, как ты понял из моего сообщения, теперь ты сам работай над собой

josef

3/19/12 11:38 PM

да....я читал..

Michael Portnaar

3/19/12 11:38 PM

и я не стану вести с тобой подобные переписки - ради тебя же самого!

3/19/12 11:38 PM

успехов тебе и мужества!

3/19/12 11:39 PM

можешь выставить это мое завершающее сообщение нашей с тобой переписки,
которая дала мне очень много!

3/19/12 11:40 PM

а что касается значения сокращений и т.п. - обращай ко мне таким же образом
через мой мэйл или Скайп

3/19/12 11:41 PM

но не о духовной работе!

josef

3/19/12 11:41 PM

хорошо! спасибо за все!

Michael Portnaar

3/19/12 11:41 PM

тебе спасибо!

87. РАСПРОСТРАНЯТЬ КАББАЛУ ... БЕЗ УПОМИНАНИЯ САМОГО СЛОВА "КАББАЛА"

От: Мистер Х (доверительно!!!) -1 день тому назад
to verkabbala

Уважаемый Доктор Портнаар,
Меня зовут <...> Я живу в США и вот уже два года изучаю каббалу. Мне <...> лет. Я учусь по трансляциям он-лайн Бней Барух. Уроки/лекции длятся по три часа каждую ночь. Кроме того, я прошел курс очного обучения в Центре ББ. Я знаю очень мало, но хочу знать всё. Я испытываю к кабале жажду и думаю о ней постоянно, всем сердцем. Меня очень огорчает, что я не способен постичь каббалу, но я полон страстного стремления продолжать учебу и понимаю, что главное – не знания, но ощущение в сердце, и там, у меня внутри, оно есть. Наш преподаватель – чудесный человек, но с некоторых пор вот уже несколько месяцев, как он избрал другой путь и, похоже, намерен идти в том же направлении. Прежде мы открыто занимались распространением каббалы, но теперь мы вынуждены распространять ее в мире, не упоминая само слово «каббала». Я этого совершенно не понимаю: на мой взгляд, получается, что мы опять ее утаиваем от людей!

Кроме того, мы учимся в группе и не столько ради себя, сколько ради группы как единого целого. Мне неприятно всё это писать, но это необходимо, чтобы объяснить, почему я обратился к вам.

Каждую ночь перед сном я благодарю Творца за всё, что Он делает для меня, а в последние две недели я просил Его рассказать мне о Йешуа, поскольку в Бней Барух о Нем не говорят. Творец вывел меня на ваш сайт и на вас – я даже не понял, как это случилось, но... это случилось!

Первое, с чего я начал, попав на ваш сайт – это взялся за ваши уроки по Зоһар. И должен сказать, что я сразу ощутил свет, потому что с вами мне стало легче почувствовать и понять материал. Сегодня вечером, прямо сейчас, я начал читать и изучать вашу книгу «Учение о Глупости». У меня не слов, чтобы передать, какое впечатление она на меня произвела. Над первым же уроком, с чертежом и вашим объяснением о Йешуа и Моше, я плакал. И сразу всё встало на свои места... Я непременно продолжу чтение сегодня перед сном, но сначала я должен написать вам это письмо.

Я написал это длинное письмо, потому что хочу учиться у вас, и хотел бы знать, продолжаете ли вы давать уроки для англоязычных учеников? Вот уже больше недели (возможно, две), как я стал читать ваши книги и слушать аудиоуроки. Мне пока трудно организовать свою работу: я не знаю, что изучать в первую очередь, с чего начать. И еще одна проблема, с которой я столкнулся в ББ: нам не позволено писать учителю напрямую. Мы можем задавать вопросы в чате во время ежедневных уроков, но ответы получаем крайне редко. Пусть то, что я говорю вам о Бней Барух, останется между нами – я говорю это только потому, чтобы вы поняли, почему я хочу учиться у вас. Я хочу и надеюсь, что вы мне ответите и скажете, как мне стать вашим учеником.

«Учитель появляется, когда ученик готов» – так ведь говорится?

Шалом вз-аһава! (Мир и любовь!)

Да пребудет с вами Сила!

Подпись <...>

=====

/Оригинал письма на английском языке читай на нашем английском форуме/

/Перевод на русский язык: Владимир С./

И вот мой (Михаэля) прямой ответ:

Как замечательно, что вас послали к нам!!! Я передал ваше сообщение Владимиру Строганову, одному из моих особых учеников. Он свяжется с вами и можете вести переписку с ним: он был в подобной ситуации, что и вы... Контакт с ним будет лучше для вас, чем переписка со мной. Удачи вам, и можете зарегистрироваться на нашем форуме, если хотите... даже под псевдонимом.

От: Мистер Х

"Большое вам спасибо за ответ. Я жду с нетерпением начала <занятий>. Шалом".

88. ЗНАК СВЫШЕ, ЧТОБЫ ПРИШЁЛ К ИСТИНЕ...

[3:21:03 PM] josef: добрый вечер Михаэль я прочитал ваше последнее сообщение на форуме "вопросы и ответы" и вспомнил одну вещь ... я когда только начинал учить по Лайтману ... я в то время еще игрался картами таро ... что бы там ни было ... но они редко мне ввали (карты) ... я тогда задал вопрос: кто такой Лайтман? и вытащил одну только карту эта карта была "дьявол"))

[4:48:27 PM] Michael Portnaar: не карты поведали тебе тогда эту правду (ведь в материальных вещах нет святости и они не производят никакого духовного действия!), а через них тебе дали знак свыше... чтобы пришёл к истине!

[4:48:37 PM] Michael Portnaar: спасибо и хорошего дня

[5:08:51 PM] josef: да наверно так... спасибо, хорошего вечера!

89. ПРОЛЕГОМЕНЫ К “ВСЕОБЩЕЙ НАУКЕ БУДУЩЕГО: “ЛАЙТМАНОЛОГИЯ”

Ты, Иосиф и ты, Владимир, задаётесь вопросом: а какой будет следующий шаг в ББ? Собственно говоря, это вас совсем не должно интересовать. Ведь я ещё в моих первых книгах предвидел, что уйдут они из Каббалы и ...навсегда!

Но, чтобы вы уже заранее знали, что "там будет дальше" (ведь любопытство гложет человека!), дам вам (и всем форумщикам) мои спонтанные наброски их "будущего" (которого у них, кстати, нет! Ведь то, от чего питается их лидер - это, по словам Зоара, "старый кастрированный царь, не приносящий плодов", т.е. ситра ахра, а в ней самой нет ничего от святости: есть только напыщенная ...пустота!).

Так вот: со словом "Каббала" у них покончено: оно у них уже под запретом и напоминает, скорее, ругательство. Но что же придёт взамен его? Ведь надо же как-то продолжать "впечатлять" товарищей? А не то... разбегутся во все стороны!

А поэтому, их учёный-онтолог (я его уже больше не стану "обзывать" учёный-каббалист, ведь это для него уже имя позорное!), выйдет вскоре с новой наукой, которая, наконец-то, непременно должна, в его неугомонной голове, привести к "братству народов" (и не важно, что все "братья" так и останутся в рабстве у нечистых сил и так и не удостоятся спасения своих душ! Ведь их цель совсем не в этом, а в каком-то "братстве" ...вне душ, составляющих его "братьев").

А теперь конкретно... что будет предпринято.

Вместо хохмат ха-каббала, "мудрости Каббала" появится нечто, вроде, наука "лайтманонология", или "Квантум лайтманика" (на лат. Quantum laitmanicum, ведь приличная наука обязана, для солидности, одеться в латинские термины!).

В плане учёного-онтолога выдать в свет "науку" о создании мира, принципов его функционирования и из неё вывести теорию "о братстве народов". И вот, откуда же он почерпает все эти познания? - Да, конечно же, возьмёт прямо из ...той же "проклятой" Каббалы. Из того, что уже твёрдо заучил "на память" за последние 40 лет. Ведь повторение - мать учения, а он то и делал, что повторял и повторял заученное им от хасида Баруха.

Таким образом он переведёт всю терминологию Каббалы в латинообразную и вставит всё это... в тот же ТЭС. Никто ведь и не догадается, что это "переодетый" ТЭС. И всё это он обильно разведёт водой из статей Рабаша, писем Бааль Сулама сыну, Шамати ...и, наконец, своей псевдо-научной писаниной... и всё! Это и будет "телом" всеобщей науки будущего - лайтманонологии. Эта "наука" станет претендовать на всеобщность, на науку всех наук вместо, например, традиционно общепринятой науки философии и т.п. И, наконец, его люди выставят его кандидатуру на соискание Нобелевской премии!!! Ведь это - самая заветная мечта учёного Лайтмана! И я знаю, что говорю!

Но оставим слова и перейдём к делу, к описанию в самых общих чертах элементов науки "лайтманонологии".

Для наглядности, представлю ниже, для сравнения и для иллюстрации, слева несколько каббалистических терминов и соответствующие им термины лайтманологии справа:

Каббала – “Лайтманология”

Свет - Люмен или люмин (от лат. lumen - свет, ведь учёные прошлого уже столько наговорили о понятии "свет" до него!).

Свет бесконечности - Инфинат (от лат. infinitas - бесконечность)

Сфира - Эманат (от эманация - излучение)

Ацаль, излучать - эманировать

Создатель - Эманационная система мироздания

Цимцум, сокращение - Редукция (от лат. reductio)

Кли - Рецептор (=получатель)

Масах - Рефлектор

А теперь наименования светов и келим:

Келим:

Кетер - Коронит (от значения кетер - "корона")

Хохма - Виталит (в кли хохма поступит свет хая = свет жизни, витальности)

Бина - Альтруит (Бина - свойство отдачи)

Зеир Анпин - Витальтруит (Зеир анпин состоит, главным образом, из свойства бины и есть в нём немного хохмы)

Малхут - Монархит (Малхут - царство)

Это то, что касается келим. И вот здесь, наш учёный-герой, проявит научную смекалку...ведь как-то неловко обстоит дело с этим в Каббале: келим имеют свои названия, а света совсем иные. Кли кетер - а свет, почему-то, йехида, кли хохма - а свет, почему-то, хая и т.д.). И вот его великое решение этой проблемы:

Света:

Свет кетера, йехида - Коронат

Свет хохмы, хая - Виталат

Свет бины, нэшама - Альтруат

Свет зеир анпина, руах - Витальтруат

Свет Малхут, нэфэш - Монархат

Маациль - Эманатор, Сила эманации

Прямой свет - Ординат (от лат. ordinant)

Ор хозэр - Рефлектат

Высший свет - Суммолюмен (из лат. summo - высший)

Ну, что ещё нам нужно? ага...

Духовное - Пре-онтологическое

Духовные миры: - Пре-онтологические сферы (существования)

Ацилут - Эманосфера

Брия - Креосфера

Йецира - Формосфера

Асия - Аксиосфера (от лат. actio - действие)

Дальше, обитатели этих миров, соответственно называются:

Эманосфериты

Креосфериты

Формосфериты

Аксиосфериты

Свет хохма - виталат

Свет хасадим - редитат (от лат. reditus - отдача)

А теперь вставим все эти новые термины науки лайтманологии в начало части 1 ТЭС, а именно: в 1-й параграф из ТЭС, а под ним - соответствующий ему из лайтманологии параграф, повествующий об "онтологических аспектах" мироздания:

До сокращения свет бесконечности наполнял всю реальность

1) Знай, что прежде 1 чем были созданы создания и сотворены творения, простой высший свет 2 наполнял всю реальность 3. И не было никакого свободного места 4 в виде пустого воздуха 5 и пространства 6 а все было заполнено бесконечным простым светом 7 и не было в нем ни начала ни конца 8 а все было единым, простым 9 полностью однородным светом 10 и он называется светом бесконечности 20.

В терминах лайтманологии:

До редукции инфинат наполнял всю реальность

1) Необходимо понять, что прежде 1 чем были эманированы эманосфериты и созданы креосфериты, элементарный суммолюмен 2 наполнял всю реальность 3. И не было никакого либерного места 4 в виде пустого воздуха 5 и спации 6, а всё было заполнено простым инфинатом 7 и не было в нём ни начала ни конца 8, а всё было единым, простым, полностью гомогенным люменом 10 и он называется инфинатом 20.

(комментарий Ор пними) - Интерлюмен

Следует помнить, что вся мудрость Каббала основывается на понятиях духовных, которые не занимают ни места, ни времени, в них нет исчезновений и перемен, а все изменения, о которых говорится в этой мудрости, не означают, что первое состояние исчезает и принимает иной вид, а изменение в Каббале означает только появление дополнительного состояния, при котором первоначальное состояние остается неизменным, поскольку изменения и перемены происходят только в материи. И в этом – вся сложность для начинающих, поскольку воспринимают понятия в терминах материальных, в рамках времени и места, замены и перемены, в то время как авторы каббалистических книг используют «земные» термины только как символы для обозначения высших, духовных корней. И потому старайся истолковывать абсолютно каждое слово в его духовном смысле, независимом от

места, времени, изменения. Поэтому изучающий обязан хранить в памяти точный смысл слов, поскольку невозможно постоянно возвращаться к разъяснению их истинного смысла.

В терминах лайтманологии:

"Прежде всего, необходимо уяснить, что вся наука лайтманология основывается на понятиях пре-онтологических, которые не занимают ни места, ни времени, в них нет экзитаций и альтераций, а все альтерации, о которых говорится в этой всеобщей и последней науке всех общих наук будущего, не означают, что примарное состояние экзитируется и принимает иную модификацию, а альтерация в этой науке означает феноменизацию только аддиционного состояния, при котором примарное состояние не мутируется, поскольку альтерации и мутации происходят только в материале пост-онтологическом. И в этом - вся сложность в ознакомительной фазе изучения науки лайтманология, поскольку рецептация терминов исходит тогда из терминов и феноменов пост-онтологических, в рамках времени и места, альтераций и мутаций. В то время, как автор данной науки использует термины и феноменологические процессы пре-онтологические. поэтому, от читателя требуется уяснение абсолютно каждого термина лайтманологии именно в смысле пре-онтологическом, независимом от места, времени и альтераций. Поэтому изучающий обязан хранить в памяти точный смысл слов, поскольку невозможно постоянно возвращаться к разъяснению их истинного смысла, заключённому исключительно и только в данной науке лайтманологии".

Полагаю, что этого примера будет уже достаточно для иллюстрации того, к чему непременно придёт эта академия лайтманологии (- ведь именно так она впоследствии и будет называться!).

Да... ещё вот что: единица редитата (силы отдачи) станет именоваться лайтманом. Например, редитат в 3 лайтмана (3La), как это стало, например, с итальянским учёным-изобретателем Вольты (Volta), что единица напряжения электрического тока стала называться его именем "вольт" (V)...

N.B. Имей ввиду, что всё вышесказанное - это не фельетон и не гротеск, а... на полном серьёзе и нет здесь ни места, ни времени критике!

хорошего дня

90. А ЕСЛИ ОТВЕТА НЕ НАЙДЁТ - ПУСТЬ РАДУЕТСЯ!

[3:55:49 PM] Владимир: Здравствуй, Михаэль.

Я получил ответ из Америки, от Мистера Х. Вот что, по сути, он пишет (общие фразы опускаю):

I have been studying for maybe two weeks now the Lurian kabbalah and am always full of question. Is there a virtual English class or do we just study at our own pace? I am not sure how to proceed. I have finished the 1st Zohar book and have many questions. I am also studying The Teachings Of Foolishness. Do we just ask our questions on the forum? I feel that I need guidance.

/перевод: Я изучаю Лурианскую Каббалу теперь прим. 2 недели и я полон вопросов. Есть ли виртуальный класс на английском языке или же мы изучаем каждый сам по себе, в собственном темпе? Я не уверен, что делать дальше? Я закончил 1-ю книгу Зоара и у меня много вопросов. Я изучаю также "Учения о Глупости". Должны ли мы просто ставить вопросы на форуме? Я чувствую, что мне нужно сопровождение/.

Со вчерашнего вечера всё думаю, ЧТО ему написать. Я посмотрел: на английской страничке сайта с аудиоуроками есть только Зоар. Знает ли он русский, пока неясно (в первом письме я его не спросил, думал: свяжемся по скайпу и сразу выясню - но на мой запрос добавить меня в список контактов ответа он пока не ответил). Но, думаю, что не знает, иначе, увидев, что я из России, сказал бы...

Конечно, я ему посоветую изучать материалы форума и слушать те уроки, которые есть, а с вопросами (ввиду твоей занятости) обращаться ко мне.

А что еще написать - даже не знаю. Знаю только, что не буду ни уговаривать, ни агитировать.

Буду признателен, если что-то посоветуешь.

[3:57:46 PM] Michael Portnaar: смотри: он вырос в ББ, а это значит, привык стремиться к пустым знаниям и ставить "умные" вопросы, которые никакому не помогают и ему совершенно не помогут,

[3:57:50 PM] Michael Portnaar: а наоборот!

[3:58:05 PM] Michael Portnaar: ему надо отучиться ставить вопросы BOBHE!

[3:58:11 PM] Michael Portnaar: это - его тикун!

[3:58:41 PM] Владимир: Да, я непременно ему напишу, что ты говорил о вопросах: "твои вопросы - твоя сокровищница"

[3:59:24 PM] Michael Portnaar: каждый раз, когда ему захочется поставить вопрос КОМУ-ТО или О ЧЁМ-ТО, он должен остановиться и искать ответов в себе. А если ответ не найдёт - то пусть РАДУЕТСЯ, значит пошёл уже немного вперёд, значит у него Каббала заработала! И вот, что "обрадоваться" - должен проделать внутри себя работу...

[3:59:57 PM] Michael Portnaar: точно: твои вопросы - твои келим, твои сокровища.

[4:00:24 PM] Michael Portnaar: и всё! А остальное пусть ищет и находит на нашем форуме

[4:00:37 PM] Michael Portnaar: там постепенно материалы добавляются на английском

[4:01:02 PM] Michael Portnaar: и уже даже сейчас там есть материалов для его изучения прим. на 5 лет вперёд

[4:01:26 PM] Michael Portnaar: а он, видишь, ли, желает уже сейчас ставить свои идиотские вопросы умника!

[4:01:58 PM] Michael Portnaar: главное: ничего ему не объяснять!!!

[4:02:00 PM] Владимир: Хорошо. Примерно так и напишу. Как ты говорил, лаконично, не разжевывая. Пусть работает.

Спасибо.

[4:02:18 PM] Michael Portnaar: И чтобы он принял этот совет близко к сердцу и приступил, наконец, к работе над собой...

[4:02:45 PM] Michael Portnaar: только это ему поможет!

[4:03:06 PM] Владимир: Да, я постараюсь написать так, чтобы он понял, что это не отписка, не нежелание общаться, а принцип нашей учебы.

[4:03:35 PM] Michael Portnaar: да, а нравится... не нравится - это уже его дело...спасибо и хорошего дня

[4:03:45 PM] Владимир: хорошего дня

91. ДЕЛИСЬ ДУХОВНЫМ ТАК, КАК ЖЕЛАЕТ ТВОЁ СЕРДЦЕ!

2012/1/24 Elena R. <elena...@gmail.com>

"Уважаемый Михаэль,

Мир Вашему дому!

Меня зовут Елена и меня тоже к Вам направил аШем - из ББ - моей начальной школы.

Каббалу изучаю около двух лет

После московского конгресса я начала понимать, что появились ощущения, что что-то не так, как в песне у Высоцкого "Нет и в церкви все не так, все не так, как надо..."

"Нашим дружным коллективом, ...только вместе... мальчики налево, девочки направо,... все под одну гребенку" - это не мое.

Помимо женского и группового вопроса у меня постоянно не пропадал вопрос о месте Йешуа и почему о нем замалчивают в ББ и не только. Где-то на подсознательном уровне я чувствовала, что нельзя без Йешуа, что учение о Царстве Небесном и есть данное через Йешуа учение о Спасении души. И что это не религия.

И вот, в конце сентября, бэ эзрат аШем, работая в интернете над поиском материалов о Хаим Витале для книги о каббалистах (был такой проект в ББ) я и открыла Ваш сайт, чему возрадовалась несказанно и, как Вам уже многие писали, все сразу встало на свои места - и с Йешуа и по женскому вопросу и по группе. И на душе

Писать Вам сразу не решалась, хотя и очень хотелось - боялась отвлекать Вас непроработанными вопросами, искала сама на Вашем сайте ответы.

Начала учить иврит - огромное Вам спасибо за уроки. Я даже не думала, что это возможно.

Слушаю также Ваши аудиоуроки парами - Шлавей аСулам - Эц Хаим и ЗОАР - ТЭС, завела тетрадь для конспектов, но пока только первые два урока Шлавей аСулам проработала. И каждый раз, когда я повторяю уроки Шлавей аСулам и Эц Хаим, открываю все новые горизонты

Вот только в ногу идти этими парами не получается - отстаю по ЗОАР-ТЭС Отсюда вопрос - надо учить пары одновременно - допустим 5 пара ШаС-ЭХ с пятой парой ЗОАР-ТЭС ?

Стараюсь соблюдать Ваши советы, работаю над собой, читаю Учение о глупости, Каббалу для полной организации жизни, Услышанное, Шлавей а Сулам - очень помогает - вот только с системностью у меня слабовато На форуме, хотя я и зарегистрирована, не получается участвовать в обсуждениях и писать сообщения - нет права, возможно я технически что-то делаю не так

Вы говорили, что полезно делать конспекты уроков - чтобы передавать духовное. Как правильно делиться духовным? Выставлять отрывки в соц. сетях, отправлять знакомым?

Творцу я должна научиться отдавать свое желание получать? так?

А Творениям что? Что им отдавать ради Творца? Тоже желание получать и

информацию о духовном?

Что я должна делать, чтобы правильно делиться духовным?

Хотелось бы узнать Ваше видение относительно правильного распространения каббалистического учения, нужны ли новые усилия или достаточно того, что есть в интернете - с одной стороны, как сказал Йешуа, что никто не придет ко Мне, если Отец его не призывает, а с другой стороны мы должны нести Его учение миру?

А может надо осознать, почувствовать, что все внутри одного человека и что я должна исправить себя в первую очередь, тогда увижу "как вынуть соломинку из глаза брата своего"?

Но человеку это невозможно самому - только Бэ эзрат аШем

Значит без помощи аШем, без учения Йешуа нам ничего не достичь? Правильно?

Возникает вопрос. Как же тогда надо правильно нести Учение Йешуа в мир? Религия не достигла желаемых результатов любви к ближнему, даже ортодоксальное православие (как мне кажется наиболее близко стоящее к Учению Йешуа)

Что-то я запуталась

И еще один практический вопрос на известном примере

Вы говорите, что старайся оправдывать Творца во всем - как я поняла работой в трех линиях

Так вот, значит в левой линии (линии суда) анализируем (судим) о деятельности ББ, далее надо перейти верой выше знания в правую линию (линию милости) и оправдать их действия как все, что проявляется в нашем мире - исходит от Творца для нашего исправления? Правильно я думаю?

Далее соединяем (верой выше знания) в среднюю и что получаем? Мисосердие?

Вспоминаем, что есть две школы (Илеля и Шамая) - для масс и для личности (из 7 урока Шлавей аСулам)

Принимая во внимание аспект "как танцуют перед невестой", можно ли сказать, что для тех, чей выбор невозможно исправить в ББ, зачем говорить о плохой покупке, а для тех, кто понимает, что надо исправить и еще не поздно это сделать - надо говорить о рисках?

Главное, "делать человеку по его желанию" и чтобы разногласия были созидательные?

И это как бы две ноги? И все в одном человеке

А теперь я должна осознать, что я в данном случае могу исправить в себе?

В завершение письма, хочу сказать спасибо моему прошлому - всем в ББ и МАКе за начальную школу, через них - с Божьей помощью - я пришла к Вам.

Пусть у них будет по их желанию для массового человека - "невеста обаятельная и милая", если это пока наслаждает творения

А теперь я готова больше работать над собой и идти дальше - истинным путем, с Йешуа, Бэ эзрат аШем

Буду рада, если возьмете меня ученицей

Особая благодарность Вам за передачу знаний лурианской каббалы, за Ваш сайт - носитель живого источника вечной жизни, и что Вы спасли меня, не дали усомниться в Йешуа, открыв истинное его значение.

Прошу прощения за столь длинное письмо с вопросами и если, что не так написала.

Спасибо за уделенное Ваше время.

*Доброго Вам времени суток,
с уважением,
Елена Р."*

И вот мой (Михаэля) прямой и предельно краткий ответ Елене:

Очень рад за тебя, что и тебе "указали пальцем" на наш сайт и форум! И мой ответ тебе... что я могу тебе сейчас сказать? Почитай моё сообщение выше "А ЕСЛИ ОТВЕТА НЕ НАЙДЁТ - ПУСТЬ РАДУЕТСЯ!" - это касается тоже тебя! А в остальном: работай сама ... терпеливо, кропотливо над материалами, что найдёшь на нашем сайте/форуме... и ответы придут сами по себе, по мере твоего РЕАЛЬНОГО продвижения в духовном!

Беру тебя уже сейчас моей САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ ученицей: рад приходу женщины к изучению духовного абсолютно так же, как и приходу мужчины...

А без Йешуа ...действительно, никак нельзя!

2012/1/24 Elena Romsкая <elena...@gmail.com>

"Большое спасибо за ответ, Михаэль,

я поняла и буду терпеливо и кропотливо работать, а сердце действительно все подсказывает.

Получила от Иосифа сообщение - спасибо за поддержку, буду с ним общаться, не докучая.

С уважением,

Ваша самостоятельная ученица Елена"

92. ИБО КТО ПОСТЫДИТСЯ МЕНЯ...

10 февраля 2012 15:23, Анатолий Власов <vlasov...@...ru> писал:

"Здравствуйте Михаэль. Меня зовут Анатолий. Зарегистрировался на форуме под этим же именем. Лурианскую Каббалу по Вашим урокам изучаю полгода. Хочу выразить Вам глубокую признательность за преподавание Лурианской Каббалы, как говорят на Украине: "Щиро Дякую".

У меня вопрос: Считаете ли Вы посмертное завещание Ицхака Кадури очередным подтверждением "Учения о Глупости"?
Спасибо".

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Анатолию и другим:

В твоём вышестоящем сообщении мне больше всего понравилось то, что ты называешь своё имя и фамилию... что ты зарегистрировался на форуме под "этим же именем"!

Дело в том, что, как сам Йешуа нас учит: (Матай,10:32): "Итак всякого, кто исповедает Меня пред людьми, того исповедаю и Я пред Отцем Моим Небесным; а кто отречется от Меня пред людьми, отрекусь от того и Я пред Отцем Моим Небесным." И в другом месте (Лука, 9:26): "Ибо кто постыдится Меня и Моих слов, того Сын Человеческий постыдится, когда придет во славе Своей и Отца и святых Ангелов".

Вот этот же принцип действителен и в отношении анонимных форумчан нашего форума. Мне хорошо известно, что, помимо прочего, многие из той академии каббалы, регулярно заглядывают на наш форум. (Ведь надо же откуда-то брать от святости). Более того, есть и такие, что и зарегистрировались на нашем форуме, но... под псевдонимами. Как говорится: "и невинность соблюсти, и капитал приобрести"... Так вот, повторяю, также и к ним применимы вышеприведённые слова Йешуа...

Поясню сказанное на примере: Один из товарищей той академии каббалы, который к тому же записался и на наш форум под псевдонимом...вот, что с ним будет, когда его душа покинет этот мир? - Ответ: Она опускается в предназначенное ей место в "загробном мире" и попадает в ... чистилище. И тогда наш герой вопит во всё горло: "За что? Я ведь изучал ПО-НОЧАМ науку Каббала в течение 15-ти лет по методике небезызвестного Тебе (и всему миру) учёного Лайтмана!"

Тогда раздаётся голос свыше: "Всё это - комедия, которую ты проделывал только "РАДИ СЕБЯ" и ради каких-то твоих товарищей, увеселяя себя напиванием самодельной водкой и напеванием советских песен на "каббалистический лад" в дружном коллективе художественной самодеятельности, называемом у них, почему-то, "академия Каббалы".

А что, скажи, ты сделал ради МЕНЯ?"

Тогда понял наш псевдонимщик, что надо представить Всевышнему нечто существенное..., то что могло бы оправдать его пребывание здесь на земле. "Да - вспомнил он - вот это меня уж точно оправдает в глазах Знающего-все-тайны!":

"Я изучал и Лурианскую Каббалу по методике Твоего Сына, Йешуа, Которому Ты отдал ВСЁ, включая все уровни Твоего Учения об Освобождении!" - в отчаянии воскликнул он. Тогда аШем, несколько помешкав, промолвил: "Но я тебя там не нашёл... Под каким же именем ты там зарегистрировался на Моём форуме?"

...Потемнело лицо нашего анонимщика: "Под псевдонимом таким-то таким-то....".

"Извини, дорогой, но Я тебя не узнал под твоим псевдонимом, а поэтому и поместил тебя туда, где тебе предназначается быть. Ибо не указал ты своего истинного имени и фамилии, так как ты постыдился Йешуа перед товарищами или ещё перед кем-то, а поэтому и Он, Йешуа, постыдился сообщить Мне что-либо доброго о тебе... Решение Моё Я принял и Я, АВайА, Моих решений не меняю!"

...Подобная участь уготовлена и Ицхаку Кадури: ведь и он также "постыдился" ПРИ ЖИЗНИ сообщить всем (и в первую очередь - ЕВРЕЯМ!!!), открыто и чистосердечно, "с крыш", что Освободитель, наш Машиах - это Йешуа. А, вместо этого, позволил только после своей смерти обнародовать Его великое имя - Йешуа!

Но даже самым этим указанием на имя Йешуа, он как-будто, ничего и не сказал, а поэтому, так и не убедил евреев. Ведь не пояснил же: какого Йешуа имеет ввиду! А поэтому, раввины Иерусалима тут-же выступили с опровержением, мол: "Йешуа - популярное среди евреев имя, и непонятно, о каком Йешуа в данном случае идет речь. Это не обязательно евангельский Иисус". И далее: "Неужели это означает, что рав Кадури принял христианство?" А ещё какой-то профессор сказал: "Невзирая на то, что в действительности имел в виду раввин, все это вряд ли будет иметь серьезные последствия. Иудеи препираются с христианами о том, был ли Иисус Машиахом уже более 2000 лет, и ни одно письмо раввина, пусть даже и самого авторитетного, ничего не изменит".

...Дело в том, что ни те и не другие, говорят ли они о Йешуа или о Иисусе, не имеют раскрытий Лурианской Каббалой силы Высшего кетера, проявляющуюся в каждом состоянии индивидуально работающего над собой человека! А поэтому "их споры" действительно так ничего и не изменяют. И только в "Учении о Глупости" выше разума, впервые в истории всего человечества представлены РАЗ И НАВСЕГДА полные "доказательства" истинности избавляющей душу силы Йешуа.

11 февраля 2012 19:30, Анатолий Власов <vlasov...@...ru> писал:

"Добрый вечер, Михаэль.

Благодарю за ответ.

Я вас понял.

Анатолий".

93. "ДЛЯ ЛЮБВИ И ВЕРЫ НУЖНО, ЧТОБ ЗНАНИЕ СТАЛО ДЕЯНИЕМ"

Светлана wrote:

Заголовок: "ИЗ УСТ В УСТА"

Michael Portnaar wrote:

МОЯ КРИТИКА ДОЛЖНА ТЕБЯ ПОДХЛЕСТНУТЬ НА ПОИСКИ!

...Наверное, моя "критика" о сообщениях наших форумщиков в рубрике ЛДД на тему "цдака", "придавила" ваши желания выставлять свои соображения на этот счет, а зря! Это должно, как раз, добавить настрой, дабы теперь уже по-настоящему "поковыряться" в этом вопросе. Считай всегда мою критику созидательной, направленной на ТВОЕ дальнейшее продвижение, а не чтобы покритиковать.

На меня возложили задачу не критиковать, не судить твое сообщение на "правильность", на "знания", а направлять ТЕБЯ на поиск и нахождение такого ответа, чтобы помог тебе самому, чтобы добавил ТЕБЕ силы для спасения ТВОЕЙ души! А поэтому, побори и превзойти свое "стеснение" и работай еще активнее - выставляй свои сообщения из соображений - какие-бы они ни были и несмотря ни на что...главное, чтобы исходили из сердца - с правильной каваной!

Спасибо учителю за поощрение давать комментарии на форуме. И мы знаем, что откликаясь, вкладываем свою мизерную лепту в копилку под названием ЛДД. Почему же не пишем? может быть, потому, что не знаем, что сказать, хотели бы, но... не знаем... а наше эго очень боится критики и говорит: "молчи, кому нужны твои слова..." а еще оно говорит: "Люди учатся уже много лет, много знают, но молчат, а ты только появился, о чем же ты будешь говорить?.. и уверит ты не знаешь, чтоб рассуждать о значении терминов"... это нужно, конечно, для знания, понимания... а вот для ЛЮБВИ и ВЕРЫ нужно, чтоб ЗНАНИЕ стало ДЕЯНИЕМ - пусть даже самым маленьким...

мне лично страшно писать, но я Вас слышу и сердце мое отзывается, но простите меня, что не пишу...

и буду дрожать как осиновый лист, если Вы поставите это сообщение на форум... Всего наилучшего Вам!

С глубоким уважением Ваша землячка

И вот мой (Михаэля) прямой ответ Светлане и другим:

Да, это ты замечательно сказала: "для ЛЮБВИ и ВЕРЫ нужно, чтоб ЗНАНИЕ стало ДЕЯНИЕМ - пусть даже самым маленьким..."

А твое "деяние" в первую очередь - духовное! Тоже самое с выставлением сообщений на форуме: это должно быть у тебя в первую очередь духовным деянием, а само написание сообщения - это только следствие, "материализация" твоего духовного деяния.

94. ВРЕМЯ НАСТАЛО РАБОТАТЬ ПОЛНОСТЬЮ САМОСТОЯТЕЛЬНО

Как вы знаете, я не принимаю решений с бухты барахты, а...полагаюсь на мое "6-е чувство", которое меня никогда не обманет!

Вот и сейчас пришло время как для моих "особых" учеников, так и для всех остальных (ведь все вы теперь у меня "особые"!) заниматься полностью самостоятельно и искать ответы на всевозможные вопросы в моих уроках, книгах, статьях и сообщениях, которых уже набралось предостаточно!

Все, абсолютно все, что относится к истинно духовному, можно найти в наших учебных материалах сайта и форума Центра Лурианской Каббалы, а остальное - это кропотливая, индивидуальная работа над собой ... а туда я не имею права вмешиваться!!!

А поэтому данная рубрика завершена и исчерпана...

Работайте, ищите там и в себе - и обязательно найдете!

95. ГЛАВНОЕ В НАШЕМ ДЕЛЕ - БЕЗГРАНИЧНОЕ ТЕРПЕНИЕ!

/вчера/:

Michael Portnaar 3/29/12 8:41 PM

я хотел бы попросить тебя аккуратно подправлять тех форумщиков, кто в своих сообщениях выдает свои "умозаключения", какими бы логичными они бы им ни казались. А вместо этого, пусть учатся искать УМОЗАКЛЮЧЕНИЯ не из своего разума, а из наших материалов

3/29/12 8:41 PM

учебных материалов

3/29/12 8:41 PM

или исходя из своих пусть даже неточных представлений, но языком Каббалы

3/29/12 8:42 PM

понятиями ЛК

3/29/12 8:43 PM

ведь весь смысл не в нахождении каких-то заключений, мнений и т.п. по поводу чего-то своими "чувствами, эмоциями, разумом, из самого сердца..." - другими словами, занятием "душевым", а подниматься над "душевым" до ДУХОВНОГО - научиться вытягивать, в каждом случае, подобающий вывод из методики ЛК

3/29/12 8:43 PM

это постоянно забывается

3/29/12 8:43 PM

все это понятно - это учеба

3/29/12 8:44 PM

но тебе и Иосифу я буду время от времени подсказывать направление работы, а ты и он уже сами своими словами вводите это в работу ЛДД

3/29/12 8:46 PM

уже осмыслив это и вы постоянно направляйте/подправляйте работу ЛДД в нужное русло

3/29/12 8:46 PM

как только видишь, что есть структурное отклонение в интерпретации сообщений, тогда и осторожно подправь - направь в нужное русло

3/29/12 8:47 PM

(это мое обращение к тебе и Иосифу не для глаз форума

3/29/12 8:47 PM

иначе могут меня заподозрить во вмешательстве в работу ЛДД)

3/29/12 8:48 PM

а я совсем не желаю вмешиваться в это, а только прошу тебя и Иосифа подправлять

3/29/12 8:49 PM

не увлекаться, не давать увлечь себя всякими "чужими" мыслями", а постоянно подправлять течение мыслей в сообщениях в нужном русле - в том, что действительно поможет!

3/29/12 8:49 PM

и передай п-та это сообщение Иосифу

3/29/12 8:50 PM

а в остальном я рад самостоятельной работе ЛДД и вижу налицо, что вот такие поправки производят время от времени и сами форумщики

Владимир: 3/29/12 8:53 PM

Видишь ли, Михаэль....

Они говорят о том, что им близко, и готовы слышать только то, что "ласкает ухо". Я уже около года говорю о Лурианской каббале на других "площадках", и знаю, что любая попытка переориентировать этих людей на оценку чувств и состояний с позиций Лурианской каббалы бесполезна.

Ярчайший пример - Вика. Прочитала запоем все твои книги, но работать над собой желания не возникло. "Пусть работает трактор - он железный, а ко мне и само всё придёт". От "Каббалы для...", была, говорит, в диком восторге, а, как выяснилось, вычитала только то, что льстит ее самолюбию.

То, что пишут в ЛДД, я читаю с ужасом и задаю себе вопрос: неужели я СОВСЕМ ничего не понимаю? Тогда надо вычеркнуть из жизни последние 4 года и начинать всё сначала...

Иосифу передам, но, честно говоря, что делать, не знаю...

Michael Portnaar 3/29/12 8:56 PM

как бы то ни было, мы должны были сделать площадку для индивидуальной духовной работы

3/29/12 8:56 PM

и сделали ее

3/29/12 8:58 PM

и она обязательно заработает...но только лучшие ...те, кто принимают принципы ЛК безоговорочно, отвлекаясь от "себя" - от своей территории "многих" во имя территории Единого - вот задача тех в подправках работы ЛДД

3/29/12 8:58 PM

направить

3/29/12 8:58 PM

еще раз направить

3/29/12 8:58 PM

и чем больше проявишь ТЕРПЕНИЯ в этом, тем больше будет ТВОЕ продвижение!

3/29/12 9:00 PM

поэтому, глупость и упрямство форумщиков, выставляющих свои чувства и эмоции вместо заключений, пришедших из кропотливого изучения Учения об Освобождении и работы над собой - это ТВОЯ работа и ТВОЕ поле деятельности

3/29/12 9:00 PM

из каждой такой созидательной поправки, и складывается ТВОЕ продвижение!

3/29/12 9:00 PM

хорошего вечера

Владимир: 3/29/12 9:03 PM

Хорошего вечера

/сегодня/:

Michael Portnaar 5:56 PM

добрый день, Владимир

5:57 PM

найди для всех форумщиков, п-та, выдержки из наших материалов

5:57 PM

где говорится о необходимости оставить свою территорию МНОГИХ ради

территории Единого
5:58 PM
они же это читали?

Владимир: 5:58 PM
Говорят, что читали

Michael Portnaar 5:58 PM
или тему "мнение Торы и мнение хозяев домов"
5:59 PM

ведь весь смысл писаний в этой рубрике ЛДД состоит в том, чтобы позволить себе изменяться, ДАТЬ себя исправить!

5:59 PM
вместо пустых проявлений чувственности, вздохов и эмоций
6:00 PM

а ты "тверди" свое...как бы они не брыкались

6:01 PM
как бы тебя не обзывали

Владимир: 6:01 PM
ок

Michael Portnaar 6:01 PM
и будет хорошо ... и им и тебе
6:01 PM
спасибо

Владимир: 6:01 PM
хорошо, буду тренировать терпение

Michael Portnaar 6:09 PM
...мне вспомнилось одно место из Талмуда об одном великом раве. И вот был у него такой ученик, что мало понимал, мало запоминал и т.п. И вот, после того, как рав объяснил этому ученику уже в 400-тый раз (а тот так и не понял), он, казалось бы, исчерпал свое терпение! Но той же ночью ему показали во сне, что это - его, рава тикун! Его душа оказывается пришла в него, в его инкарнацию, в его тело ИМЕННО для исправления этого недостатка, который так и не был исправлен в предыдущих инкарнациях. Когда рав услышал об этом, то на следующий день с радостью и с величайшим терпением снова стал объяснять "нерадивому" ученику в 401 раз... И вот, случилось чудо: тот, наконец: понял! - Было полностью достигнуто требуемое исправление...и в первую очередь, самого рава!

Владимир: 6:12 PM
Хороший пример. Я и по себе чувствую, что Творец специально мне "подбрасывает" такие испытания - и на форуме, и в семье, и... когда некоторые твои старые уроки слушаю.

96. ЯЗЫК РОДНОЙ И ЯЗЫК СВЯТОЙ

Michael Portnaar 5/2/12 8:11 PM
Владимир

Владимир: 5/2/12 8:12 PM
Да, Михаэль?

Michael Portnaar 5/2/12 8:12 PM
мои английские уроки...
я не знаю, есть ли смысл опубликовывать их мне
5/2/12 8:12 PM
я тогда долгое время практически не говорил в каждодневной жизни по-английски
5/2/12 8:13 PM
и не знаю есть ли смысл сделать и на них ссылку
5/2/12 8:13 PM
на английском форуме
5/2/12 8:13 PM
мне самому трудно определить достаточно ли понятны будут?
или будет запутанно?
5/2/12 8:13 PM
не ясно совсем

Владимир: 5/2/12 8:14 PM
Я слушал пару уроков Зоар прошлым летом. Грамматика, конечно, хромает, но я всё понял.
Впрочем, это давно было. Я послушаю еще раз и скажу тебе через пару дней, хорошо?

Michael Portnaar 5/2/12 8:14 PM
в последнее время я много разговариваю с моей американской дочерью и чувствую себя гораздо приятнее в английском
5/2/12 8:15 PM
но нет
5/2/12 8:15 PM
я думаю, что лучше не надо
5/2/12 8:15 PM
я там постоянно искал слова, запинался
5/2/12 8:15 PM
может быть настанет момент, когда я решусь взяться и за эту работу
5/2/12 8:16 PM
но все в свое время!

Владимир: 5/2/12 8:17 PM
Во всяком случае, переводить их на русский смысла не вижу: нам ты даёшь глубже. Что же до англоязычных слушателей - я не знаю, какой у них уровень.

Michael Portnaar 5/2/12 8:17 PM
а тогда я не был готов к этому
а просто меня просили об этом англоязычные...
да, на русском я даю уроки и гораздо глубже, чем голландские

5/2/12 8:18 PM

здесь, на русском, работает ВСЕ!

5/2/12 8:18 PM

самые глубинные места

5/2/12 8:18 PM

ибо это - мой родной язык и таким он для меня останется до конца

5/2/12 8:19 PM

все мои 4 природы тогда задействованы!

Владимир: 5/2/12 8:20 PM

Михаэль...

В прошлом году ты меня отговорил, но... может, мне, всё-таки, заняться голландским, а? Я как-то заглянул на голландский форум и захотелось почитать. А не могу...

Да и уроков ты своим голландским/бельгийским студентам столько дал... И много лет они уже у тебя учатся. Хочется подтянуться

А... ну, вот ты и ответил. Не буду разбрасываться. Надо иврит-арамит скорей осваивать

Владимир: 5/2/12 8:21 PM

Я рад, что ты решил продолжить уроки Зоара.

5/2/12 8:22 PM

Накдама надо проработать как следует. И хотя бы начать Брейшит с твоей помощью. А там - как Бог даст

Michael Portnaar 5/2/12 8:23 PM

мы пойдем и дальше с Брешит, б.э.а.

5/2/12 8:23 PM

там Зоар собственно говоря только начинается!!!

5/2/12 8:23 PM

по-настоящему

5/2/12 8:24 PM

ибо в Накдама даются общие принципы - как-бы весь Зоар в концентрированной форме

5/2/12 8:25 PM

а в последующих частях... потом лишь идет работа по главам Торы - и это что-то неповторимое!!!

5/2/12 8:25 PM

...знаешь, мои английские уроки ...их как бы и не было

5/2/12 8:26 PM

и хорошо так!

Владимир: 5/2/12 8:27 PM

Я тоже в свое время скачал первые 3-4 урока, послушал и дальше скачивать не стал. Уроки на русском, действительно, более глубокие

Michael Portnaar 5/2/12 8:33 PM

родной язык... его внутреннее ОЩУЩЕНИЕ никогда не пропадает, куда бы ты не переезжал! И я этого никогда не отрицал и не стану отрицать! А изучения святого языка (вкл. арамейский Зоара) - это для самого внутреннего человека, что в человеке: того самого, что стоит "с глазу на глаз" с Творцом БЕЗ национально-религиозно-социально-окрашенных одеяний! Там уже нет ни русского, ни еврея, ни

папуаса, а есть только адам, ЧЕЛОВЕК!!!

97. КАК РАЗРЕШАТЬ ПРОТИВОРЕЧИЯ?

2012/5/3 Анатолий Власов <vlasov...@mail.ru>

Добрый день Михаэль. "Каббала для полной организации жизни" глава 5 раздел 5.1 **"Не старайся все- время искать расслабления. Это эгообман. Эго боится твоего отношения: "Мне ничего не надо. Я всем доволен. У меня уже все есть".**

Последнее предложение так построено, что эго получается боится "моего" самодовольства и почевания на лаврах.

Это мне не совсем понятно. Пожалуйста растолкуй.

И вот мой (Михаэля) прямой и предельно краткий ответ Анатолию и другим, а все остальное станет понятным из индивидуальной духовной работы над этим вопросом-ответом:

"Мне ничего не надо. Я всем доволен. У меня уже все есть"

- "Искать расслабления" - означает именно поиски средств для "расслабления" извне и вовне меня! А здесь в книге совсем иное дело, когда я по-силам говорю: ""Мне ничего не надо. Я всем доволен. У меня уже все есть" - этим я как раз не даю соблазнить себя эгообманом, а говорю это, имея ввиду, что "довольствуюсь малым, тем, что у меня есть и ... рад этому!". Например, у меня - одна жена (и нет дополняющих мой аппетит подружек), у меня простой автомобиль или даже велосипед, у меня один или два приличных костюма и т.п. - и мне достаточно и я от души доволен. Это нечто совсем иное, чем "самодовольство", не так ли!!!

Есть у нас такое правило, которым, кстати, пронизана вся книга "Каббала для...": **"Все понимание и постижение зависит не столько от слов, как от намерений"**. Например, если ты читаешь нечто подобное и у тебя возникают ассоциации, противоречащие написанному, то постарайся ОПРАВДАТЬ мои слова, заверения и вот тогда раскроется тебе эта "противоположность" и разрешится "противоречие" **единением на более высоком уровне**, чем, когда ты полагал иначе. Вот этим самым и поднимаешься в духовном!

98. КТО ДЛЯ ТЕБЯ "АВТОРИТЕТ"?

josef 11:46 AM

Михаэль....на форуме часто цитируют Павла ... в качестве авторитета как вы к нему относитесь? я правда никогда не читал....

Michael Portnaar 12:05 PM

Скажу прямо: это глупое занятие цитировать в рубрике ЛДД Павла - ведь он, Павел, поставил сам себе жизненную задачу "воздвигнуть Церковь". А какое отношение имеет Каббала - Учение Йешуа, Учение об Освобождении ЛИЧНОСТИ от клипот к "зданию Церкви" - предназначенной исключительно для массового, группового сознания НИЖЕ ЗНАНИЯ! Какое, скажи, спасение можешь получить от "рассказа" или от "правил поведения" христианской общины, предложенной Павлом - того порядка, за который Церковь так рьяно уцепилась, что за нарушения которого она прибегала к таким крайним, не-христианским" мерам, как сожжение на костре" и т.п. ересью! ...Ведь сжигали-то они ЧЕЛОВЕКА, созданного по образу и подобию БОЖИЮ!

Какая религиозная мерзость, опирающаяся на "учение" Павла! Разве отличишь эту мерзость от зверства нацистов!!! Но я не обращаю внимания на эти излияния форумщиков с их пост-христианскими взглядами и мироощущением, им ведь это, очевидно, все еще нужно - как младенцам материнское молоко. Ведь и они впитали в себя всю эту массовую идеологию "с молоком матери" - т.е. КТО-ТО другой влил в них эту массовую отраву, а они только открывали свои детские неразумные ротки и всасывали все это... в себя! Да, я не оговорился: "отраву" - ибо "учение" Павла и все подобное - это чистый цианистый калий для индивидуальной души, только которую и видит Творец! Всевышний не видит и не созерцает ни института Церкви, ни учения Павла с его жаждой религиозной власти над безграмотной и безропотной толпой...

Ведь Творец ВИДИТ и СЛЫШИТ только ИНДИВИДУАЛЬНОЕ сердце человека, стремящегося к Нему изучением и применением на практике ежедневной жизни Его Учения об Освобождении, данного через Йешуа, а не через какой-то фетиш под именем "Иисус Христос" (а что уж говорить о каком-то Павле!)

josef 12:01 PM

согласен! можно это выставить на форум? ... будет полезно?

Michael Portnaar 12:07 PM

...я это сам выставлю, а там пусть как знают: если хотят - пусть обижаются, а превзойдут "заученное" наизусть - победят "себя", победят Павла со всей его компанией - тогда продвинуется к Творцу, к СВОЕЙ завершенности, к ЛИЧНОМУ восприятию вечной жизни! ...Ведь подобному я учу и евреев, полагающихся на свои земные традиции!

12:07 PM

спасибо!

josef 12:07 PM
вам спасибо!

99. КРАСОТА И ИСКУССТВО НЕ СПАСУТ МИР

Владимир: 11:09 AM

Кстати, об "Учении о Глупости". Я сейчас нахожусь в середине второй части [версии на английском языке]. У меня такое впечатление, что это не книга, как таковая, а стенограмма уроков, которые ты давал своим ученикам. Когда слушаешь изложение в таком стиле - всё нормально, но в письменном тексте многократные повторы, кружения вокруг да около, мне кажутся не очень уместными. На случай, если решишь-таки делать русский вариант, хотелось бы, чтобы ты знал моё мнение. Учитывать его, конечно, не обязательно, ведь автор - ты, а мнение - моё, сугубо личное. Может, так и надо, просто я еще не в состоянии ощутить, почему и зачем.

Michael Portnaar 11:12 AM

это и есть, собственно говоря, не книга, а чистый переклад моих УСТНЫХ аудио уроков в текст

11:12 AM

и так обстоит дело и со всеми моими книгами

11:13 AM

я ведь не писатель и не интеллеktуал, а поэтому меня слог не интересует

11:13 AM

и мои книги не направлены на привлечение "слуха" рафинированного читателя

11:14 AM

на это есть другие книги, специально предназначенные для того, чтобы дать читателю эстетическое наслаждение

11:14 AM

а для меня эстетическое наслаждение - не задача

11:14 AM

я его совсем не преследую в своих материалах

11:15 AM

мой слог простой и даже...примитивный

11:15 AM

для меня не важно как, а важно что

11:15 AM

вот в этом состояла возложенная на меня свыше задача

11:16 AM

и в этом состоит все "чудо" того факта, что эта великая задача была возложена именно на такого безыскусного в языке. культуре, эстетике, риторике и т.п. как я

11:17 AM

"хуже" моей кандидатуры просто нельзя было выбрать!

11:18 AM

а поэтому и читатель задерживается на наших книгах, аудио уроках ...если он делает себя простым и безыскусным и только тогда начинает слышать, что там пишется

Владимир: 11:18 AM

Ты прав: пока поймёшь, что ты хочешь сказать, семь потов сойдет

Michael Portnaar 11:18 AM

а культурные остаются в ББ

11:19 AM

возьми к примеру, учеников Йешуа: они ведь были, что касается знания Торы, ПОЛНОСТЬЮ безграмотны!!!

11:19 AM

ну и что?

11:20 AM

разве это помешало им подняться до вершин духовного ...через самого "простого", уже проще и нельзя - через Йешуа

Владимир: 11:20 AM

...Твои книги и уроки нужны только тем, кто, действительно, жить не может без Лурианской каббалы и готов работать над собой до этого самого седьмого пота.

Michael Portnaar 11:20 AM

это не "мой" стиль писания

11:20 AM

и не моя воля именно так писать

11:21 AM

зачастую перепрыгивая с одного берега на другой

11:21 AM

не в этом все дело, а в силах, которые я просто передаю,

11:21 AM

глядя в текст оригинала

11:21 AM

и, пожалуй, только книга "Каббала для полной организации жизни"

11:22 AM

немного стилизована

11:22 AM

ибо она предназначена для всех

11:22 AM

и каждого

11:23 AM

а все остальные книги - над ними надо работать и "закрывать глаза" (если получится) на стиль, эстетику, грамматику и т.п.

11:23 AM

а станем поправлять - получится книга как МУМИЯ - вроде бы с виду красивая, однако ...мертва

11:23 AM

я не защищаю себя

11:24 AM

и не отрицаю важности стиля, правильности написания и т.п.

11:24 AM

но если ради этого потеряется главное, то пусть остается так, даже примитивно

11:25 AM

еще раз: возьми слова Йешуа - они настолько просты, что проще нельзя сказать

11:25 AM

а посмотри какую беллиберду на них наворотили все эти богословы!!!

11:25 AM

теологи

11:25 AM

ужас просто!

11:27 AM

в то время, как если подходить к словам Йешуа в состоянии полной простоты и невинности, то ТОЛЬКО тогда они и раскроются и станут очевидными... Да, конечно же, надо стать "как эти дети" - ибо ТОЛЬКО для них и есть Царство небесное - чистота восприятия духовного - вечного существования!

